



LEVI 10/ 12 ion

DEHUMIDIFIER

DEZUMIDIFICATOR

LUFTENTFEUCHTER

DESHUMIDIFICADOR

DÉSHUMIDIFICATEUR

DEUMIDIFICATORE

PÁRÁTARTÓ

ОБЕЗВЛАЖНИТЕЛ

Instruction manual
Manual de instructiuni
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Manuel d'instructions
Manuale di istruzioni
Kézi utasítás
Ръчна инструкция



EN RO DE ES FR IT HU BG

turbionaire.com

- EN** Note: Before mounting, installing and operating the unit, you must read this user manual and installation instructions carefully.
- RO** Nota: Înainte de montarea, instalarea și punerea în funcțiune a unității, trebuie să citiți cu atenție acest manual de utilizare și instrucțiuni de instalare.
- DE** Hinweis: Bevor Sie das Gerät montieren, installieren und in Betrieb nehmen, müssen Sie dieses Benutzerhandbuch und die Installationsanweisungen sorgfältig lesen.
- ES** Nota: Antes de montar, instalar y operar la unidad, debe leer detenidamente este manual de usuario y las instrucciones de instalación.
- FR** Remarque : Avant de monter, d'installer et d'utiliser l'appareil, vous devez lire attentivement ce manuel d'utilisation et les instructions d'installation.
- IT** Nota: prima di montare, installare e utilizzare l'unità, è necessario leggere attentamente il presente manuale dell'utente e le istruzioni di installazione.
- HU** Megjegyzés: A készülék felszerelése, telepítése és működtetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és a telepítési utasításokat.
- BG** Забележка: Преди да монтирате, инсталирате и работите с уреда, трябва да прочетете внимателно това ръководство за потребителя и инструкциите за инсталиране.

EN:CONTENT

1.	BEFORE YOU BEGIN	4
2.	FOR YOUR SAFETY	5
3.	PRODUCT OVERVIEW	7
4.	INSTALLATION	8
5.	OPERATION	9
6.	MAINTENANCE	12
7.	TROUBLESHOOTING	13
8.	DECOMMISSIONING	14

Note: The original text of this user and installation manual is considered to be in the English language. All instructions specified in other languages are translated by electronic means. In the event of a translation error or misunderstanding, the reference text will be considered to be in English. This user manual has been carefully designed, but certain omissions, inaccuracies, or ambiguities may occur; therefore, for corrections, please report them to the email: support@turbionaire.com.

1. BEFORE YOU BEGIN

Please read the operating instructions carefully before using your dehumidifier for the first time.

A.PRODUCT DESCRIPTION

The dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

B. SYMBOLS ON THE UNIT AND USER MANUAL



Warning!

This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.



Read the USER MANUAL carefully before operation.



Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.

C. THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY

- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not a toy. Children under 3 must be continuously monitored and kept away from it. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant. The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service! Do not discharge the refrigerant into the atmosphere. R-290 (propane) is flammable and heavier than air. It collects first in low areas but can be circulated by the fans. If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the store.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking.
- Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE



2. FOR YOUR SAFETY

Your safety is the most important thing we concerned!



Please read this manual carefully and fully understand before operating your dehumidifier.

A. OPERATIONAL PRECAUTIONS

WARNING: to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during maintenance.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended.
- Do not tilt or turn over the unit.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit. Do not climb or sit on the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not pierce or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4m².
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.



Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.



Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

B. SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing a dehumidifier with R290.

I. Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

II. Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

III. General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

IV. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

V. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

VI. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

VII. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

VIII. Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

IX. Checks to electrical devices

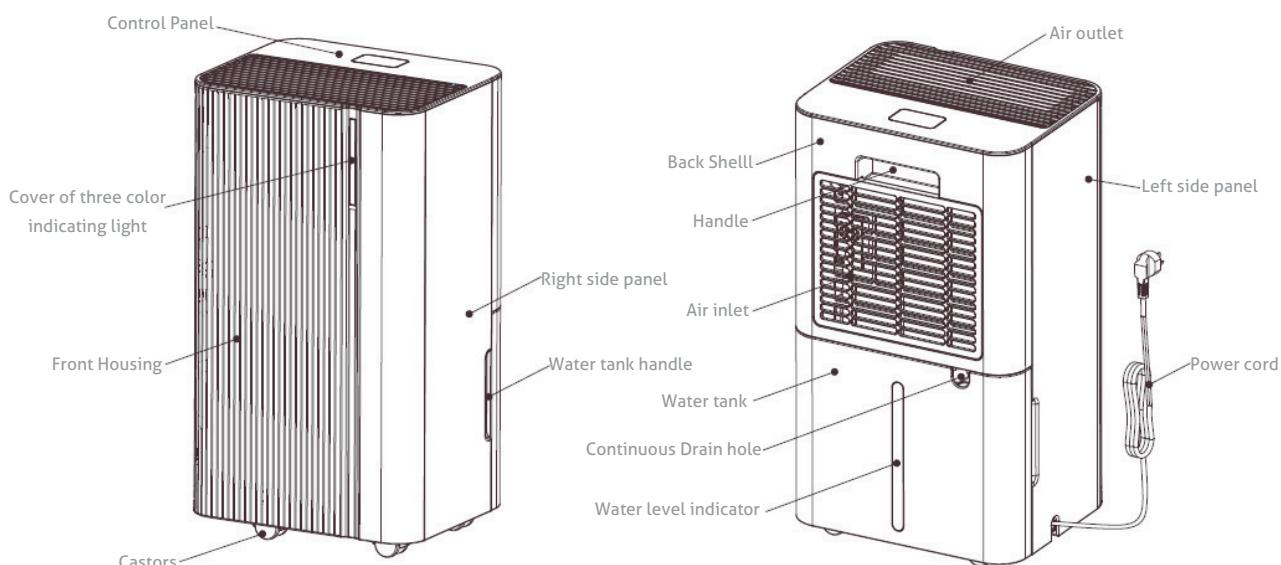
Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- Those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding

3. PRODUCT OVERVIEW

A. FRONT AND REAR VIEW



B. FEATURES

- Powerful moisture removal
- Monitoring and display of current humidity (Led indicator in colors)
- Auto mode automatically adjusts humidity levels
- 24-hour timer to set the time of operation
- Effectively removes moisture, dust from the air
- Low power consumption-energy efficient
- Quiet fan has two speed settings
- Auto-Defrost at low temperature
- Auto shut-off/ auto restart
- Electronic control
- Laundry drying function (Continuous Mode)
- Dust Filter
- Ionizer air purify function (for LEVI 12 ION model)
- Continuous drainage
- 1.8 L water tank

C. TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Dehumidification Capacity	10L/12L/Day (30°C, 80%)
Power Supply	AC220-240V/50Hz
Power Consumption	210W/220W 1.8A
Noise	≤38dB(A)
Water tank capacity	1.8L
Net weight	9kg / 9.5kg
Minimum Room size	4 m2 (Floor area)

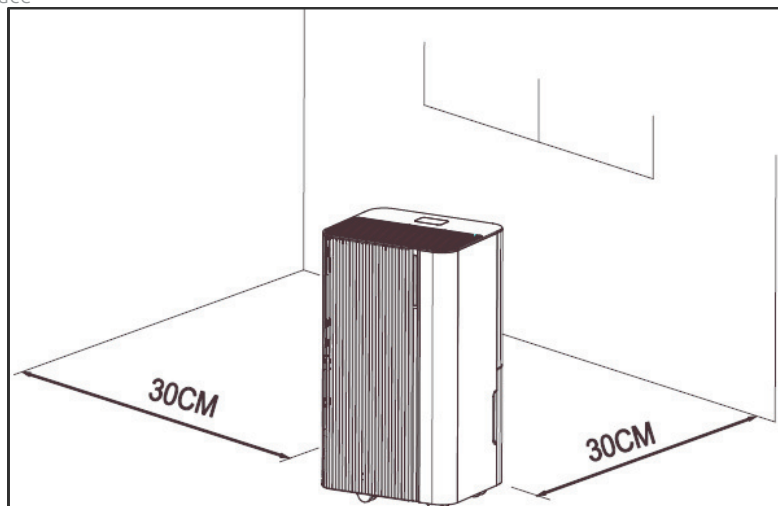
4. INSTALLATION

A. PLACING THE DEHUMIDIFIER

Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 30 cm of free space around it to allow for proper air circulation.

Never install the unit where it could be subject to:

- Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat
- In an area where oil or water may be splashed
- Direct sunlight
- Mechanical vibration or shock
- Excessive dust
- Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase
- Uneven surface



WARNING

Install the unit in rooms which exceed 4 m². Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.



NOTE

The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odor.

B. OPERATING THE DEVICE SAFELY

- Check the device after unpacking for any damages or scratches on it.
- Operate this unit in an ambient temperature from 5°C to 35°C. Do not use in the outdoors. This dehumidifier is intended for indoor residential applications only.
- Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block inlet and outlet.
- Keep the air inlet and outlet free of obstacles.
- Adjusting the wind deflector in the upward direction prior to start up.
- If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 24 hours before start up.
- Keep doors and windows close for better energy saving. Do not operate or store the unit in direct sunlight or rain. It is normal for air outlet to feel warm to touch after continuous operation on hot days.
- Empty the water tank before moving the device. Make sure the Water tank is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.
- The dehumidifier starts up in the mode selected when the unit was last used.
- The dehumidifier starts dehumidifying if the room humidity is 3% higher than the selected humidity.
- There is a protective 3-minutes time delay of the compressor. Wait 3 minutes for the dehumidifier to resume dehumidification.

5. OPERATION

Ambient humidity < 44%, the LED indicator will show blue color

44%≤Ambient humidity ≤46%, the LED indicator will keep the previous color, the light will show green or blue color

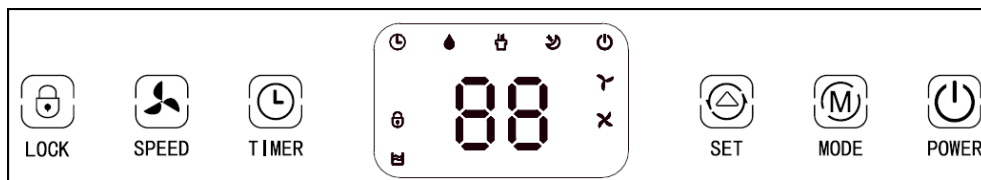
46<Ambient humidity<64%, the LED indicator will show green color

64% ≤Ambient humidity ≤66%, the LED indicator will keep the previous color, the LED indicator will show green or red color

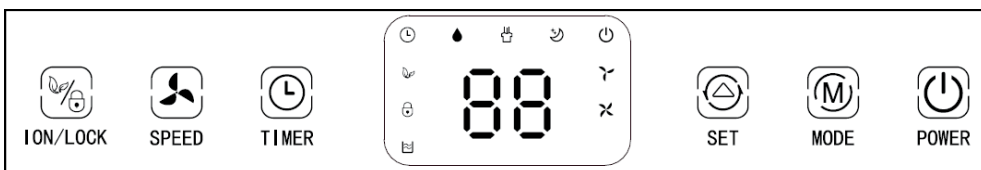
Ambient humidity >66%, the LED indicator will show red color

If the LED displays the error code, the light will be red.

Control Panel



for LEVI 10 model



for LEVI 12 ION model

POWER Button - Touch this button to switch the unit On or Off.

MODE Button - Touch this button to choose Auto, Sleep or Continuous Dry mode.

HUM Button - Touch this button to adjust the humidity level and choose timer hour.

TIMER Button - Touch this button to set a time for the unit to automatically start or stop.

FAN Speed Button - Touch this button to select fan speed between high and low.

ION/LOCK Button (for Levi 12 ION model) - Press ION/LOCK button to start air purify function. Long press this button for 3 seconds to turn child lock function on or off.

LOCK Button (for Levi 10 model) - Touch this button to turn child lock function on or off.

Digital Display - It displays the humidity value, timer setting, temperature and other information according to the images below, depending on the model.

Top Display



for LEVI 10 model

Water tank full indicator, remind to clean water tank.

Child-Lock indicator

Timer Indicator

Auto mode

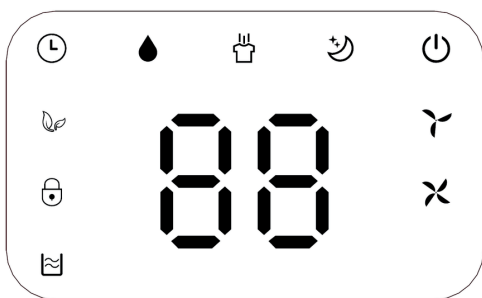
Continuous drying mode

Sleep mode indicator

Fan Speeds

Power Indicator

Top Display



for LEVI 12 ION model

Water tank full indicator, remind to clean water tank.

Child-Lock indicator

Ionizer Air purify indicator

Timer Indicator

Auto mode

Continuous drying mode

Sleep mode indicator

Fan Speeds

Power Indicator



POWER

Press the POWER button to turn on the unit, the running indicator lights up. When the machine is running, press the power button to turn off, the running indicator light goes off and the machine will shut down.



MODE

Press the mode button to switch between Auto mode and Continuously dehumidifying mode.

Auto mode - Continuously dehumidify mode cycle, press once to switch the mode from one to another, the corresponding indicator will light up.

- Long press the mode button for 3 seconds to choose sleeping mode.
- Auto mode: When ambient humidity > set humidity +3%, the fan and compressor start working as set.

When ambient humidity < set humidity -3%, the compressor stops working and the fan stops working after 30 seconds' delay. Both fan speed and humidity can be adjusted under auto mode.

- Continuously dehumidify mode: The machine will continuously run, not affected by ambient humidity. Fan speed is adjustable, humidity setting can not be adjusted.
- Sleeping mode: Long press the MODE button for 3 seconds to select the sleep mode.

In sleeping mode, if no operation in 10 seconds, the power indicator and sleep indicator turns dark, and other indicators and digital screen are off. Other functions are the same as Auto mode.



SET

SET button

Press this button to set the humidity (30-80%RH) or timing time (1-24h)

For setting the humidity, press one time to add 5% humidity value, the humidity adjusting follow the order as below: 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...cycle.

For setting the TIMER, press one time to add 1 hours timing value, the timing follow the order as below: 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 00 cycle.



TIMER

TIMER button

Press TIMER key to set timer/check timer/cancel timer

a) Timer setting: press the Timer key to enter the timer setting mode. The digital screen flashes to display the timer duration. During the digital screen flashing period, press the SET button to adjust the timer duration (0 ~ 24h).

b) Check the timer/cancel the timer: press the Timer key, and the digital screen flashes to show the remaining timing time. Press the Timer key again during the digital screen flashing period to cancel the timer.



SPEED

High speed - low speed, press button once to switch and then the corresponding indicator lights up.

NOTE: For LEVI 12 ION - When in Standby mode, long press SPEED button for 3 seconds to turn on separate air purify function, the fan will keep working, compressor will not start working.



LOCK

FOR LEVI 10

Long press this button for 3 seconds to turn on/off the child lock function.

FOR LEVI 12 ION



ION/LOCK

Press this button to turn on/off ionizer air purify function.

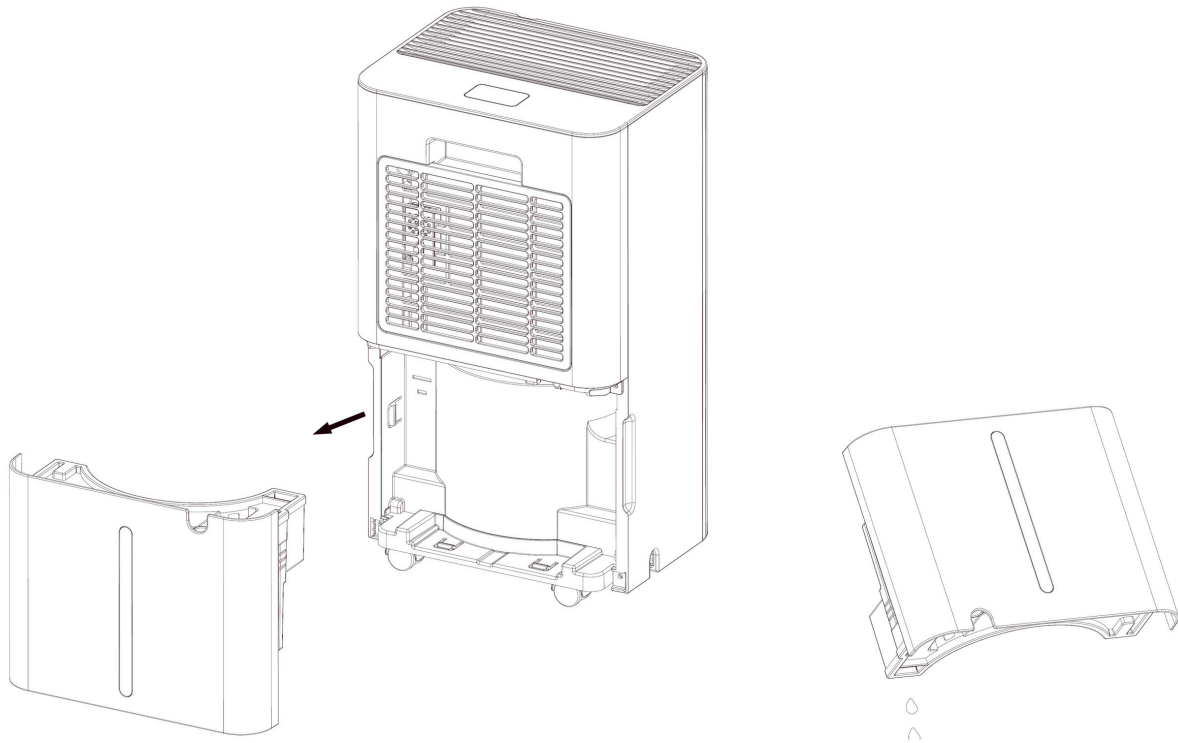
Long press this button for 3 seconds to turn on/off the child lock function.

When in Standby mode, Long press SPEED button for 3 seconds to turn on separate air purify

DRAINAGE:

EMPTYING THE WATER TANK

- When the tank is full, The unit will make a buzzing sound, and the "Water Full" light will turn on.
- Pull on the water tank and simply slide out of the body of the dehumidifier.
- Empty the water into an area with a drain or outside.
- Clean the inside of the tank as well as the outside.
- Replace the empty tank back into the unit.
- If the Water Full light does not extinguish, check that the float is correctly in place.



Warning

1. Do not discard water tank magnets and plastic rivets. Otherwise, the machine will not automatically stop working when the water tank is full, and the condensed water will overflow and damage the floor of the room.



2. Please be sure to clean the condensed water in the water tank before resetting the working mode of the machine.
3. If the water tank is dirty, rinse it with clean water. Avoid using detergents, steel balls, chemical dust removers, diesel oil, benzene, diluents or other solvents. Otherwise, the water tank will be damaged and leak
4. Replace the empty tank back into the unit. Otherwise, the water full indicator may remain red and the machine cannot restart.

Continuous drainage

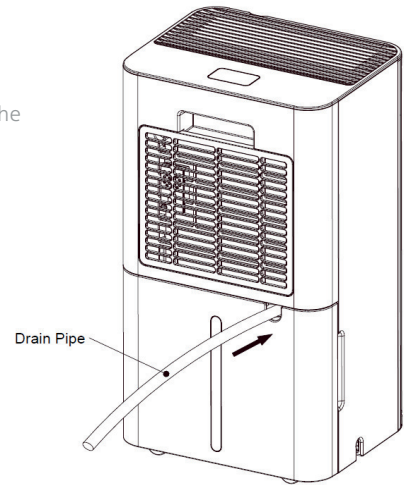
For continuous operation or unattended dehumidification, please connect the attached drain hose to the unit. Condensate water drains freely into a bucket or drainage hole by using gravity.

- Place the unit on a horizontal and stable surface.
- Switch off the unit before operating.

Securely and properly connect the drain hose and make sure it is not obstructed. Place the outlet end of hose into a drainage hole or bucket and ensure that water can freely drain out of the unit. Do not submerge the end of hose into water; otherwise it can cause "Air Lock" in the hose.

To avoid water spillage:

- As the negative pressure of condensate drain pan is large, tilt the drain hose downwards toward the floor. It is appropriate that the degree of inclination should exceed 20 degrees.
- Straighten the hose to avoid bending.



6. MAINTENANCE

Note:

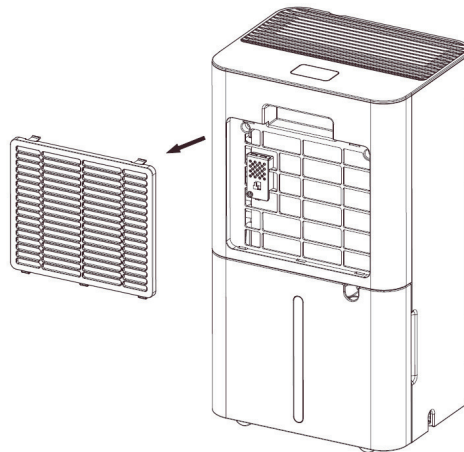
before cleaning and maintaining the machine, be sure to turn off the machine and pull the power plug to prevent electric shock.

CLEANING THE AIR FILTER (every two weeks)

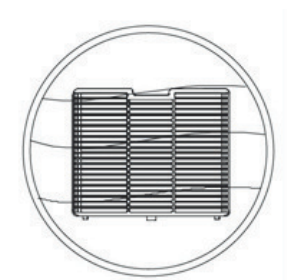
Dust collects on the filter and restricts the airflow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if it becomes blocked it can cause damage to the unit.

The air filter requires regular cleaning. The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

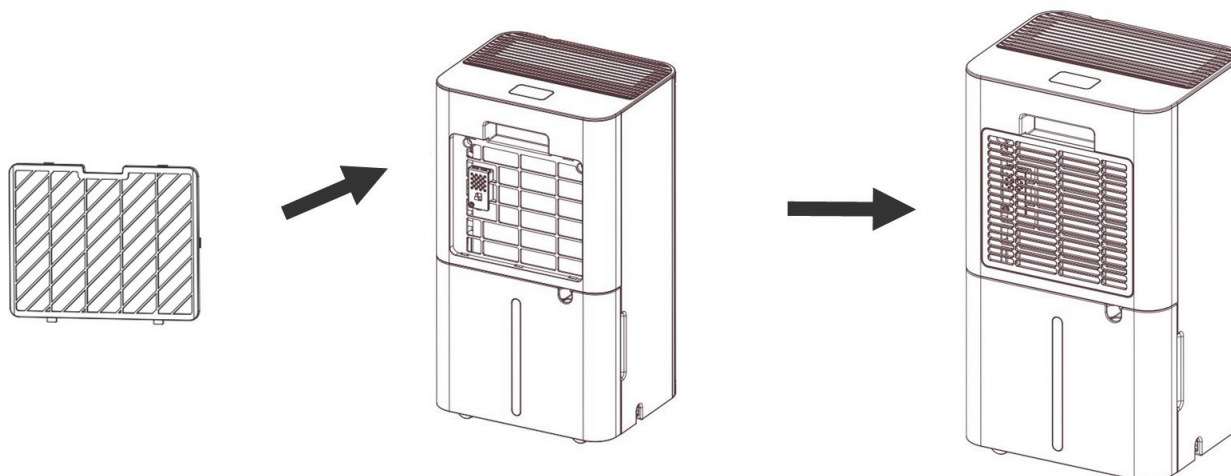
1. Take the water tank from the body, and then pull out the filter from the bottom of the rear



2. Use a vacuum cleaner to gently absorb the dust on the surface.
If the filter is very dirty, wash it with water and a soft detergent and dry it thoroughly afterwards.



3. Put the filter back.



7. TROUBLESHOOTING

1.FUNCTIONING TEMPERATURE.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Ambient Temp.} \leq 35^{\circ}\text{C}$

When the ambient temp is lower or higher than the functioning temp, the dehumidifier stops.

When $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Ambient temp.} \leq 18^{\circ}\text{C}$, the compressor automatically defrosts at intervals; during defrosting, the compressor stops and the fan keeps running.

2.BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before contacting professional service, please review the trouble shooting list that includes common occurrences that are not the result of a defect in workmanship or materials.

Problem	Possible Cause	Solution
Not Working	No power supply	Connect to a functioning outlet and switch on
	Water Full Indication Flashes	Drain water tank and reset it, or re-position the water tank to right place
	Room temperature $< 5^{\circ}\text{C}$, or $> 35^{\circ}\text{C}$	Self-Protection designed to protect the unit. Can not work under such temperature
Bad functioning	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed
	Is the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge duct or intake duct.
No air intake	Is the filter clogged?	Wash the filter
Loud noise when running	Is the machine put in the plat place?	Put the machine on the plat ground
	Is the filter clogged?	Wash the filter
FL	Water tank full	Empty the water tank
E1/E2	Sensor problem	Change a sensor

8. DECOMMISSIONING

8.1 STORAGE

Long-term storage - If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely. Please store the unit per the following steps:

1. Press power button to switch off and unplug the unit.
2. Drain the remaining water from the unit.
3. Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
4. Collect the power cord at the water tank.
5. Re-install the filter at its position.
6. The unit must be kept in upright position when in storage.
7. Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place indoor.

ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out.

8.2 DISPOSAL

WARNING!!!

Releasing refrigerant into atmosphere is strictly forbidden!

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in land fills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



This unit is marked according to European directive 2012/19/EU regarding old electrical and electronic devices (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The Directive prescribes the framework for a take-back, valid throughout EU, and the recovery of old devices.



For Turbionaire WEEE/ Packaging/ Battery in EU
Please scan here the QR Code



Thank you for choosing Turbionaire!

For expert advice on your Turbionaire appliances, help or repairs, please contact us at www.turbionaire.com/warranty.

Other additional details about this product:

- Information
- Technical specifications
- Energy label

can be consulted by accessing www.turbionaire.com



Manufacturer and importer:

SC Intax Trading SRL - Str. Ion Creanga nr. 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania. Tel (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

RO: CUPRINS

1. NOȚIUNI PRELIMINARE	16
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	17
3. PREZENTAREA PRODUSULUI	19
4. INSTALARE	20
5. FUNCȚIONARE	21
6. ÎNTREȚINERE	24
7. DEPANARE	25
8. ELIMINARE	26

Notă: Textul original al acestui manual de utilizare și instalare este considerat a fi în limba engleză. Toate instrucțiunile specificate în alte limbi sunt traduse prin mijloace electronice. În cazul unei erori de traducere sau a unei neînțelegeri, textul de referință va fi considerat a fi în limba engleză. Acest manual de utilizare a fost conceput cu grijă, dar pot apărea anumite omisiuni, inexactități sau ambiguități; prin urmare, pentru corecții, vă rugăm să le raportați la adresa de e-mail: support@turbionaire.com.

1. NOȚIUNI PRELIMINARE

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dezumidificatorul pentru prima dată.

A. DESCRIEREA PRODUSULUI

Dezumidificatorul este folosit pentru a elimina umiditatea excesivă din aer. Reducerea rezultată a umidității relative protejează clădirile și conținutul acestora de efectele adverse ale excesului de umiditate.

R290 ecologic este folosit ca agent frigorific. R290 nu are nicio influență dăunătoare asupra stratului de ozon (ODP), un efect de seră neglijabil (GWP) și este disponibil în întreaga lume. Datorită proprietăților sale energetice eficiente, R290 este foarte potrivit ca lichid de răcire pentru această aplicație. Trebuie luate în considerare precauții speciale din cauza inflamabilității ridicate a lichidului de răcire.

B. SIMBOLUL DE PE UNITATE ȘI MANUALUL DE UTILIZARE



Avertizare!

Această unitate utilizează un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific se scurge și intră în contact cu focul sau cu partea de încălzire, se va crea gaze nocive și există riscul de incendiu.



Citiți cu atenție MANUALUL DE UTILIZARE înainte de utilizare.



Informații suplimentare sunt disponibile în MANUALUL UTILIZATORULUI, MANUALUL DE SERVICE și altele asemenea.



Personalul de service trebuie să citească cu atenție MANUALUL DE UTILIZARE și MANUALUL DE SERVICE înainte de utilizare.

C. PENTRU SIGURANȚĂ TREBUIE OBSERVATĂ ÎNTOTDEAUNA URMĂTOARELE

- Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori experți sau instruiți în magazine, în industria ușoară și în ferme sau pentru uz comercial de către persoane neprofesioniste.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele. implicat.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii sub 3 ani trebuie monitorizați în permanență și ținuti departe de acesta. Curățarea și întreținerea unitatii nu trebuie efectuate de copii. Unitatea este proiectată numai pentru utilizare cu gaz R-290 (propan) ca agent frigorific desemnat. Bucla de agent frigorific este sigilată. Numai un tehnician calificat ar trebui să încerce să facă service! Nu descărcați agentul frigorific în atmosferă. R-290 (propan) este inflamabil și mai greu decât aerul. Se adună mai întâi în zonele joase, dar poate fi ventilat de ventilatoare. Dacă gazul propan este prezent sau chiar suspect, nu permiteți personalului neinstruit să încerce să găsească cauza.
- Gazul propan folosit în unitate nu are miros.
- Lipsa mirosului nu indică lipsa gazelor scăpate.
- Dacă se detectează o scurgere, evacuați imediat toate persoanele din magazin, ventilați camera și contactați departamentul local de pompieri pentru a le informa că a avut loc o scurgere de propan.
- Nu lăsați nicio persoană să intre înapoi în cameră până când tehnicianul de service calificat nu a sosit și acel tehnician vă sfătuiește că este sigur să reveniți la magazin.
- Nu trebuie utilizate flăcări deschise, țigări sau alte posibile surse de aprindere în interiorul sau în apropierea unităților.
- Piese componente sunt proiectate pentru propan și fără stimulente și fără scânteii.
- Piese componente trebuie înlocuite numai cu piese de reparare identice.

NERESPECTAREA ACESTUI AVERTISMENT AR PUTEA REZULTA LA EXPLOZIE, DECES, RĂNIRE
ȘI DAUNE ALW PROPRIETĂȚII



2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Siguranța ta este cel mai important lucru de care ne preocupăm!



Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție și să înțelegeți pe deplin înainte de a utiliza dezumidificatorul.

A. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT: pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau rănire a persoanelor sau a bunurilor:

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare în timpul întreținerii.
- Utilizați întotdeauna unitatea de la o sursă de alimentare cu tensiune, frecvență și valori nominale egale, așa cum este indicat pe plăcuța de identificare a produsului.
- Utilizați întotdeauna o priză cu împământare. Deconectați cablul de alimentare când curățați sau când nu îl utilizați.
- Nu operați cu mâinile ude. Preveniți vărsarea apei pe unitate.
- Nu scufundați și nu expuneți unitatea la ploaie, umezeală sau orice alt lichid.
- Nu lăsați unitatea în funcțiune nesupravegheată.
- Nu înclinați sau răsturnați unitatea.
- Nu deconectați în timp ce unitatea funcționează.
- Nu deconectați trăgând de cablul de alimentare.
- Nu utilizați un prelungitor sau un adaptor.
- Nu puneți obiecte pe unitate. Nu vă cățărați și nu vă așezați pe unitate.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul de evacuare a aerului. Nu atingeți orificiul de admisie a aerului sau aripioarele de aluminiu ale unității.
- Nu utilizați unitatea dacă este căzută, deteriorată sau prezintă semne de funcționare defectuoasă a produsului. Nu curățați aparatul cu niciun produs chimic.
- Asigurați-vă că unitatea este departe de foc, obiecte inflamabile sau explozive.
- Unitatea trebuie instalată în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Nu folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau de curățare, altele decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de funcționare continuă (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se evite producerea deteriorărilor mecanice.
- Nu bucăți sau arde, chiar și după utilizare.
- Rețineți că agenții frigorifici nu pot conține miros.
- Conductele trebuie să fie protejate împotriva daunelor fizice și nu trebuie instalate într-un spațiu neaerisit, dacă spațiul respectiv este mai mic de 4 m².
- Respectarea reglementărilor naționale privind gazele trebuie respectată.
- Păstrați orice orificii de ventilație necesare fără obstacole.
- Aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, unde dimensiunea încăperii corespunde zonei încăperii specificate pentru funcționare.



Orice persoană care este implicată în lucrul sau spargerea unui circuit frigorific ar trebui să dețină un certificat valabil valabil de la o autoritate de evaluare acreditată de industrie, care le autorizează competența de a manipula refrigeranții în siguranță în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în industrie.



Întreținerea trebuie efectuată numai conform recomandărilor producătorului echipamentului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altui personal calificat se efectuează sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili. Dacă nu înțelegeți ceva sau aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să contactați serviciile dealerului.

B. MĂSURI DE SIGURANȚĂ LA SERVICE

Vă rugăm să urmați aceste avertismente atunci când trebuie să efectuați următoarele atunci când reparați un dezumidificator cu R290.

I. Verificări în zonă

Înainte de începerea lucrărilor la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, sunt necesare verificări de siguranță pentru a se asigura că riscul de aprindere este minimizat. Pentru repararea sistemului frigorific, trebuie respectate următoarele măsuri de precauție înainte de efectuarea lucrărilor la sistem.

II. Procedura de lucru

Lucrările trebuie efectuate conform unei proceduri controlate, astfel încât să se minimizeze riscul de apariție a unui gaz sau vapori inflamabili în timpul efectuării lucrărilor.

III. Zona de lucru generală

Tot personalul de întreținere și alții care lucrează în zona locală vor fi instruiți cu privire la natura lucrărilor efectuate. Trebuie evitată munca în spații închise. Zona din jurul spațiului de lucru va fi secționată. Asigurați-vă că condițiile din zonă au fost asigurate prin controlul materialelor inflamabile.

IV. Verificarea prezenței agentului frigorific

Zona trebuie verificată cu un detector adecvat de agent frigorific înainte și în timpul lucrului, pentru a se asigura că tehnicianul este conștient de atmosfere potențial inflamabile. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică fără scântei, etanșat adecvat sau sigur intrinsec.

V. Prezența extingtorului

Dacă urmează să fie efectuată vreo lucrare la cald asupra echipamentului de refrigerare sau a oricăror componente asociate, trebuie să fie la îndemână echipamente adecvate de stingere a incendiilor. Aveți un stingător cu pulbere uscată sau cu CO₂ în apropierea zonei de încărcare.

VI. Fără surse de aprindere

Nicio persoană care desfășoară lucrări în legătură cu un sistem de refrigerare care implică expunerea unei conducte care conține sau conține agent frigorific inflamabil nu trebuie să folosească surse de aprindere în așa fel încât să poată duce la riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul de țigară, trebuie ținute suficient de departe de locul de instalare, reparare, îndepărtare și eliminare, timp în care agentul frigorific inflamabil poate fi eliberat în spațiul înconjurător. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul echipamentului trebuie supravegheată pentru a se asigura că nu există pericole inflamabile sau riscuri de aprindere. Se vor afișa semne „Fumatul interzis”.

VII. Zona ventilată

Asigurați-vă că zona este în aer liber sau că este ventilată adecvat înainte de a pătrunde în sistem sau de a efectua orice lucru la cald. Un grad de ventilație trebuie să continue pe perioada în care se desfășoară lucrările. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță orice agent frigorific eliberat și, de preferință, să-l expulzeze în exterior în atmosferă.

VIII. Verificări la echipamentul frigorific

În cazul în care componentele electrice sunt schimbate, acestea trebuie să fie adecvate scopului și specificațiilor corecte. În orice moment, trebuie respectate instrucțiunile de întreținere și service ale producătorului. Dacă aveți îndoieli, consultați departamentul tehnic al producătorului pentru asistență.

Următoarele verificări se aplică instalațiilor care utilizează agenți frigorifici inflamabili:

- Mărimea încărcării este în concordanță cu dimensiunea încăperii în care sunt instalate piesele care conțin refrigeratorul;
- Mașinile de ventilație și orificiile de evacuare funcționează corespunzător și nu sunt obturate;
- Dacă se utilizează un circuit frigorific indirect, circuitul secundar trebuie verificat pentru prezența agentului frigorific;
- Marcajul echipamentului continuă să fie vizibil și lizibil. Marcajele și semnele care sunt ilizibile vor fi corectate;
- Conducta sau componentele de refrigerare sunt instalate într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la orice substanță care poate coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt construite din materiale care sunt în mod inerent rezistente la coroziune sau sunt protejate corespunzător împotriva corodării.

IX. Verificări la aparatele electrice

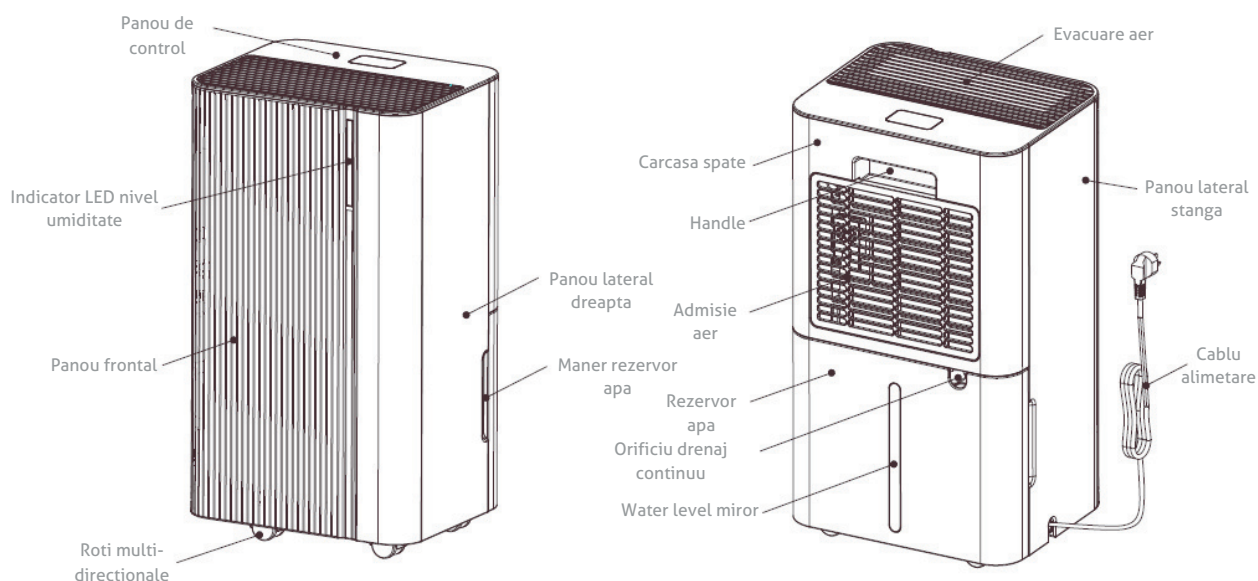
Reparația și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există o defecțiune care ar putea compromite siguranța, atunci nicio sursă electrică nu trebuie conectată la circuit până când nu este rezolvată în mod satisfăcător. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată imediat, dar este necesară continuarea funcționării, trebuie utilizată o soluție temporară adecvată. Acest lucru va fi raportat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.

Verificările inițiale de siguranță includ:

- Acei condensatori sunt descărcați: acest lucru se va face într-o manieră sigură pentru a evita posibilitatea apariției scântei;
- Să nu fie expuse componente electrice și cablaje sub tensiune în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
- Că există continuitate a legăturii cu pământul

3. PREZENTARE PRODUSULUI

A. VEDERE FAȚĂ ȘI SPATE



B. CARACTERISTICI

- Eliminarea puternică a umezelii
- Monitorizarea și afișarea umidității curente (indicator LED în culori)
- Modul automat reglează automat nivelul de umiditate
- Temporizator de 24 de ore pentru a seta ora de funcționare
- Îndepărtează eficient umezeala, praful din aer
- Consum redus de energie - eficient energetic
- Ventilatorul silențios are două setări de viteză
- Dezghețare automată la temperatură scăzută
- Oprire automată/repornire automată
- Control electronic
- Funcția de uscare a rufelor (mod continuu)
- Filtru de praf
- *Funcția de purificare a aerului ionizator (pentru modelul LEVI 12 ION)*
- Drenaj continuu
- Rezervor de apă de 1,8 l

C. SPECIFICAȚII TEHNICE

MODEL	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Capacitate de dehumidificare	10L/12L/zi (30°C, 80%)
Alimentare	AC220-240V/50Hz
Consum de energie	210W/220W 1.8A
Zgomot	≤38dB(A)
Capacitate rezervor apă	1,8 L
Greutate netă	9kg / 9.5kg
Dimensiunile minime ale camerei	4 m2 (Suprafața camerei)

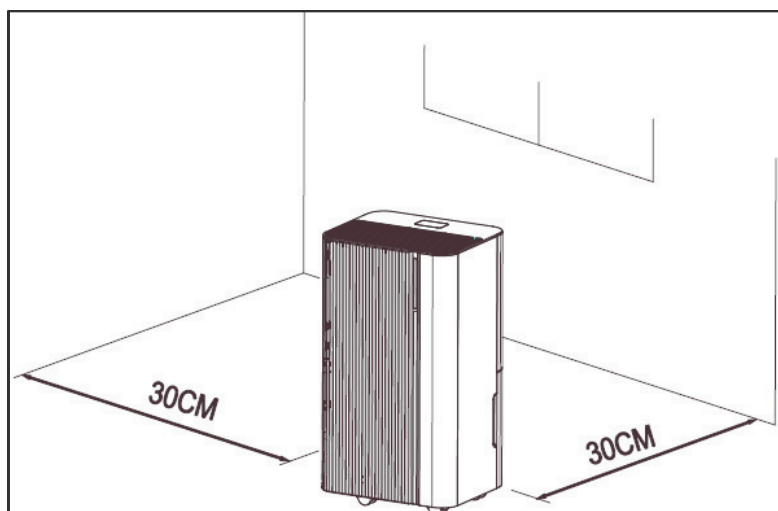
4. INSTALARE

A. AMPLASAREA DEZUMIDIFICATORULUI

Așezați unitatea pe o suprafață fermă, plană, într-o zonă cu cel puțin 30 cm de spațiu liber în jurul său, pentru a permite o circulație adecvată a aerului.

Nu instalați niciodată unitatea acolo unde ar putea fi supusă:

- Surse de căldură precum calorifere, registre de căldură, sobe sau alte produse care produc căldură
- Într-o zonă în care se poate stropi cu ulei sau apă
- Lumina directă a soarelui
- Vibrații mecanice sau șoc
- Praf în exces
- Lipsa de ventilație, cum ar fi dulap sau bibliotecă
- Suprafață neuniformă



AVERTIZARE

Instalați unitatea în încăperi care depășesc 4 m². Nu instalați unitatea într-un loc unde se pot scurge gaze inflamabile.



NOTA

Fabricația poate oferi un alt exemplu adecvat sau poate oferi informații suplimentare despre mirosul agentului frigorific.

B. OPERAREA DISPOZITIVULUI ÎN SIGURANȚĂ

- Verificați dispozitivul după despachetare pentru eventuale daune sau zgârieturi.
- Utilizați această unitate la o temperatură ambientală cuprinsă între 5°C și 35°C. Nu utilizați în aer liber. Acest dehumidicator este destinat numai aplicațiilor rezidențiale de interior.
- Nu operați în imediata apropiere a pereților, draperiilor sau a altor obiecte care ar putea bloca admisia și evacuarea.
- Păstrați intrarea și evacuarea aerului libere de obstacole.
- Reglarea deflectorului de vânt în direcția ascendentă înainte de pornire.
- Dacă este înclinată cu mai mult de 45°, lăsați unitatea să se stabilească în poziție verticală timp de cel puțin 24 de ore înainte de pornire.
- Țineți ușile și ferestrele închise pentru o mai bună economisire a energiei. Nu operați și nu depozitați unitatea în lumina directă a soarelui sau în ploaie. Este normal ca evacuarea aerului să se simtă cald la atingere după funcționarea continuă în zilele fierbinți.
- Goliți rezervorul de apă înainte de a muta dispozitivul. Asigurați-vă că rezervorul de apă este corect montat altfel, unitatea nu va funcționa corect.
- Dezumidicatorul pornește în modul selectat când unitatea a fost utilizată ultima dată.
- Dezumidicatorul începe dezumidificarea dacă umiditatea din încăpere este cu 3% mai mare decât umiditatea selectată.
- Există o întârziere de protecție de 3 minute a compresorului. Așteptați 3 minute pentru ca dehumidicatorul să reia dezumidificarea.

5. FUNCȚIONARE

Umiditate ambientală < 44%, indicatorul LED va arăta culoarea albastră

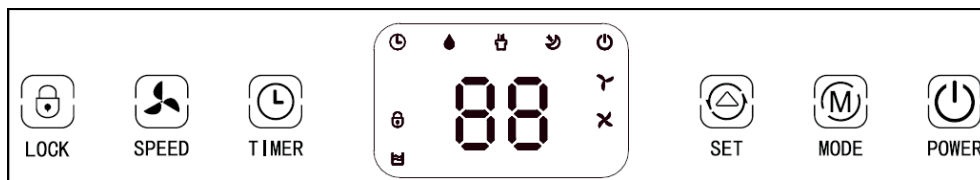
44% ≤ Umiditate ambientală ≤ 46%, indicatorul LED va păstra culoarea anterioară, lumina va afișa culoarea verde sau albastră

46% < Umiditate ambientală < 64%, indicatorul LED va arăta culoarea verde

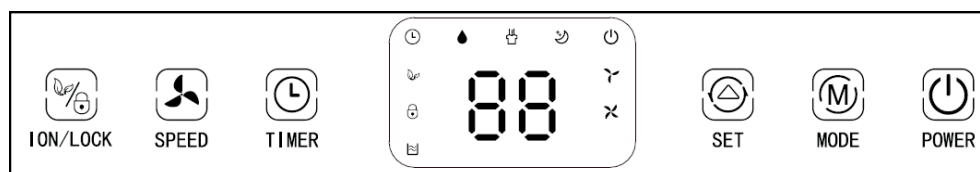
64% ≤ Umiditate ambientală ≤ 66%, indicatorul LED va păstra culoarea anterioară, indicatorul LED va afișa culoarea verde sau roșie

Umiditatea ambientală > 66%, indicatorul LED va afișa culoarea roșie Dacă LED-ul afișează codul de eroare, lumina va fi roșu.

Panoul de control



pentru modelul
LEVI 10



pentru modelul
LEVI 12 ION

Butonul POWER - Atingeți acest buton pentru a porni sau opri unitatea.

Butonul MOD - Atingeți acest buton pentru a alege modul Auto, Sleep sau Continuous Dry.

Buton HUM - Atingeți acest buton pentru a regla nivelul de umiditate și pentru a alege ora cronometrului.

Butonul TIMER - Atingeți acest buton pentru a seta o oră pentru pornirea sau oprirea automată a unității.

Butonul pentru viteza ventilatorului - Atingeți acest buton pentru a selecta viteza ventilatorului între mare și scăzută.

Buton ION/LOCK (pentru modelul Levi 12 ION) - Apăsați butonul ION/LOCK pentru a porni funcția de purificare a aerului. Apăsați lung acest buton timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva funcția de blocare pentru copii.

Buton LOCK (pentru modelul Levi 10) - Atingeți acest buton pentru a activa sau dezactiva funcția de blocare pentru copii.

Afișaj digital - Afișează valoarea umidității, setarea temporizatorului, temperatura și alte informații conform imaginilor de mai jos, în funcție de model.

Afișaj d



pentru modelul LEVI 10

Indicator rezervor de apă plin, goliți rezervorul de apă.

Indicator de blocare pentru copii

Indicator cronometru

Mod Auto

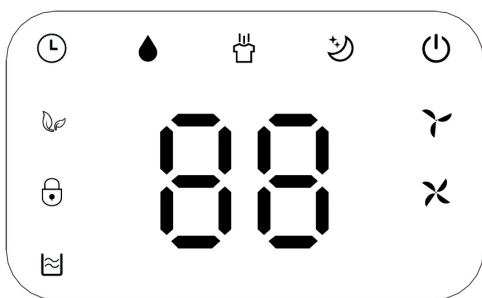
Mod de dezumidificare continuă

Indicator mod Sleep

Vitezele ventilatorului

Indicator ON/OFF

Afișaj



pentru modelul LEVI 12 ION

-  Indicator rezervor de apă plin, goliți rezervorul de apă.
-  Indicator de blocare pentru copii
-  Indicator de purificare a aerului ionizator
-  Indicator Timer
-  Mod Auto
-  Mod de uscare continuă
-  Indicator mod Sleep
-  Vitezele ventilatorului
-  Indicator de putere



POWER

Apăsați butonul POWER pentru a porni unitatea, indicatorul de funcționare se aprinde. Când mașina funcționează, apăsați butonul de alimentare pentru a opri, indicatorul luminos de funcționare se stinge și mașina se va opri.



MODE

Apăsați butonul MODE pentru a comuta între modul Auto și modul Dezumidificare Continuă. Modul automat - Dezumidificare continuă, apăsați o dată pentru a comuta modul de la unul la altul, indicatorul corespunzător se va aprinde.

- Apăsați lung butonul de mod timp de 3 secunde pentru a alege modul SLEEP.
- Modul automat: Când umiditatea ambientală > setată umiditatea +3%, ventilatorul și compresorul încep să funcționeze conform setărilor.

Când umiditatea ambientală < setată umiditatea -3%, compresorul nu mai funcționează, iar ventilatorul nu mai funcționează după o întârziere de 30 de secunde.

Atât viteza ventilatorului, cât și umiditatea pot fi reglate în modul automat.

- Modul Dezumidificare Continuă: Aparatul va funcționa continuu, fără a fi afectat de umiditatea ambientală. Viteza ventilatorului este reglabilă, setarea umidității nu poate fi ajustată.
- Modul SLEEP: Apăsați lung butonul MODE timp de 3 secunde pentru a selecta modul SLEEP.

În modul SLEEP, dacă nu se operează în 10 secunde, indicatorul de alimentare și indicatorul SLEEP se întunecă, iar alți indicatori și ecranul digital sunt oprite. Alte funcții sunt aceleași cu modul automat.



SET

Butonul SET Apăsați acest buton pentru a seta umiditatea (30-80%RH) sau timpul de sincronizare (1-24h) Pentru setarea umidității, apăsați o dată pentru a adăuga o valoare a umidității de 5%, reglarea umidității urmând ordinea de mai jos: 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...ciclu.

Pentru setarea TIMER, apăsați o dată pentru a adăuga valoarea de 1 oră, cronometrarea urmează ordinea de mai jos: 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 00.



TIMER

Butonul TIMER Apăsați tasta TIMER pentru a seta temporizatorul/verificați temporizatorul/anulați temporizatorul a)

Setarea temporizatorului: apăsați tasta Timer pentru a intra în modul de setare a temporizatorului. Ecranul digital clipește pentru a afișa durata cronometrului. În timpul perioadei de clipire a ecranului digital, apăsați butonul SET pentru a regla durata cronometrului (0 ~ 24h).

b) Verificați cronometrul/anulați cronometrul: apăsați tasta Timer, iar ecranul digital clipește pentru a afișa timpul de cronometrare rămas. Apăsați din nou tasta Timer în timpul perioadei de clipire a ecranului digital pentru a anula cronometrul.



SPEED

Viteză mare - viteză mică, apăsați butonul o dată pentru a comuta și apoi indicatorul corespunzător se aprinde.

NOTĂ: Pentru LEVI 12 ION - Când vă aflați în modul Standby, apăsați lung butonul SPEED timp de 3 secunde pentru a activa funcția separată de purificare a aerului, ventilatorul va continua să funcționeze, compresorul nu va începe să funcționeze.



LOCK

PENTRU LEVI 10 Apăsați lung acest buton timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva funcția de blocare pentru copii.



ION/LOCK

PENTRU LEVI 12 ION Apăsați acest buton pentru a activa/dezactiva funcția de purificare a aerului ionizatorului.

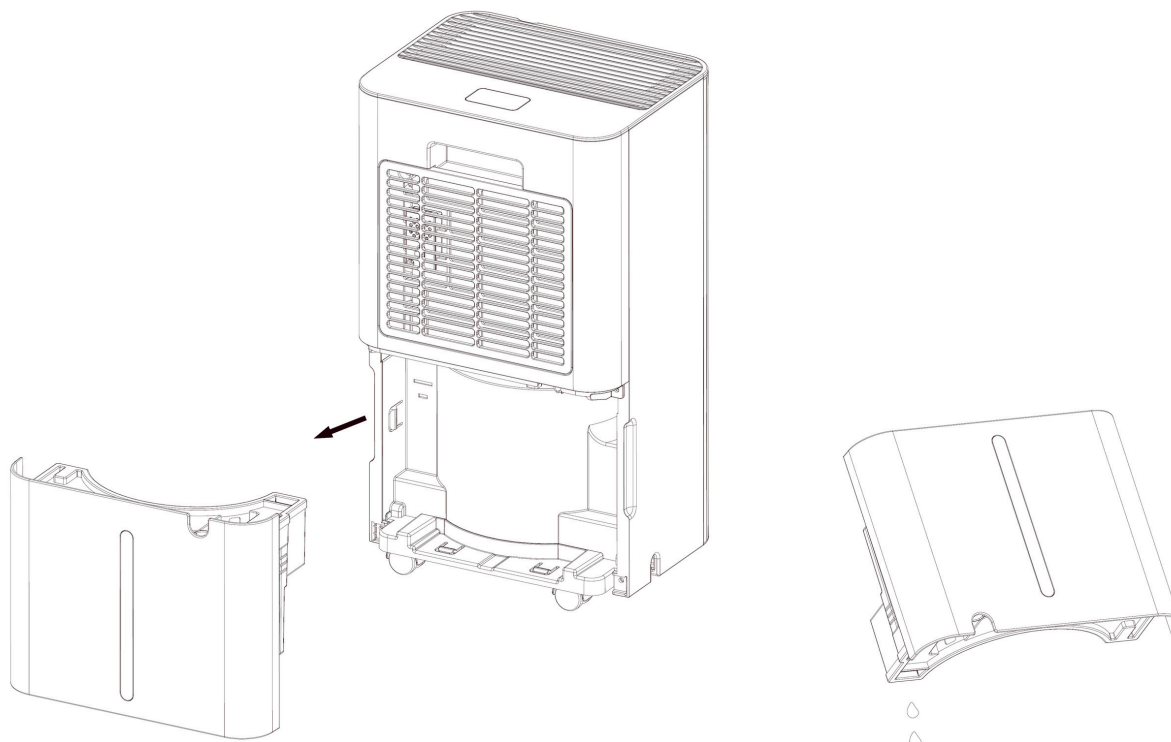
Apăsați lung acest buton timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva funcția de blocare pentru copii.

Când vă aflați în modul Standby, apăsați lung butonul SPEED timp de 3 secunde pentru a activa purificarea separată a aerului

DRENAJ:

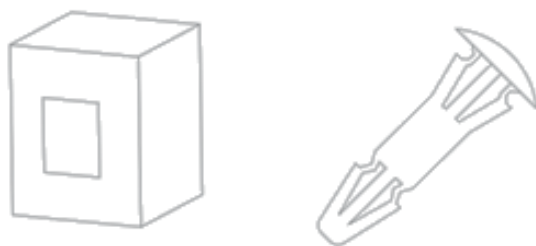
GOLIREA REZERVORULUI DE APĂ

- Când rezervorul este plin, unitatea va emite un sunet de avertizare, iar lumina „Water Full” se va aprinde.
- Trageți rezervorul de apă și pur și simplu glisați afară din corpul dezumidicatorului.
- Goliți apa într-o zonă cu scurgere sau în exterior.
- Curățați interiorul rezervorului, precum și exteriorul.
- Înlocuiți rezervorul gol înapoi în unitate.
- Dacă lumina de apă plină nu se stinge, verificați dacă plutitorul este corect în poziție.



Avertizare

1. Nu aruncați magneții rezervorului de apă și niturile din plastic. În caz contrar, unitatea nu va înceta automat să funcționeze când rezervorul de apă este plin, iar apa condensată se va reversa și va deteriora podeaua încăperii.



2. Asigurați-vă că curățați apa condensată din rezervorul de apă înainte de a reseta modul de lucru al unitatii.
3. Dacă rezervorul de apă este murdar, clătiți-l cu apă curată. Evitați utilizarea detergenților, bile de oțel, substanțe chimice de îndepărtare a prafului, motorină, benzen, diluanți sau alți solvenți. În caz contrar, rezervorul de apă va fi deteriorat și va avea scurgeri
4. Reintroduceți rezervorul gol în unitate. În caz contrar, indicatorul de apă plină poate rămâne roșu și mașina nu poate reporni.

Drenaj continuu

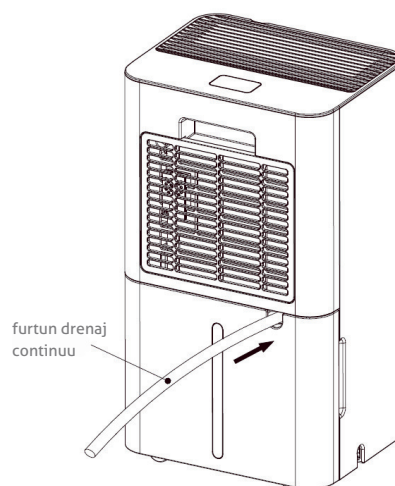
Pentru funcționare continuă sau dezumidificare nesupravegheată, vă rugăm să conectați furtunul de scurgere atașat la unitate. Apa de condens se scurge liber într-o găleată sau orificiu de drenaj folosind gravitația.

- Așezați unitatea pe o suprafață orizontală și stabilă.
- Opriți unitatea înainte de a utiliza.

Conectați în siguranță și corect furtunul de scurgere și asigurați-vă că nu este obturat. Puneți capătul de evacuare al furtunului într-un orificiu de drenaj sau într-o găleată și asigurați-vă că apa se poate scurge liber din unitate. Nu scufundați capătul furtunului în apă; în caz contrar, poate provoca „blocarea aerului” în furtun.

Pentru a evita scurgerea apei:

- Deoarece presiunea negativă a tăvii de scurgere a condensului este mare, înclinați furtunul de evacuare în jos, spre podea. Este indicat ca gradul de înclinare să depășească 20 de grade.
- Îndreptați furtunul pentru a evita îndoirea.



6. ÎNTREȚINERE

Nota:

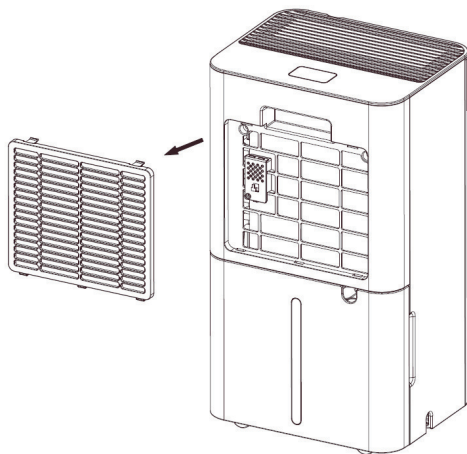
Înainte de curățarea și întreținerea mașinii, asigurați-vă că opriți aparatul și trageți din priză pentru a preveni șocurile electrice.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER (la fiecare două săptămâni)

Praful se adună pe filtru și restricționează fluxul de aer. Fluxul de aer restricționat reduce eficiența sistemului și, dacă se blochează, poate provoca deteriorarea unității.

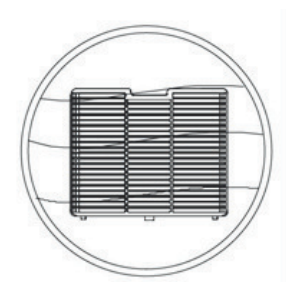
Filtrul de aer necesită curățare regulată. Filtrul de aer este detasabil pentru o curățare ușoară. Nu utilizați unitatea fără filtru de aer, altfel evaporatorul poate fi contaminat.

1. Trageți filtrul din partea din spate a unității

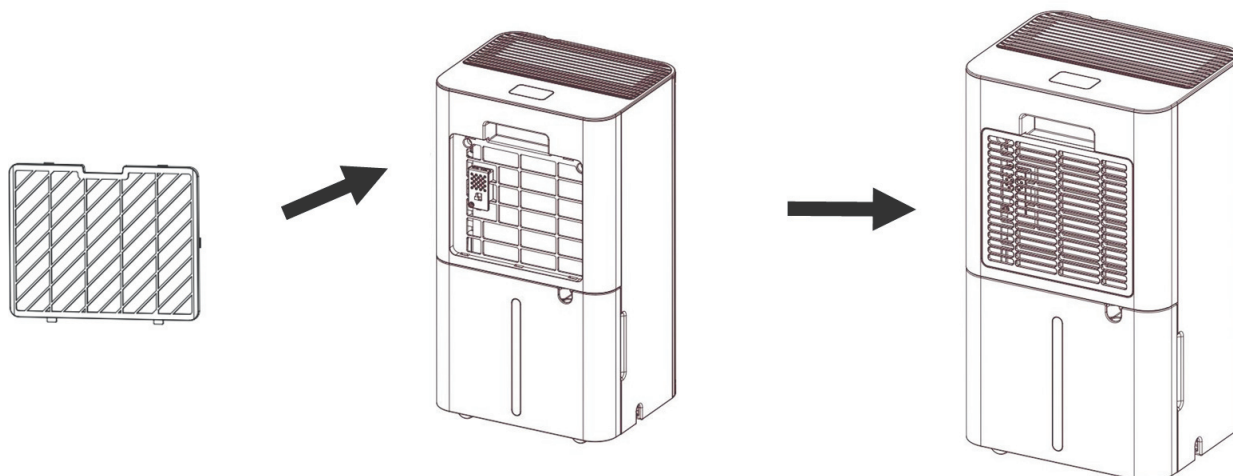


2. Folosiți un aspirator pentru a absorbi ușor praful de pe suprafață.

Dacă filtrul este foarte murdar, spălați-l cu apă și un detergent moale și apoi uscați-l bine.



3. Puneți filtrul înapoi.



7. DEPANARE

1. TEMPERATURA DE FUNCTIONARE.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. ambientă} \leq 35^{\circ}\text{C}$ Când temperatura ambientală este mai mică sau mai mare decât temperatura de funcționare, dezumidificatorul se oprește.

Când $5^{\circ}\text{C} \leq \text{temperatura ambientă} \leq 18^{\circ}\text{C}$, compresorul se dezgheta automat la intervale de timp; în timpul dezghetării, compresorul se oprește și ventilatorul continuă să funcționeze.

2. ÎNAINTE DE A SUNA PENTRU SERVICE - Înainte de a contacta serviciul profesionist, vă rugăm să consultați lista de depanare care include evenimente obișnuite care nu sunt rezultatul unui defect de manoperă sau de materiale.

Problemă	Cauza posibila	Soluție
Nu funcționează	Fără alimentare	Conectați-vă la o priză funcțională și porniți
	Indicatorul de apă plină clipește	Goliți rezervorul de apă și resetați-l sau repositionați rezervorul de apă la locul potrivit
	Temperatura camerei $< 5^{\circ}\text{C}$ sau $> 35^{\circ}\text{C}$	Autoprotecție concepută pentru a proteja unitatea. Nu se poate lucra la o astfel de temperatură
Funcționare proastă	Filtrul de aer este înfundat?	Curățați filtrul de aer conform instrucțiunilor
	Conducta de admisie sau conducta de evacuare este obturată?	Îndepărtați obstrucția din conducta de evacuare sau conducta de admisie.
Fără admisie de aer	Filtrul este infundat?	Spălați filtrul
Zgomot puternic de funcționare	Este unitatea amplasată pe un suport plat?	Așezați unitatea pe o suprafață plană
	Filtrul este infundat?	Spălați filtrul
FL	Rezervor de apă plin	Goliți rezervorul de apă
E1/E2	Problemă cu senzorul	Înlocuiți senzorul

8. ELIMINARE

8.1 DEPOZITARE

Depozitare pe termen lung - Dacă nu veți folosi unitatea pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de câteva săptămâni), cel mai bine este să curățați unitatea și să o uscați complet. Vă rugăm să păstrați unitatea urmând următorii pași:

1. Apăsăți butonul de pornire pentru a opri și a deconecta unitatea.
2. Scurgeți apa rămasă din unitate.
3. Curățați filtrul și lăsați-l să se usuce complet într-o zonă umbrită.
4. Colectați cablul de alimentare de la rezervorul de apă.
5. Reinstalați filtrul în poziția sa.
6. Unitatea trebuie ținută în poziție verticală atunci când este depozitată.
7. Păstrarea mașinii într-un loc ventilat, uscat, necoroziv și într-un loc sigur în interior.

ATENȚIE:

Evaporatorul din interiorul mașinii trebuie să fie uscat înainte ca unitatea să fie ambalată pentru a evita deteriorarea componentelor și mușcaturile. Deconectați unitatea și puneți-o într-o zonă deschisă uscată un timp a o usca.

8.2 ELIMINAREA

AVERTIZARE!!!

Eliberarea agentului frigorific în atmosferă este strict interzisă!

Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați unități de colectare separată.

Contactați guvernul local pentru informații referitoare la sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropile de gunoi sau haldele de gunoi, substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și pot ajunge în lanțul alimentar, dăunându-vă sănătății și bunăstării.



Această unitate este marcată conform directivei europene 2012/19/UE privind dispozitivele electrice și electronice vechi (deșeuri de echipamente electrice și electronice – DEEE). Directiva prescrie cadrul pentru o preluare, valabil pe tot parcursul UE și recuperarea dispozitivelor vechi.



Pentru Turbionaire DEEE/Ambalaj/Baterie din UE

Vă rugăm să scanați aici codul QR



Vă mulțumim că ați ales Turbionaire!

Pentru sfaturi de specialitate cu privire la aparatele dumneavoastră Turbionaire, ajutor sau reparații, vă rugăm să ne contactați la www.turbionaire.com/warranty.



Alte detalii suplimentare despre acest produs:

- Informații
- Specificații tehnice
- Eticheta energetică

poate fi consultat prin accesare www.turbionaire.com

Producator si importator:

SC Intax Trading SRL - Str. Ion Creanga nr. 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania. Tel (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

DE: INHALT

1.	VORBEMERKUNGEN	28
2.	SICHERHEITSANWEISUNGEN	30
3.	PRODUKTVORSTELLUNG	32
4.	EINRICHTUNG	33
5.	BETRIEB	34
6.	INSTANDHALTUNG	37
7.	FEHLERBEHEBUNG	44
8.	ENTSORGUNG	45

Hinweis: Der Originaltext dieser Benutzer- und Installationsanleitung gilt als in englischer Sprache verfasst. Alle in anderen Sprachen angegebenen Anweisungen werden elektronisch übersetzt. Im Falle eines Übersetzungsfehlers oder eines Missverständnisses wird davon ausgegangen, dass der Referenztext auf Englisch verfasst ist. Dieses Benutzerhandbuch wurde sorgfältig erstellt, es können jedoch bestimmte Auslassungen, Ungenauigkeiten oder Unklarheiten auftreten; Bitte melden Sie Korrekturen daher per E-Mail an: support@turbionaire.com.

1.VORBEMERKUNGEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Luftentfeuchter zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

A. PRODUKTBESCHREIBUNG

Mit dem Luftentfeuchter wird der Luft überschüssige Feuchtigkeit entzogen. Durch Verringern der Luftfeuchtigkeit werden Gebäude und sich darin befindliche Gegenstände vor den nachteiligen Auswirkungen der Luftfeuchtigkeit geschützt.

Das Produkt R290 ist umweltfreundlich und wird als Kältemittel eingesetzt. R290 hat keinen negativen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP) oder den Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit erhältlich. Aufgrund seiner energieeffizienten Eigenschaften eignet sich R290 in dieser Situation sehr gut als Kühlmittel. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kältemittels sind jedoch besondere Vorkehrungen zu treffen.

B. SYMBOLE, DIE AM GERÄT UND IM HANDBUCH VERWENDET WERDEN



Warnung!

Dieses Gerät verwendet Kältemittel. Wenn das Kältemittel austritt und mit einer Flamme oder einer Wärmequelle in Berührung kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.



Weitere Informationen finden Sie in der BEDIENUNGSANLEITUNG und der WARTUNGSANLEITUNG.



Vor der Inbetriebnahme des Geräts sollten die Personen, die die Wartungsarbeiten durchführen, die BEDIENUNGSANLEITUNG und die WARTUNGSANLEITUNG sorgfältig lesen.

C. ACHTEN SIE STETS AUF DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN

- Dieses Gerät ist sowohl für erfahrene als auch für geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und in landwirtschaftlichen Betrieben sowie für Haushaltsbenutzer bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden vorausgesetzt, sie werden von erwachsenen Personen beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, oder wenn sie Anleitungen darüber bekommen wie die Einheit verwendet werden sollte.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder unter drei Jahren müssen ständig überwacht und von dem Gerät ferngehalten werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung von R290 (Propangas) als Kältemittel vorgesehen.
- Der Kühlkreislauf ist abgedichtet. Reparaturen am Kühlkreislauf dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Kältemittel nicht in die Atmosphäre ablassen.
- R290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- R290 kann am Boden identifiziert werden, kann aber auch von einem Lüfter umgewälzt werden.
- Lassen Sie bei Verdacht auf Anwesenheit von Propangas nicht zu, dass Unqualifizierte versuchen, die Anlage zu reparieren.
- Das bei der Einrichtung dieses Geräts verwendete Propangas ist geruchsneutral.
- Das Fehlen von Gerüchen deutet nicht auf das Fehlen von Abgasen hin.
- Wenn eine Undichtigkeit festgestellt wird, bitte sofort alle Personen in der Umgebung evakuieren, den Raum lüften und sich an die Feuerwehr wenden, um sie über eine Propanleckage zu informieren.
- Lassen Sie keine Person in den Raum zurückkehren, bevor der Techniker eintrifft, und bevor dieser seine Empfehlung über die Sicherheit der Rückkehr in den betroffenen Bereich gibt. Offenes Feuer, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen dürfen nicht im oder in der Nähe des Geräts verwendet werden.
- Die Bauteile sind speziell für den Einsatz mit Propangas ausgelegt. Die Bauteile werden nur durch identische Ersatzteile ersetzt.

DIE NICHEINHALTUNG DER SICHERHEITSANLEITUNGEN KANN DIE GEFAHR VON EXPLOSIONEN, TOD KÖRPERVERLETZUNG UND SACHSCHÄDEN ERHÖHEN.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Ihre Sicherheit ist das Wichtigste für uns!



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Luftentfeuchter verwenden.

A. WARNHINWEISE FÜR DEN BETRIEB DES GERÄTS

WARNUNGEN: bezüglich der Gefahr von Bränden, Stromschlag, Körperverletzung oder Sachschaden:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Der gewichtete Schalldruckpegel A liegt unter 36 dB.
- Während der Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt sein.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine Spannungsquelle an, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn Sie das Gerät reinigen oder es nicht benutzen.
- Benutzen Sie die Maschine nicht mit nassen Händen. Lassen Sie kein Wasser in das Gerät fließen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und setzen Sie es weder Regen noch Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
Kippen Sie es nicht und drehen Sie es nicht um.
- Trennen Sie das Gerät nicht während des Betriebs vom Stromnetz.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Adapter.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern Sie nicht auf das Gerät und stellen Sie sich nicht darauf.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Luftauslass oder die Aluminiumschlitze im Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder Anzeichen von Fehlfunktionen aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in der Nähe von Feuer, brennbaren oder explosionsgefährdeten Gegenständen steht.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Vorschriften für Verkabelungssysteme installiert werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Auftau- oder den Reinigungsprozess zu beschleunigen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne Dauerbetrieb gelagert werden (z. B. offenes Feuer, Gasgerät oder Elektroheizung).
- Das Gerät muss so gelagert werden, dass es nicht beschädigt wird.
- Zerlegen oder entsorgen Sie das Gerät nicht in einem Feuer, auch nicht nach dem Gebrauch.
- Beachten Sie, dass Kältemittel nicht riechen.
- Die Leitungen des Geräts müssen vor physischen Beschädigungen geschützt werden und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser Raum kleiner als 4 m² ist.
- Bitte die nationalen Gasvorschriften einhalten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät sollte für einen ordnungsgemäßen Betrieb an einem gut belüfteten Ort gelagert werden, an dem die Raumgröße den angegebenen Bedingungen entspricht.



Jeder, der an einem Kältekreislauf arbeitet, muss über ein gültiges Zertifikat verfügen, das von einer akkreditierten Bewertungsbehörde ausgestellt wurde und dessen Befugnis zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß den in dieser Branche anerkannten Spezifikationen bestätigt ist.



Reparaturen an der Installation dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Wartung und Reparaturen erfordern die Unterstützung von qualifiziertem Personal und werden unter Aufsicht einer Person durchgeführt, die für die Verwendung brennbarer Kältemittel zuständig ist. Treten Probleme auf, die Sie nicht verstehen oder wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Händler.

B. SICHERHEITSHINWEISE BEI REPARATUREN

Bitte beachten Sie diese Warnungen, bevor Sie Wartungsarbeiten an einem R290-Luftentfeuchter durchführen.

i. PRÜFUNGEN IN DER NACHBARSCHAFT DES GERÄTS

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitskontrollen erforderlich, um das Zündrisiko zu minimieren. Bei der Reparatur der Kälteanlage sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, bevor die Arbeiten an der Anlage ausgeführt werden.

ii. ARBEITSVERFAHREN

Die Arbeiten werden nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt, um das Risiko des Auftretens von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.

iii. ARBEITSBEREICH

Das gesamte Wartungspersonal und andere in der Nachbarschaft tätige Personen sollten in der Art der ausgeführten Arbeiten geschult sein. Vermeiden Sie Arbeiten auf engstem Raum. Das Areal um den Arbeitsbereich ist begrenzt. Stellen Sie sicher, dass die Räume in der Umgebung durch die Prüfung entflammbarer Materialien gesichert wurden.

iv. ÜBERPRÜFUNG DER ANWESENHEIT DES KÄLTEMITTELS

Der Bereich muss mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um zu prüfen, ob möglicherweise entzündbare Materialien vorhanden sind. Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Leckanzeigergeräte zur Identifizierung von brennbaren Kältemitteln geeignet sind, dass sie keine Funken von sich geben und ordnungsgemäß versiegelt sind.

v. VORSTELLUNG DES FEUERLÖSCHERS

Wenn an der Kälteanlage oder einem damit verbundenen Teil Heißenarbeiten durchgeführt werden, muss eine geeignete Feuerlöschschiene vorhanden sein. Stellen Sie sicher, dass Sie ein Löscher mit trockenem Pulver oder einen CO₂-Löscher in der Nähe haben.

vi. OHNE ZÜNDQUELLEN

Keine Person, die Arbeiten an einer Kälteanlage ausführt und die einem brennbaren Kältemittel ausgesetzt ist, darf Zündquellen verwenden, um die Gefahr von Bränden oder Explosionen zu vermeiden. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Rauchens, sollten weit genug vom Ort der Installation, Reparatur, Demontage und Entsorgung entfernt sein, an dem brennbares Kältemittel freigesetzt werden kann. Vor Durchführung der Arbeiten ist der Bereich um die Anlage herum auf brennbare Produkte und Entzündungsgefahren zu überprüfen. Das "Rauchen verboten" Schild muss angebracht sein.

vii. BELÜFTETER BEREICH

Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist, bevor Sie mit Arbeiten an der Anlage oder Heißenarbeiten beginnen. Durch die Belüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher verteilt und vorzugsweise nach außen, in die Atmosphäre ausgestoßen werden.

viii. PRÜFUNGEN AN DER KÄLTEMITTELANLAGE

Wenn die elektrischen Komponenten geändert werden, müssen sie dem Verwendungszweck entsprechen und die korrekten Spezifikationen befolgen. Die Anweisungen des Herstellers in Bezug auf Wartungs- und Servicearbeiten müssen jederzeit befolgt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers. Die folgenden Prüfungen gelten für Installationen mit brennbaren Kältemitteln:

Die folgenden Prüfungen gelten für Installationen mit brennbaren Kältemitteln:

- Die Größe der Ladung richtet sich nach der Größe des Raums, in dem die Bauteile installiert sind, die das Kältemittel enthalten.
- Die Belüftungsgeräte und -öffnungen funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft.
- Bei Verwendung eines indirekten Kältekreislaufs muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein des Kältemittels überprüft werden.
- Die Markierungen der Arbeitsausrüstung sind sichtbar und lesbar. Nicht lesbare Markierungen und Zeichen werden korrigiert;
- Die Kältemittelanlage oder ihre Bauteile sind so angeordnet, dass sie keinem ätzenden Stoff ausgesetzt werden können, es sei denn, die Bauteile bestehen aus Materialien, die ihrer Art nach korrosionsbeständig oder ausreichend geschützt sind.

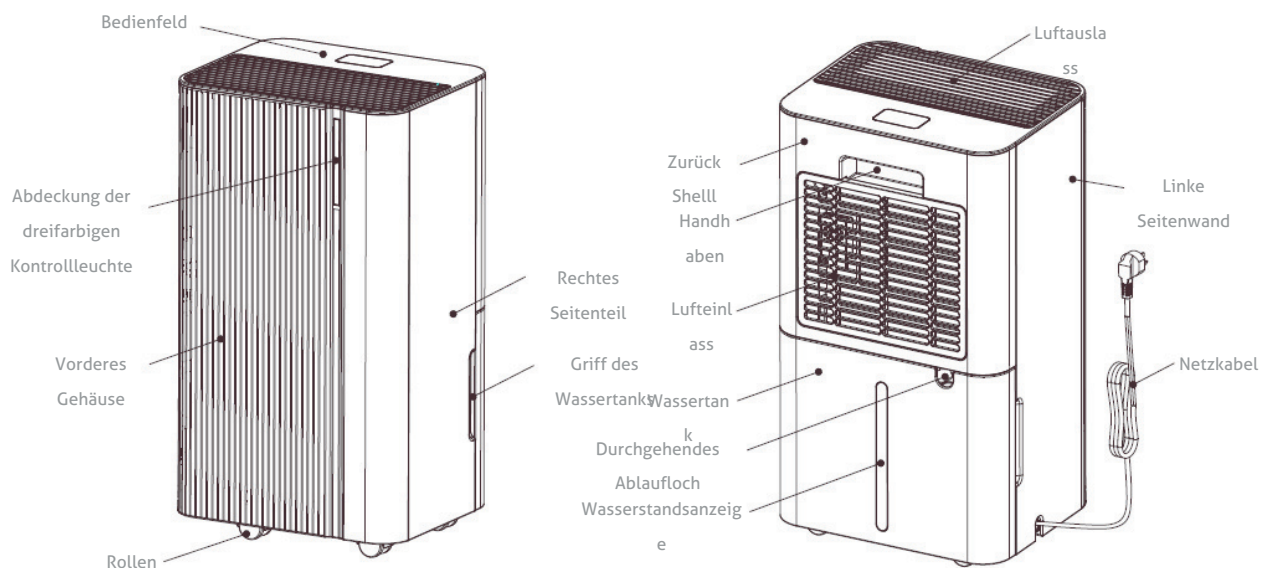
ix. PRÜFUNGEN DER ELEKTRISCHEN GERÄTE

Die Reparatur und Wartung elektrischer Bauteile muss erste Sicherheitsprüfungen und Verfahren zur Überprüfung der Bauteile umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, wird das Gerät erst dann wieder an die Stromversorgung angeschlossen, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb jedoch fortgesetzt werden muss, wird eine geeignete vorübergehende Lösung verwendet. Dies wird dem Eigentümer des Geräts gemeldet, damit alle Beteiligten über diese Situation informiert sind. Erste Sicherheitsüberprüfungen werden durchgeführt, wenn:

- Kondensatoren entladen werden: Dies muss unter Sicherheitsbedingungen geschehen, um das Auftreten von Funken zu vermeiden.
- Die elektrischen Bauteile und Kabel stehen auch während des Ladens, Wiederherstellens oder Löschens des Systems nicht unter Spannung.
- es besteht eine Kontinuität der Erdung.

3.PRODUKTÜBERSICHT

A. VORDER- UND RÜCKANSICHT



B. FUNKTIONEN

- Kraftvolle Feuchtigkeitsentfernung
- Überwachung und Anzeige der aktuellen Luftfeuchtigkeit (LED-Anzeige in Farben)
- Der Automatikmodus passt die Luftfeuchtigkeit automatisch an
- 24-Stunden-Timer zum Einstellen der Betriebszeit
- Entfernt effektiv Feuchtigkeit und Staub aus der Luft
- Niedriger Stromverbrauch – energieeffizient
- Leiser Ventilator verfügt über zwei Geschwindigkeitsstufen
- Automatisches Abtauen bei niedriger Temperatur
- Automatische Abschaltung/automatischer Neustart
- Elektronische Steuerung
- Wäschetrocknungsfunktion (Dauerbetrieb)
- Staubfilter
- Ionisator-Luftreinigungsfunktion (für Modell LEVI 12 ION)
- Kontinuierliche Entwässerung
- 1,8 L Wassertank

C. TECHNISCHE DATEN

MODELL	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Entfeuchtungsleistung	10L/12L/Tag (30°C, 80%)
Stromversorgung	AC220-240V/50Hz
Stromverbrauch	210 W/ 220W/1,8 A
Geräuschpegel	≤ 38 dB(A)
Wassertankkapazität	1,8 l
Nettogewicht Minimale	9 kg / 9,5 kg
Raumgröße	4 m ² (Grundfläche)

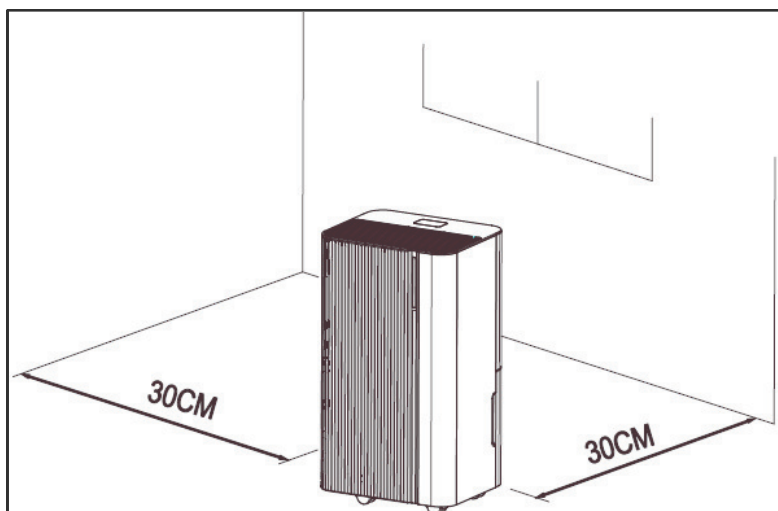
4. EINRICHTUNG

A. AUFSTELLUNG DES LUFTENTFEUCHTERS

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche und lassen Sie rundherum mindestens 30 cm Freiraum, damit eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Installieren Sie das Gerät niemals an Orten, an denen es folgenden Einflüssen ausgesetzt sein könnte:

- Wärmequellen wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Produkte, die Wärme erzeugen
- In Bereichen, in denen Öl oder Wasser verspritzt werden kann
- Direktes Sonnenlicht
- Mechanische Vibration oder Stoß
- Übermäßiger Staub
- Mangelnde Belüftung, z. B. in Schränken oder Bücherregalen
- Unebene Oberfläche



WARNUNG

Installieren Sie das Gerät in Räumen mit mehr als 4 m². Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbares Gas austreten kann.



NOTIZ

Der Hersteller kann andere geeignete Beispiele oder zusätzliche Informationen zum Kältemittelgeruch bereitstellen.

B. SICHERER BETRIEB DES GERÄTS

- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Beschädigungen oder Kratzer.
- Betreiben Sie dieses Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 35 °C. Verwenden Sie es nicht im Freien. Dieser Luftentfeuchter ist nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen.
- Nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen betreiben, die den Ein- und Auslass blockieren könnten.
- Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Vor der Inbetriebnahme den Windabweiser nach oben verstellen.
- Bei einer Neigung von mehr als 45° muss das Gerät vor der Inbetriebnahme mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen bleiben.
- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen, um Energie zu sparen. Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder Regen. Es ist normal, dass sich der Luftauslass nach Dauerbetrieb an heißen Tagen warm anfühlt.
- Leeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Der Luftentfeuchter startet in dem Modus, der bei der letzten Verwendung des Geräts gewählt wurde.
- Der Luftentfeuchter beginnt mit der Entfeuchtung, wenn die Raumfeuchtigkeit 3 % über der gewählten Luftfeuchtigkeit liegt.
- Es gibt eine 3-minütige Schutzverzögerung des Kompressors. Warten Sie 3 Minuten, bis der Luftentfeuchter die Entfeuchtung fortsetzt.

5. BETRIEB

Umgebungsfeuchtigkeit < 44 %, die LED-Anzeige leuchtet blau

44 % ≤ Umgebungsfeuchtigkeit ≤ 46 %, die LED-Anzeige behält die vorherige Farbe, das Licht leuchtet grün oder blau

46 < Umgebungsfeuchtigkeit < 64 %, die LED-Anzeige leuchtet grün

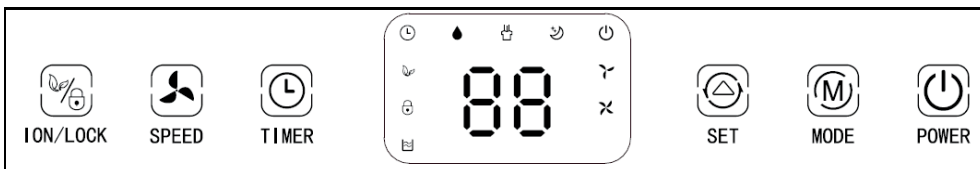
64 % ≤ Umgebungsfeuchtigkeit ≤ 66 %, die LED-Anzeige behält die vorherige Farbe, die LED-Anzeige leuchtet grün oder rot.

Umgebungsfeuchtigkeit > 66 %, die LED-Anzeige leuchtet rot. Wenn die LED den Fehlercode anzeigt, leuchtet das Licht rot.

Bedienfeld



für LEVI 10 Modell



für das Modell LEVI 12 ION

POWER-Taste – Berühren Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

MODE-Taste – Berühren Sie diese Taste, um den Auto-, Ruhe- oder Dauertrocknungsmodus auszuwählen.

HUM-Taste – Berühren Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeit anzupassen und die Timerstunde auszuwählen.

TIMER-Taste – Berühren Sie diese Taste, um eine Zeit für den automatischen Start oder Stopp des Geräts einzustellen.

Lüftergeschwindigkeitstaste – Berühren Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen hoch und niedrig auszuwählen.

ION/LOCK-Taste (für Modell Levi 12 ION) - Drücken Sie die ION/LOCK-Taste, um die Luftreinigungsfunktion zu starten. Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion ein- oder auszuschalten.

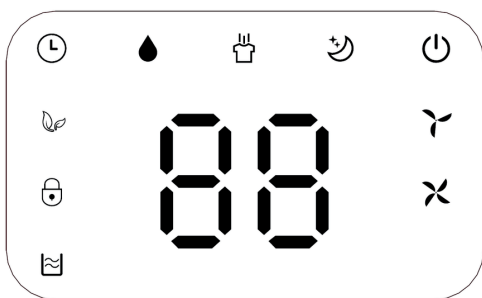
LOCK-Taste (für Modell Levi 10) – Berühren Sie diese Taste, um die Kindersicherungsfunktion ein- oder auszuschalten.

Digitalanzeige – Sie zeigt je nach Modell den Feuchtigkeitswert, die Timereinstellung, die Temperatur und weitere Informationen gemäß den folgenden Abbildungen an.



Oberes Display für LEVI 10 Modell

- Anzeige für vollen Wassertank, Erinnerung daran, den Wassertank zu reinigen.
- Kindersicherungsanzeige
- Timer-Anzeige
- Automode
- Kontinuierlicher Trocknungsmodus
- Schlafmodus-Anzeige
- Lüftergeschwindigkeiten
- Betriebsanzeige



Oberes Display für das Modell LEVI 12 ION

Anzeige für vollen Wassertank, Erinnerung daran, den Wassertank zu reinigen.

Kindersicherungsanzeige

Ionisator Luftreinigungsanzeige

Timer-Anzeige

Automode

Kontinuierlicher Trocknungsmodus

Schlafmodus-Anzeige

Lüftergeschwindigkeiten

Betriebsanzeige



POWER

Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf. Wenn die Maschine läuft, drücken Sie die POWER-Taste, um sie auszuschalten. Die Betriebsanzeige erlischt und die Maschine wird heruntergefahren.



MODE

Drücken Sie die Modustaste, um zwischen dem Automatikmodus und dem Dauerentfeuchtungsmodus zu wechseln. Automatikmodus - Kontinuierlicher Entfeuchtungsmoduszyklus. Einmal drücken, um von einem Modus zum anderen zu wechseln, die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

- Halten Sie die Modustaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Schlafmodus auszuwählen.
- Automatikmodus: Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit $\geq$ eingestellte Luftfeuchtigkeit +3 % ist, beginnen Lüfter und Kompressor wie eingestellt zu arbeiten.

Bei einer Umgebungsfeuchtigkeit $<$ eingestellter Luftfeuchtigkeit -3 % stoppt der Kompressor und der Ventilator stoppt nach einer Verzögerung von 30 Sekunden.

Sowohl die Lüftergeschwindigkeit als auch die Luftfeuchtigkeit können im Automatikmodus angepasst werden.

- Kontinuierlicher Entfeuchtungsmodus: Die Maschine läuft kontinuierlich und wird nicht von der Umgebungsfeuchtigkeit beeinflusst. Die Lüftergeschwindigkeit ist einstellbar, die Feuchtigkeitseinstellung kann nicht angepasst werden.
- Schlafmodus: Halten Sie die MODE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Schlafmodus auszuwählen.

Wenn im Ruhemodus 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, erlöschen die Betriebsanzeige und die Ruheanzeige, und andere Anzeigen und der digitale Bildschirm sind aus. Die anderen Funktionen sind dieselben wie im Automatikmodus.



SET

SET-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeit (30 – 80% relative Luftfeuchtigkeit) oder die Zeitdauer (1 – 24h) einzustellen. Zum Einstellen der Luftfeuchtigkeit drücken Sie einmal, um einen Feuchtigkeitswert von 5% hinzuzufügen. Die Feuchtigkeitseinstellung erfolgt in der folgenden Reihenfolge: 50% – 55% – 60% – 70% – 75% – 80% – 30% – 35% – 40% – 45% – 50% ... Zyklus.

Um den TIMER einzustellen, drücken Sie einmal, um einen Zeitwert von 1 Stunde hinzuzufügen. Die Zeitangabe erfolgt in folgender Reihenfolge: 00 – 01 – 02 – 03 – 04 – 05 – 06 – 07 – 08 – 09 – 10 – 11 – 12 – 13 – 14 – 15 – 16 – 17 – 18 – 19 – 20 – 21 – 22 – 23 – 24 – 00 Zyklus.



TIMER

TIMER-Taste Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timer einzustellen/zu überprüfen/abzubrechen. a) Timereinstellung: Drücken Sie die Timer-Taste, um in den Timereinstellungsmodus zu gelangen. Die digitale Anzeige blinkt, um die Timerdauer anzuzeigen. Während die digitale Anzeige blinkt, drücken Sie die SET-Taste, um die Timerdauer einzustellen (0 – 24 h).

b) Timer prüfen/Timer abbrechen: Drücken Sie die Timer-Taste. Die Digitalanzeige blinkt und zeigt die verbleibende Zeit an. Drücken Sie die Timer-Taste erneut, während die Digitalanzeige blinkt, um den Timer abzubrechen.



SPEED

Hohe Geschwindigkeit - niedrige Geschwindigkeit. Zum Umschalten die Taste einmal drücken, dann leuchtet die entsprechende Anzeige auf.

HINWEIS: Für LEVI 12 ION – Halten Sie im Standby-Modus die Taste SPEED 3 Sekunden lang gedrückt, um die separate Luftreinigungsfunktion einzuschalten. Der Ventilator läuft weiter, der Kompressor startet nicht.



LOCK

FÜR LEVI 10: Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung ein-/auszuschalten.



ION/LOCK

FÜR LEVI 12 ION: Drücken Sie diese Taste, um die Ionisator-Luftreinigungsfunktion ein-/auszuschalten.

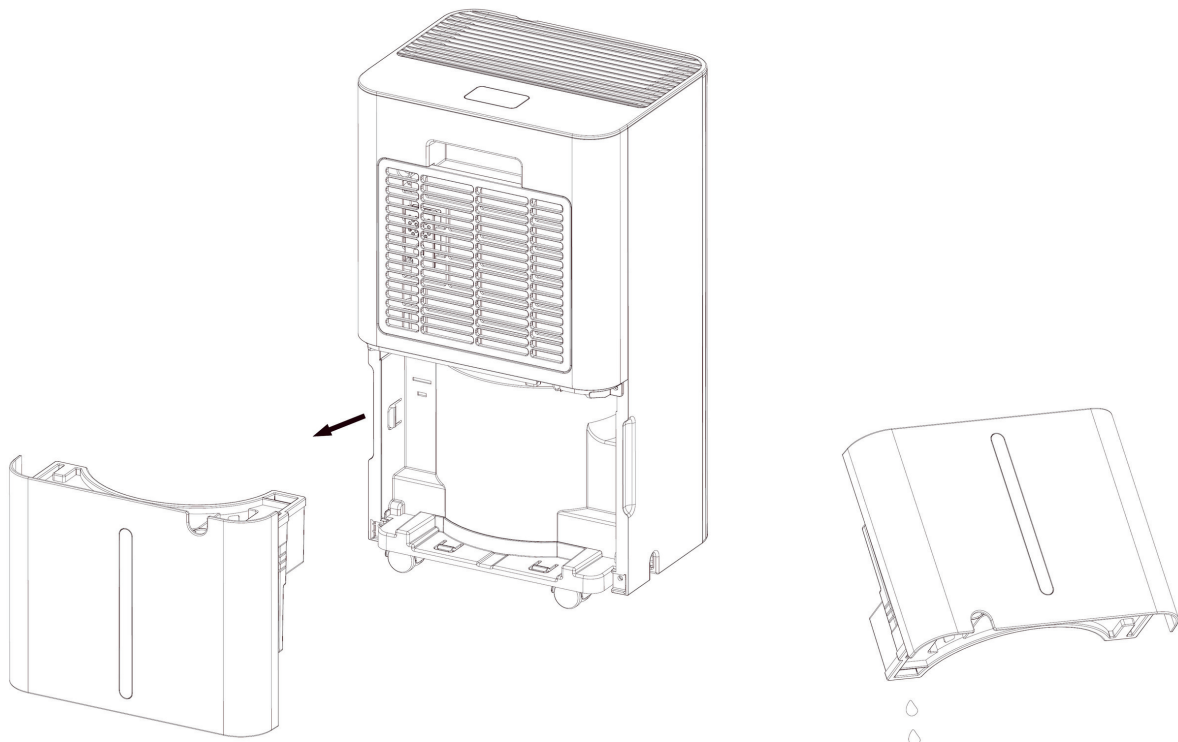
Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung ein- bzw. auszuschalten.

Im Standby-Modus die SPEED-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die separate Luftreinigung einzuschalten

DRAINAGE:

LEEREN DES WASSERTANKS

- Wenn der Tank voll ist, gibt das Gerät ein summendes Geräusch von sich und die Anzeige „Wasser voll“ leuchtet auf.
- Ziehen Sie den Wassertank auf und schieben Sie ihn einfach aus dem Korpus des Luftentfeuchters heraus.
- Lassen Sie das Wasser in einen Bereich mit Abfluss oder ins Freie ab.
- Reinigen Sie den Tank sowohl innen als auch außen.
- Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein.
- Wenn die Kontrollleuchte „Wasser voll“ nicht erlischt, überprüfen Sie, ob der Schwimmer richtig sitzt.



Warnung

1. Werfen Sie die Magnete und Kunststoffnieten des Wassertanks nicht weg. Andernfalls stoppt die Maschine nicht automatisch, wenn der Wassertank voll ist, und das Kondenswasser läuft über und beschädigt den Boden des Raums.



2. Bitte achten Sie darauf, das Kondenswasser im Wassertank zu reinigen, bevor Sie den Betriebsmodus der Maschine zurücksetzen.
3. Wenn der Wassertank verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, Stahlkugeln, chemischen Staubentfernern, Dieselöl, Benzol, Verdünnungsmitteln oder anderen Lösungsmitteln. Andernfalls wird der Wassertank beschädigt und kann auslaufen.
4. Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein. Andernfalls bleibt die Wasserstandsanzeige möglicherweise rot und die Maschine kann nicht neu gestartet werden.

Kontinuierliche Entwässerung

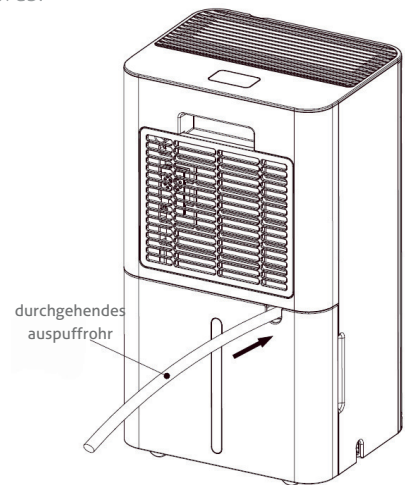
Für Dauerbetrieb oder unbeaufsichtigte Entfeuchtung schließen Sie bitte den beiliegenden Ablaufschlauch an das Gerät an. Kondenswasser läuft durch die Schwerkraft ungehindert in einen Eimer oder ein Abflussloch ab.

- Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale und stabile Oberfläche.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Betrieb aus.

Schließen Sie den Ablaufschlauch sicher und ordnungsgemäß an und stellen Sie sicher, dass er nicht verstopft ist. Stecken Sie das Auslassende des Schlauchs in ein Abflussloch oder einen Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser ungehindert aus dem Gerät abfließen kann. Tauchen Sie das Schlauchende nicht in Wasser, da es sonst zu einem „Lufteinschluss“ im Schlauch kommen kann.

So vermeiden Sie das Verschütten von Wasser:

- Da der Unterdruck in der Kondensatwanne groß ist, neigen Sie den Ablaufschlauch nach unten zum Boden. Der Neigungsgrad sollte 20 Grad überschreiten.
- Begradigen Sie den Schlauch, um ein Verbiegen zu vermeiden.



6. INSTANDHALTUNG

Notiz:

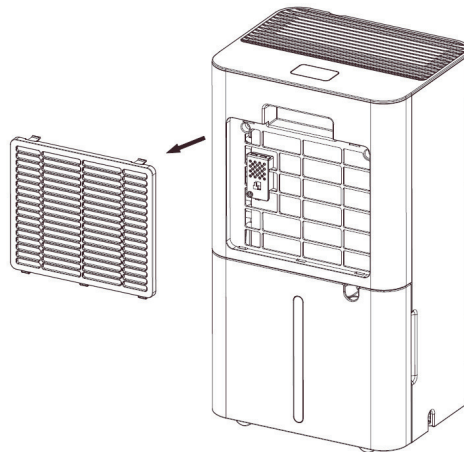
Bevor Sie die Maschine reinigen und warten, schalten Sie sie unbedingt aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag zu vermeiden.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS (alle zwei Wochen)

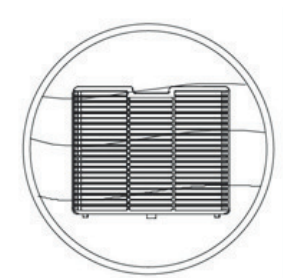
Staub sammelt sich auf dem Filter und behindert den Luftstrom. Der eingeschränkte Luftstrom verringert die Effizienz des Systems und kann bei einer Blockierung das Gerät beschädigen.

Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung herausnehmbar. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verunreinigt werden kann.

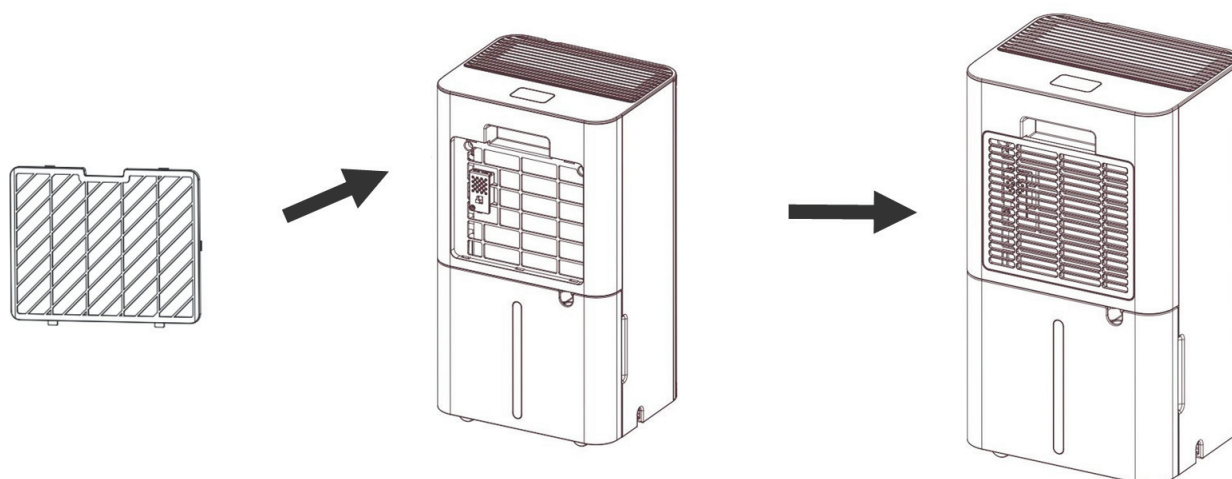
1. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gehäuse und ziehen Sie dann den Filter aus der Unterseite der



2. Saugen Sie den Staub auf der Oberfläche vorsichtig mit einem Staubsauger auf. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel aus und trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.



3. Setzen Sie den Filter wieder ein.



7. FEHLERBEHEBUNG

1. FUNKTIONSTEMPERATUR.

5 °C ≤ Umgebungstemperatur ≤ 35 °C Wenn die Umgebungstemperatur niedriger oder höher als die Betriebstemperatur ist, stoppt der Luftentfeuchter.

Bei 5°C ≤ Umgebungstemp. ≤ 18°C führt der Kompressor automatisch in Intervallen eine Abtauung durch; während der Abtauung stoppt der Kompressor und der Ventilator läuft weiter.

2. BEVOR SIE DEN SERVICE ANRUFEN Bevor Sie sich an den professionellen Service wenden, überprüfen Sie bitte die Liste zur Fehlerbehebung. Sie enthält häufige Vorkommnisse, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Es funktioniert nicht	Keine Stromversorgung	An eine funktionierende Steckdose anschließen und einschalten
	Die Anzeige „Wasser voll“ blinkt	Leeren Sie den Wassertank und setzen Sie ihn zurück oder positionieren Sie den Wassertank wieder an der richtigen Stelle
	Raumtemperatur < 5°C oder > 35 °C	Selbstschutz zum Schutz des Geräts. Bei einer solchen Temperatur kann man nicht arbeiten
Schlechte Bedienung	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen
	Ist das Ansaugrohr oder das Abgasrohr verstopft?	Entfernen Sie die Verstopfung aus dem Auspuffrohr oder dem Ansaugrohr.
Kein Lufteinlass	Ist der Filter verstopft?	Waschen Sie den Filter
Lautes Betriebsgeräusch	Steht das Gerät auf einer ebenen Fläche?	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche
	Ist der Filter verstopft?	Waschen Sie den Filter
FL	Wassertank voll	Leeren Sie den Wassertank
E1/E2	Sensorproblem	Tauschen Sie den Sensor aus

8. ENTSORGUNG

8.1 LAGERUNG

Langzeitlagerung - Wenn Sie das Gerät längere Zeit (mehr als ein paar Wochen) nicht verwenden, sollten Sie es reinigen und vollständig trocknen. Bitte lagern Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten:

1. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät auszuschalten und den Stecker zu ziehen.
2. Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
3. Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
4. Fassen Sie das Netzkabel am Wassertank an.
5. Setzen Sie den Filter wieder an seiner Position ein.
6. Das Gerät muss bei der Lagerung in aufrechter Position gehalten werden.
7. Bewahren Sie die Maschine an einem belüfteten, trockenen und sicheren Ort im Innenbereich auf, der nicht korrosiv ist.

AUFMERKSAMKEIT:

Der Verdampfer im Inneren der Maschine muss getrocknet werden, bevor das Gerät verpackt wird, um Bauteilschäden und Schimmelbildung zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und legen Sie das Gerät mehrere Tage lang an einen trockenen, offenen Ort, um es trocknen zu lassen.

8.2 ENTSORGUNG

WARNUNG!!!

Das Ablassen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens verboten!

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie die entsprechenden Sammelstellen.

Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Wenn Elektrogeräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen kann.



Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie legt den Rahmen für eine Rücknahme fest, gültig für EU, sowie die Rücknahme von Altgeräten.



Für Turbionaire WEEE/Verpackung/Batterie in der EU

Bitte scannen Sie hier den QR Code



Danke, dass Sie sich für Turbionaire entschieden haben!

Für kompetente Beratung zu Ihren Turbionaire-Geräten, Hilfe oder Reparaturen kontaktieren Sie uns bitte unter

www.turbionaire.com/garantie

Weitere zusätzliche Details zu diesem Produkt:

- Information
- Technische Daten
- Energielabel

kann eingesehen werden durch Zugriff auf

www.turbionaire.com



Hersteller und Importeur:

SC Intax Trading SRL - Str. Ion Creanga Nr. 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Rumänien. Tel. (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

ES: CONTENIDO

1.	NOCIONES PRELIMINARES	41
2.	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	42
3.	PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO	44
4.	INSTALACIÓN	45
5.	FUNCIONAMIENTO	46
6.	MANTENIMIENTO	49
7.	SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS	50
8.	ELIMINACIÓN	59

Nota: El texto original de este manual de usuario e instalación se considera en idioma inglés. Todas las instrucciones especificadas en otros idiomas se traducen por medios electrónicos. En caso de error de traducción o malentendido, el texto de referencia se considerará en inglés. Este manual de usuario ha sido diseñado cuidadosamente, pero pueden ocurrir ciertas omisiones, imprecisiones o ambigüedades; por lo tanto, para correcciones, por favor repórtelas al correo electrónico: support@turbionaire.com.

1.NOCIONES PRELIMINARES

Por favor lea con atención el manual de utilización antes de poner en función el deshumidificador por primera vez.

A.DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El deshumidificador se utiliza para eliminar el exceso de humedad del aire. La reducción de los niveles de humedad protege los edificios y objetos que se encuentran dentro de ellos de los efectos adversos de la humedad.

El producto R290 es ecológico y se utiliza como refrigerante. R290 no tiene ninguna influencia negativa sobre la capa de ozono (ODP) o efecto invernadero (GWP) y está disponible en todo el mundo. Debido a sus propiedades energéticas eficientes, R290 es muy adecuado como refrigerante en la situación dada. Sin embargo, precauciones especiales se deben tener en cuenta debido al alto nivel de inflamabilidad del refrigerante.

B. SÍMBOLOS UTILIZADOS EN LA UNIDAD Y EN EL MANUAL



Advertencia!

Este dispositivo utiliza refrigerante. Si el refrigerante drena y entra en contacto con una fuente de llama o calentamiento, creará gases nocivos y existe el riesgo de incendio.



Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilización.



Encontrará información adicional en el MANUAL DE UTILIZACIÓN y en el MANUAL DE SERVICIO.



Antes de poner el dispositivo en funcionamiento, las personas que efectúan las operaciones de servicio deben leer atentamente el MANUAL DE UTILIZACIÓN y el MANUAL DE SERVICIO.

C.SIEMPRE PRESTE ATENCIÓN A LA SIGUIENTE INFORMACIÓN

- Este dispositivo está destinado tanto a usuarios expertos o capacitados en tiendas, industria ligera y granjas, como también a usuarios domésticos.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo la supervisión de personas adultas responsables por su seguridad o cuando reciben instrucciones acerca de cómo se debe utilizar la unidad.
- Este dispositivo no es un juguete. Los niños menores de tres años deben ser supervisados continuamente y mantenidos alejados de éste.
- La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños.
- La unidad está diseñada únicamente para ser utilizada con gas R290 (propano) como refrigerante designado.
- El circuito de refrigeración está sellado. Sólo las personas cualificadas pueden realizar reparaciones en el circuito de refrigeración.
- No descargue el refrigerante en la atmósfera.
- R290 (propano) es inflamable y pesa más que el aire.
- R290 se puede identificar al nivel del suelo, pero también puede ser distribuido por un ventilador.
- Si sospecha la presencia de gas propano, no permita que personas no calificadas intenten reparar la planta.
- El gas propano utilizado en la planta de este dispositivo es inodoro.
- La falta de olor no indica la falta de gases evacuados.
- Si se detecta una fuga, evacúe inmediatamente a todas las personas de la zona, ventilela habitación y póngase en contacto con los bomberos para notificarles de la fuga de propano.

- No permita que nadie regrese a la habitación antes de que llegue el técnico y antes de tener su recomendación acerca de la seguridad de volver a la zona afectada.
- No se debe utilizar llamas abiertas, cigarrillos u otras posibles fuentes de ignición en el interior o en las proximidades del dispositivo.
- Los componentes están diseñados específicamente para ser utilizados con gas propano.
- Los componentes se sustituyen únicamente por piezas de repuesto idénticas.

NO RESPETAR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE AUMENTAR EL RIESGO DE EXPLOSIONES, MUERTE, LESIONES Y DAÑOS MATERIALES.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Su seguridad es lo más importante para nosotros
Lea atentamente este manual antes de usar el deshumidificador.

A. ADVERTENCIAS SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Advertencias: sobre el riesgo de incendio, electrochoques, lesiones a personas o daños materiales.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personas calificadas para evitar un peligro.
- El nivel de presión acústica ponderada A está por debajo de 36 dB.
- Durante las operaciones de mantenimiento, debe desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación.
- Conecte siempre el dispositivo a una fuente de alimentación, frecuencia y potencia correspondientes a las indicadas en la placa de identificación del producto.
- Utilice siempre un enchufe con toma de tierra.
- Desconecte el cable de alimentación cuando limpie el dispositivo o cuando no esté en uso.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas. No deje que el agua se derrame sobre la unidad.
- No sumerja el dispositivo en agua ni lo exponga a lluvia, humedad o cualquier otra fuente líquida.
- No deje el dispositivo desatendido cuando funcione. No lo incline ni lo ponga boca abajo.
- No desconecte el dispositivo durante el funcionamiento.
- No desconecte arrastrando el cable de alimentación.
- No utilice un cable de extensión ni un adaptador.
- No coloque objetos sobre el dispositivo.
- No suba ni se sienta sobre el dispositivo.
- No inserte los dedos u otros objetos en la salida de aire.
- No toque la salida de aire ni las ranuras de aluminio del dispositivo.
- No utilice el dispositivo si ha caído, está dañado o muestra signos de mal funcionamiento.
- No limpie el dispositivo con productos químicos.
- Asegúrese de que el dispositivo esté alejado del fuego, de objetos inflamables o explosivos.
- El dispositivo debe ser instalado de acuerdo con la normativa nacional acerca de los sistemas de cableado.
- No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.
- El dispositivo debe almacenarse en una habitación sin dispositivos que funcionen continuamente (por ejemplo: llama abierta, dispositivo de gas o calentador eléctrico).
- El dispositivo debe almacenarse de manera que se evite su deterioro.
- No desmonte ni deseche el dispositivo en fuego, incluso después de su uso.
- Tenga en cuenta que los agentes de refrigeración son inodoros.
- Las tuberías del dispositivo se deben proteger en contra de daños físicos y no deben ser instalados en un espacio no ventilado si este espacio es inferior a 4m².
- Respete la normativa nacional sobre los gases.
- Mantenga los conductos de ventilación libres de obstáculos.
- El dispositivo se debe almacenar en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación corresponda a las condiciones especificadas para un funcionamiento adecuado.



Toda persona que trabaje con un circuito de refrigeración deberá poseer un certificado válido expedido por una autoridad de evaluación acreditada en el campo que autorice su competencia para manipular los refrigerantes en condiciones seguras, de acuerdo con las especificaciones reconocidas en esa industria.

Las reparaciones de la instalación deben llevarse a cabo únicamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. El mantenimiento y las reparaciones requieren la asistencia de personal cualificado y se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables. Si hay algunos aspectos que no entienda o si necesita ayuda, póngase en contacto con los servicios del distribuidor autorizado.

B. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN REPARACIONES

Tenga en cuenta estas advertencias antes de realizar operaciones de mantenimiento en un deshumidificador con R290.

I. Controles en la proximidad del dispositivo

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

II. Procedimiento de trabajo

Los trabajos se llevarán a cabo con arreglo a un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de aparición de gas o vapores inflamables durante el trabajo.

III. Zona de trabajo

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajan en la proximidad deben estar capacitados sobre la naturaleza del trabajo realizado. Se evitará el trabajo en espacios cerrados. Se demarca la zona del espacio de trabajo. Asegúrese de que los espacios de la zona han sido asegurados mediante el control de materiales inflamables.

IV.COMPROBAR LA PRESENCIA DEL REFRIGERANTE

La zona debe ser revisada con un detector de refrigerantes adecuado antes y durante el trabajo para garantizar la presencia de materiales potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado es adecuado para identificar los refrigerantes inflamables, que no produce chispas y está debidamente sellado.

V. PRESENCIA DEL EXTINTOR DE INCENDIOS

Cuando se realicen trabajos en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier pieza asociada a éste, hay que tener disponible un equipo adecuado de extinción de incendios. Asegúrese de tener en proximidad extintores a base de polvo seco o de CO₂.

VI.Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice obras dentro de un sistema de refrigeración y que implique la exposición a un refrigerante inflamable no utilizará fuentes de ignición de manera que se evite el riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido fumar, se deben mantener lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, donde se pueda liberar el refrigerante inflamable. Antes de realizar las obras, se debe comprobar la zona alrededor de la instalación para asegurarse de que no hay productos inflamables o riesgos de ignición. Se utilizará la placa "Prohibido fumar".

VII. Zona ventilada

Asegúrese de que la zona de trabajo esté bien ventilada antes de comenzar a trabajar en la instalación o realizar trabajos en caliente. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante emanado y, preferiblemente, expulsarlo externamente en la atmósfera.

VIII. Controles en la instalación con refrigerante

Si se cambian los componentes eléctricos, éstos deben ser adecuados al propósito y seguir las especificaciones correctas. Las instrucciones del fabricante sobre las operaciones de mantenimiento y servicio deben seguirse a toda hora. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para asistencia. Los siguientes controles se aplicarán a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:

- El tamaño de la carga es coherente con el tamaño de la habitación en la que se instalan los componentes que contienen el refrigerante;
- Los dispositivos y los conductos de ventilación funcionan correctamente y no están obstruidos;
- Cuando se utilice un circuito indirecto de refrigeración, se deberá comprobar la presencia del refrigerante en el circuito secundario;
- Las marcas del equipo de trabajo serán visibles y legibles. Cualquier marca y signo que sea ilegible será corregido;
- La planta que contiene el refrigerante o sus componentes se colocará de tal manera que no puedan exponerse a ninguna sustancia corrosiva, a menos que los componentes están hechos de materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o están adecuadamente protegidos.

IX. Controles de los dispositivos eléctricos

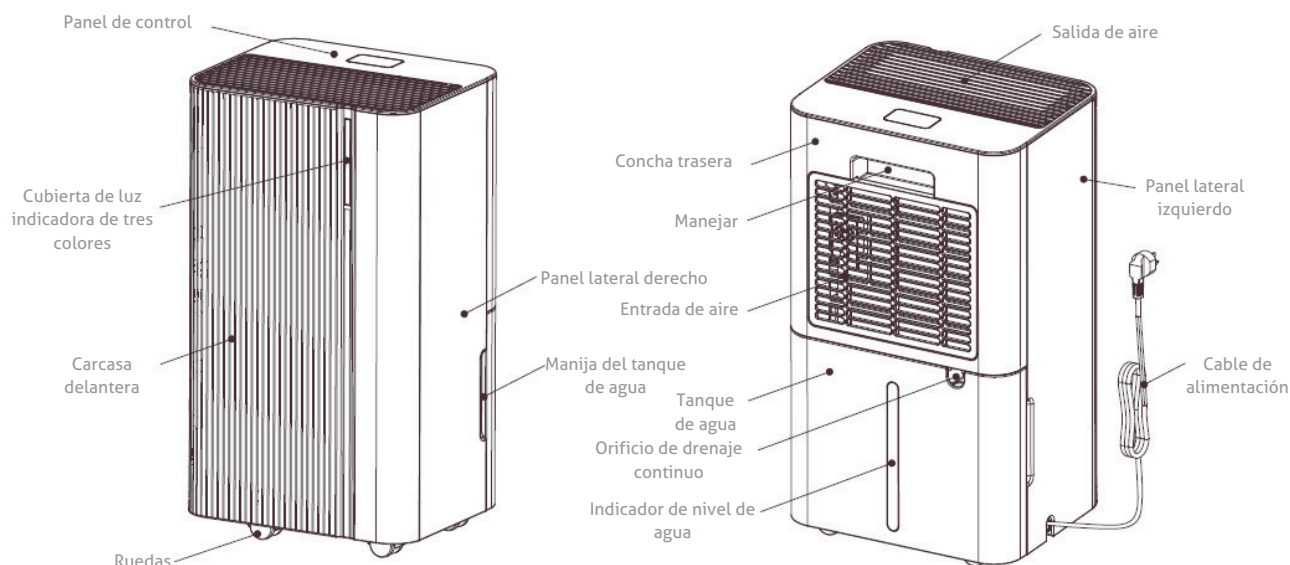
La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán controles de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de los componentes. Si hay un mal funcionamiento que podría comprometer la seguridad, el dispositivo no se conectará a corriente hasta que el defecto se resuelva satisfactoriamente. Si el defecto no se puede corregir inmediatamente, pero es necesario continuar el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. El propietario del equipo será informado de esto para que todas las partes tomen cuenta de esta situación.

Los controles de seguridad iniciales se llevarán a cabo cuando:

- los condensadores estén descargados: esto debe hacerse de forma segura para evitar que surjan chispas;
- los componentes y cables eléctricos no están bajo tensión y durante la carga, recuperación o drenaje del sistema;
- hay una continuidad de la puesta a tierra

3. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

A. VISTA FRONTAL Y TRASERA



B. CARACTERÍSTICAS

- Potente eliminación de humedad
- Monitorización y visualización de la humedad actual (Indicador Led en colores)
- El modo automático ajusta automáticamente los niveles de humedad.
- Temporizador de 24 horas para configurar la hora de funcionamiento.
- Elimina eficazmente la humedad y el polvo del aire.
- Bajo consumo de energía - eficiencia energética
- El ventilador silencioso tiene dos configuraciones de velocidad.
- Descongelación automática a baja temperatura
- Apagado automático/reinicio automático
- Control electrónico
- Función de secado de ropa (Modo Continuo)
- Filtro de polvo
- *Función de purificación de aire ionizador (para el modelo LEVI 12 ION)*
- Drenaje continuo
- Tanque de agua de 1,8 L

C. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Capacidad de deshumidificación	10L/12L/Día (30°C, 80%)
Fuente de alimentación	CA 220-240V/50Hz
Consumo de energía	210 W/ 220W 1,8 A
Ruido	≤ 38 dB(A)
Capacidad del tanque de agua	1.8L
Peso neto	9 kg / 9,5 kg
Tamaño mínimo de la habitación	4 m2 (Superficie construida)

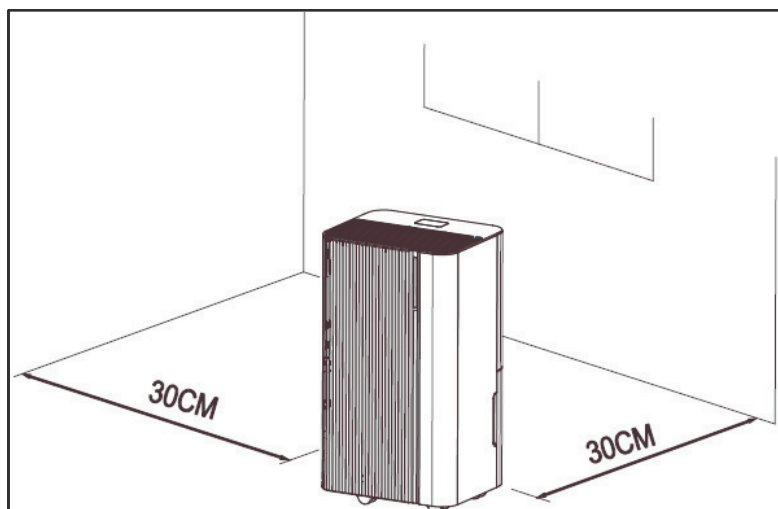
4. INSTALACIÓN

A. COLOCACIÓN DEL DESHUMIDIFICADOR

Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada en un área con al menos 30 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una circulación de aire adecuada.

Nunca instale la unidad en un lugar donde pueda estar expuesta a:

- Fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos que produzcan calor.
- En un área donde pueda salpicarse aceite o agua.
- Luz solar directa
- Vibración mecánica o choque
- Polvo excesivo
- Falta de ventilación, como un armario o una estantería.
- Superficie irregular



ADVERTENCIA

Instale la unidad en habitaciones que superen los 4 m². No instale la unidad en un lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.



NOTA

El fabricante puede proporcionar otro ejemplo adecuado o puede proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.

B. UTILIZACIÓN SEGURA DEL DISPOSITIVO

- Después de desembalarlo, compruebe que el dispositivo no presente daños ni arañazos.
- Utilice esta unidad a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 35 °C. No la utilice en exteriores. Este deshumidificador está diseñado únicamente para aplicaciones residenciales en interiores.
- No lo opere cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan bloquear la entrada y la salida.
- Mantenga la entrada y salida de aire libres de obstáculos.
- Ajuste del deflector de viento en dirección ascendente antes de la puesta en marcha.
- Si la unidad se inclina más de 45°, deje que permanezca en posición vertical durante al menos 24 horas antes de ponerla en marcha.
- Mantenga las puertas y ventanas cerradas para ahorrar energía. No utilice ni guarde la unidad bajo la luz solar directa o bajo la lluvia. Es normal que la salida de aire se sienta caliente al tacto después de un funcionamiento continuo en días calurosos.
- Vacíe el depósito de agua antes de mover el dispositivo. Asegúrese de que el depósito de agua esté correctamente colocado, de lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.
- El deshumidificador se inicia en el modo seleccionado cuando se utilizó la unidad por última vez.
- El deshumidificador comienza a deshumidificar si la humedad de la habitación es un 3 % superior a la humedad seleccionada.
- El compresor tiene un retardo de protección de 3 minutos. Espere 3 minutos para que el deshumidificador reanude la deshumidificación.

5. FUNCIONAMIENTO

Humedad ambiente < 44%, el indicador LED mostrará color azul

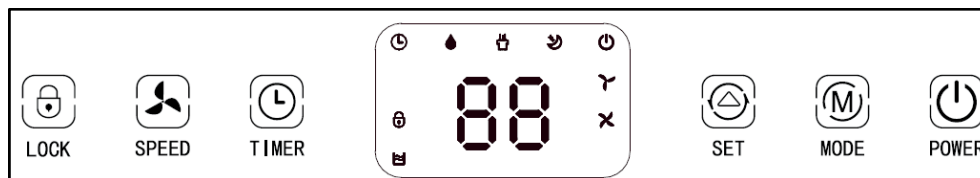
44% ≤ Humedad ambiente ≤ 46%, el indicador LED mantendrá el color anterior, la luz mostrará color verde o azul

46% < Humedad ambiente < 64%, el indicador LED mostrará color verde

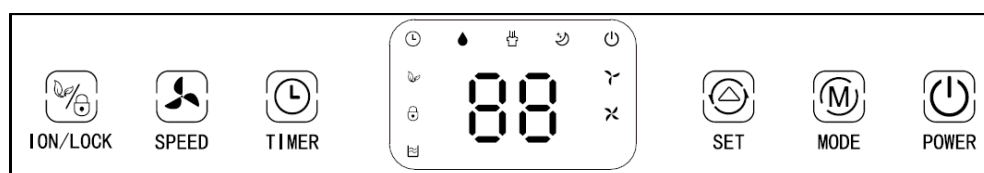
64% ≤ Humedad ambiente ≤ 66%, el indicador LED mantendrá el color anterior, el indicador LED mostrará color verde o rojo

Humedad ambiente > 66%, el indicador LED mostrará color rojo Si el LED muestra el código de error, la luz será roja.

Panel de control



Para el modelo
LEVI 10



Para el modelo LEVI
12 ION

Botón de ENCENDIDO: toque este botón para encender o apagar la unidad.

Botón MODE: toque este botón para elegir el modo Automático, Suspendido o Secado continuo.

Botón HUM: toque este botón para ajustar el nivel de humedad y elegir la hora del temporizador.

Botón TEMPORIZADOR: toque este botón para establecer una hora para que la unidad se inicie o se detenga automáticamente.

Botón de velocidad del ventilador: toque este botón para seleccionar la velocidad del ventilador entre alta y baja.

Botón ION/LOCK (para el modelo Levi 12 ION): presione el botón ION/LOCK para iniciar la función de purificación de aire. Mantenga presionado este botón durante 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.

Botón de BLOQUEO (para el modelo Levi 10): toque este botón para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.

Pantalla digital: muestra el valor de humedad, la configuración del temporizador, la temperatura y otra información de acuerdo con las imágenes a continuación, según el modelo.

Pantalla superior



Para el modelo LEVI 10

Indicador de tanque de agua lleno, recuerda limpiar el tanque de agua.

Indicador de bloqueo para niños

Indicador de temporizador

Moda de coches

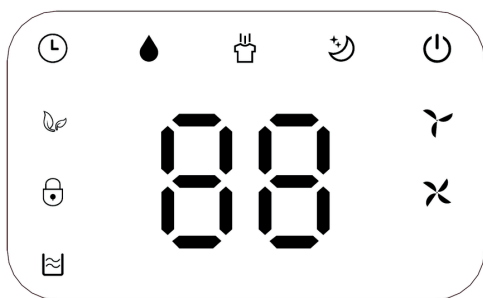
Modo de secado continuo

Indicador de modo de suspensión

Velocidades del ventilador

Indicador de encendido

Pantalla superior



Para el modelo LEVI 12 ION

Indicador de tanque de agua lleno, recuerda limpiar el tanque de agua.

Indicador de bloqueo para niños

Indicador de purificación de aire del ionizador

Indicador de temporizador

Moda de coches

Modo de secado continuo

Indicador de modo de suspensión

Velocidades del ventilador

Indicador de encendido

POWER Presione el botón de ENCENDIDO para encender la unidad; el indicador de funcionamiento se ilumina. Cuando la máquina esté funcionando, presione el botón de encendido para apagarla; la luz indicadora de funcionamiento se apagará y la máquina se apagará.

MODE Presione el botón de modo para cambiar entre el modo automático y el modo de deshumidificación continua. Modo automático: ciclo de modo de deshumidificación continua, presione una vez para cambiar el modo de uno a otro, el indicador correspondiente se iluminará.

- Mantenga presionado el botón de modo durante 3 segundos para elegir el modo de suspensión.
- Modo automático: cuando la humedad ambiente > humedad establecida +3%, el ventilador y el compresor comienzan a funcionar según lo establecido.

Cuando la humedad ambiente < la humedad establecida es -3%, el compresor deja de funcionar y el ventilador deja de funcionar después de 30 segundos de retraso.

Tanto la velocidad del ventilador como la humedad se pueden ajustar en el modo automático.

- Modo de deshumidificación continua: la máquina funcionará de forma continua, sin verse afectada por la humedad ambiental. La velocidad del ventilador es ajustable, pero no se puede ajustar la configuración de humedad.
- Modo de suspensión: mantenga presionado el botón MODE durante 3 segundos para seleccionar el modo de suspensión.

En el modo de suspensión, si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el indicador de encendido y el indicador de suspensión se apagan, y los demás indicadores y la pantalla digital se apagan. Las demás funciones son las mismas que en el modo automático.

SET Botón SET Presione este botón para configurar la humedad (30-80%RH) o el tiempo de temporización (1-24h) Para configurar la humedad, presione una vez para agregar el 5% del valor de humedad, el ajuste de la humedad sigue el orden que se muestra a continuación: 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...ciclo. Para configurar el TEMPORIZADOR, presione una vez para agregar 1 hora de valor de tiempo, el tiempo sigue el orden que se muestra a continuación: 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - ciclo 00.

TIMER Botón TIMER (Temporizador) Presione la tecla TIMER (Temporizador) para configurar el temporizador, verificar el temporizador o cancelarlo. a) Configuración del temporizador: presione la tecla Timer (Temporizador) para ingresar al modo de configuración del temporizador. La pantalla digital parpadea para mostrar la duración del temporizador. Durante el período de parpadeo de la pantalla digital, presione el botón SET (Configurar) para ajustar la duración del temporizador (0 - 24 h). b) Verificar el temporizador/cancelar el temporizador: presione la tecla Temporizador y la pantalla digital parpadeará para mostrar el tiempo restante del cronometraje. Presione la tecla Temporizador nuevamente durante el período de parpadeo de la pantalla digital para cancelar el temporizador.

SPEED Alta velocidad - baja velocidad, presione el botón una vez para cambiar y luego se ilumina el indicador correspondiente. *NOTA: Para LEVI 12 ION - Cuando esté en modo de espera, mantenga presionado el botón SPEED durante 3 segundos para activar la función de purificación de aire independiente; el ventilador seguirá funcionando, el compresor no comenzará a funcionar.*

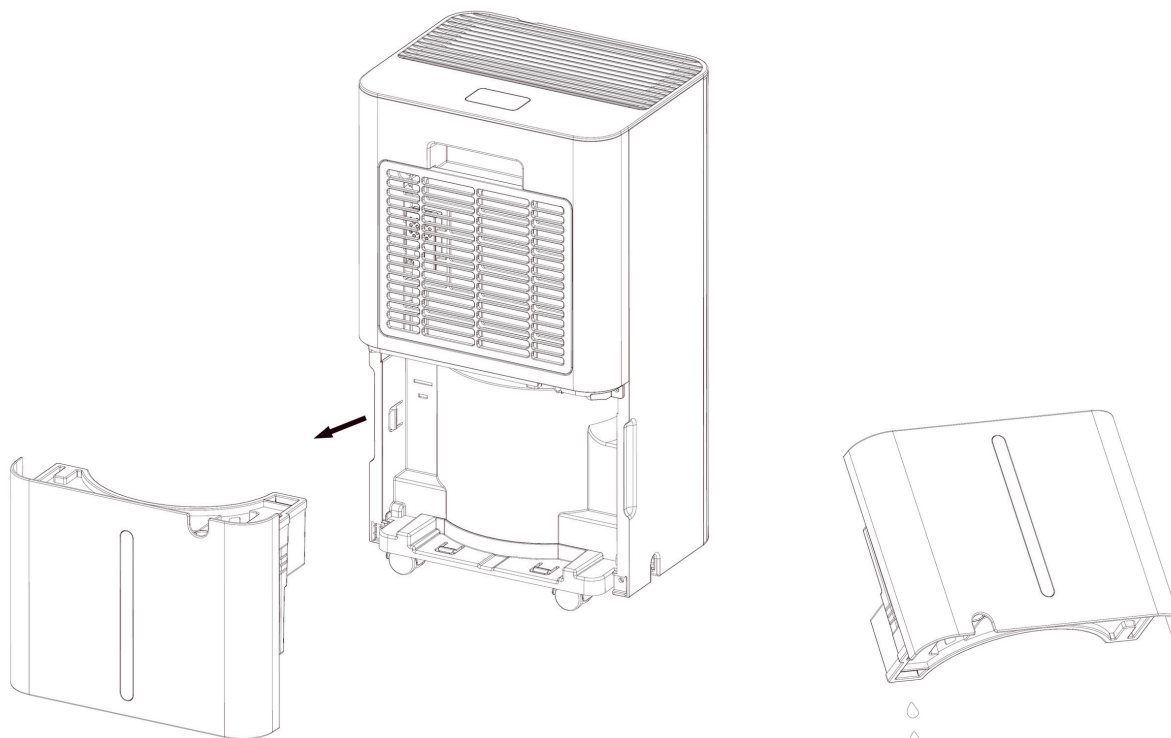
LOCK PARA LEVI 10 Mantenga presionado este botón durante 3 segundos para activar/desactivar la función de bloqueo para niños.

ION/LOCK PARA LEVI 12 ION Presione este botón para encender/apagar la función de purificación de aire del ionizador. Mantenga presionado este botón durante 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo para niños. Cuando esté en modo de espera, mantenga presionado el botón SPEED durante 3 segundos para encender el purificador de aire independiente.

DRENAJE:

VACIADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

- Cuando el tanque esté lleno, la unidad emitirá un zumbido y se encenderá la luz "Agua llena".
- Tire del tanque de agua y simplemente deslícelo fuera del cuerpo del deshumidificador.
- Vacíe el agua en un área con desagüe o en el exterior.
- Limpie el interior del tanque así como el exterior.
- Vuelva a colocar el tanque vacío en la unidad.
- Si la luz de Agua llena no se apaga, verifique que el flotador esté correctamente colocado.



Advertencia

1. No deseches los imanes ni los remaches de plástico del depósito de agua. De lo contrario, la máquina no dejará de funcionar automáticamente cuando el depósito de agua esté lleno y el agua condensada se desbordará y dañará el suelo de la habitación.



2. Asegúrese de limpiar el agua condensada en el tanque de agua antes de restablecer el modo de funcionamiento de la máquina.
3. Si el tanque de agua está sucio, enjuáguelo con agua limpia. Evite usar detergentes, bolas de acero, quitapolvos químicos, gasóleo, benceno, diluyentes u otros solventes. De lo contrario, el tanque de agua se dañará y perderá agua.
4. Vuelva a colocar el tanque vacío en la unidad. De lo contrario, el indicador de agua llena puede permanecer rojo y la máquina no podrá reiniciarse.

Drenaje continuo

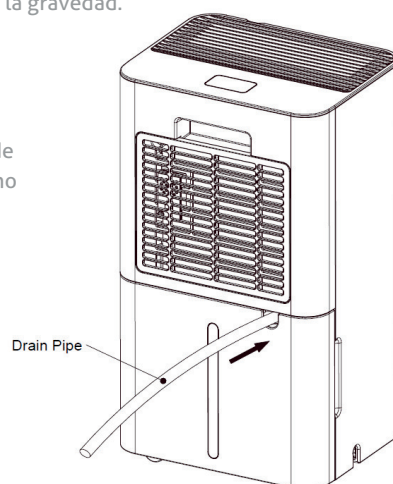
Para un funcionamiento continuo o una deshumidificación sin supervisión, conecte la manguera de drenaje adjunta a la unidad. El agua condensada se drena libremente hacia un balde o un orificio de drenaje mediante la gravedad.

- Coloque la unidad sobre una superficie horizontal y estable.
- Apague la unidad antes de utilizarla.

Conecte la manguera de drenaje de forma segura y correcta y asegúrese de que no esté obstruida. Coloque el extremo de salida de la manguera en un orificio de drenaje o balde y asegúrese de que el agua pueda drenar libremente de la unidad. No sumerja el extremo de la manguera en agua; de lo contrario, puede provocar una "bolsa de aire" en la manguera.

Para evitar derrames de agua:

- Como la presión negativa de la bandeja de drenaje de condensación es grande, incline la manguera de drenaje hacia abajo, en dirección al piso. Es apropiado que el grado de inclinación supere los 20 grados.
- Enderece la manguera para evitar que se doble.



6. MANTENIMIENTO

Nota:

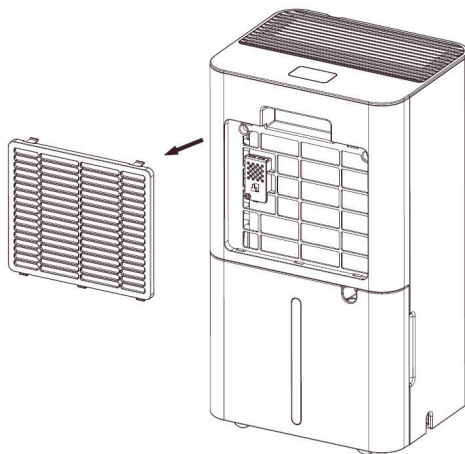
Antes de limpiar y realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese de apagarla y desenchufarla para evitar descargas eléctricas.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (cada dos semanas)

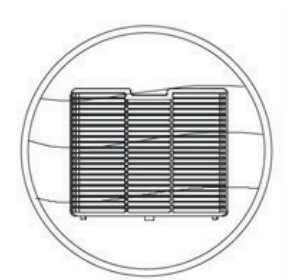
El polvo se acumula en el filtro y restringe el flujo de aire. El flujo de aire restringido reduce la eficiencia del sistema y, si se bloquea, puede causar daños a la unidad.

El filtro de aire requiere una limpieza periódica. El filtro de aire es extraíble para facilitar su limpieza. No utilice la unidad sin un filtro de aire, ya que el evaporador podría contaminarse.

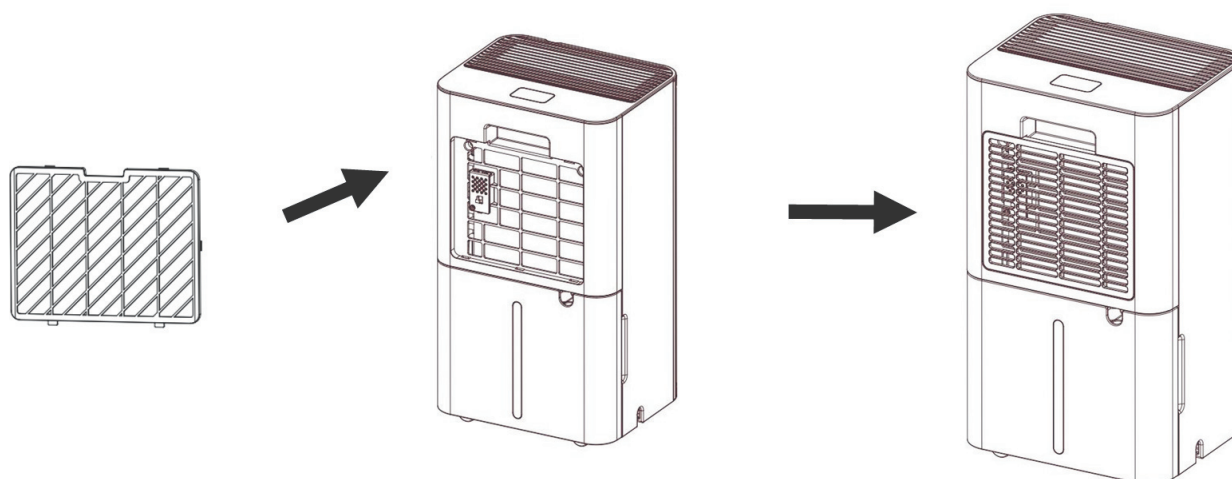
1. Saque el tanque de agua del cuerpo y luego extraiga el filtro de la parte inferior de la parte trasera.



2. Utilice una aspiradora para absorber suavemente el polvo de la superficie. Si el filtro está muy sucio, lávelo con agua y un detergente suave y séquelo bien después.



3. Vuelva a colocar el filtro.



7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Temperatura ambiente} \leq 35^{\circ}\text{C}$ Cuando la temperatura ambiente es inferior o superior a la temperatura de funcionamiento, el deshumidificador se detiene.

Cuando $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Temperatura ambiente} \leq 18^{\circ}\text{C}$, el compresor descongela automáticamente a intervalos; durante la descongelación, el compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.

2. ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO Antes de contactar al servicio técnico profesional, revise la lista de solución de problemas que incluye problemas comunes que no son el resultado de un defecto de mano de obra o de materiales.

Problema	Posible causa	Solución
No funciona	Sin suministro de energía	Conéctelo a una toma de corriente que funcione y enciéndalo.
	La indicación de agua llena parpadea	Drene el tanque de agua y reinicielo, o vuelva a colocar el tanque de agua en el lugar correcto.
	Temperatura ambiente $< 5^{\circ}\text{C}$, o $> 35^{\circ}\text{C}$	Autoprotección diseñada para proteger la unidad. No puede funcionar a esa temperatura.
Mal funcionamiento	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire según las instrucciones.
	¿Está obstruido el conducto de admisión o el conducto de descarga?	Retire la obstrucción del conducto de descarga o del conducto de admisión.
Sin entrada de aire	¿Está obstruido el filtro?	Lavar el filtro
Ruido fuerte durante el funcionamiento	¿La máquina está colocada en la plataforma?	Coloque la máquina sobre una plataforma.
	¿Está obstruido el filtro?	Lavar el filtro
FL	Tanque de agua lleno	Vaciar el tanque de agua
E1/E2	Problema del sensor	Cambiar un sensor

8. ELIMINACIÓN

8.1 ALMACENAMIENTO

Almacenamiento a largo plazo: si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado (más de unas pocas semanas), es mejor limpiarla y secarla por completo. Guarde la unidad siguiendo estos pasos:

1. Presione el botón de encendido para apagar y desenchufar la unidad.
2. Drene el agua restante de la unidad.
3. Limpie el filtro y déjelo secar completamente en un área sombreada.
4. Recoja el cable de alimentación en el tanque de agua.
5. Vuelva a instalar el filtro en su posición.
6. La unidad debe mantenerse en posición vertical durante el almacenamiento.
7. Conservar la máquina en un lugar interior seguro, ventilado, seco y sin gases corrosivos.

ATENCIÓN:

El evaporador que se encuentra dentro de la máquina debe secarse antes de embalar la unidad para evitar daños en los componentes y la aparición de moho. Desenchufe la unidad y colóquela en un lugar abierto y seco durante varios días para que se seque.

8.2 ELIMINACIÓN

¡¡¡ADVERTENCIA!!!

¡Está estrictamente prohibido liberar refrigerante a la atmósfera!

No deseche aparatos eléctricos junto con los residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva.

Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si se desechan aparatos eléctricos en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, lo que perjudica su salud y bienestar.



Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, RAEE). La Directiva prescribe el marco para la recogida, válido en todo el territorio de la UE.

UE y la recuperación de dispositivos antiguos.



Para RAEE/Embalaje/Baterías de Turbionaire en la UE

Por favor escanee aquí el código QR



¡Gracias por elegir Turbionaire!

Para obtener asesoramiento experto sobre sus electrodomésticos Turbionaire, ayuda o reparaciones, comuníquese con nosotros en www.turbionaire.com/garantia

Otros detalles adicionales sobre este producto:

- Información
- Especificaciones técnicas
- Etiqueta energética

Se puede consultar accediendo a www.turbionaire.com



Fabricante e importador:

SC Intax Trading SRL - Str. Ion Creanga no. 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Rumania. Tel (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

FR:TABLE DES MATIÈRES

1.	NOTIONS PRELIMINAIRES	53
2.	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	54
3.	PRESENTATION DU PRODUIT	56
4.	INSTALLATION	57
5.	FONCTIONNEMENT	58
6.	ENTRETIEN	61
7.	DÉPANNAGE	62
8.	ELIMINATION	63

Remarque : Le texte original de ce manuel d'utilisation et d'installation est considéré comme étant en langue anglaise. Toutes les instructions spécifiées dans d'autres langues sont traduites par voie électronique. En cas d'erreur de traduction ou de malentendu, le texte de référence sera considéré comme étant en anglais. Ce manuel d'utilisation a été soigneusement conçu, mais certaines omissions, inexactitudes ou ambiguïtés peuvent survenir ; par conséquent, pour les corrections, veuillez les signaler à l'adresse e-mail : support@turbionaire.com.

1. NOTIONS PRELIMINAIRES

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre déshumidificateur pour la première fois.

A. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le déshumidificateur est utilisé pour éliminer l'excès d'humidité de l'air. La réduction de l'humidité relative qui en résulte protège les bâtiments et leur contenu des effets néfastes de l'excès d'humidité.

Le fluide frigorigène utilisé est le R290, respectueux de l'environnement. Le R290 n'a aucun effet nocif sur la couche d'ozone (ODP), a un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. En raison de ses propriétés énergétiques efficaces, le R290 est particulièrement adapté comme fluide frigorigène pour cette application. Des précautions particulières doivent être prises en raison de la grande inflammabilité du fluide frigorigène.

B. SYMBOLES SUR L'APPAREIL ET LE MANUEL D'UTILISATION



Avertissement!

Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec un feu ou une pièce chauffante, il créera un gaz nocif et il existe un risque d'incendie.



Lisez attentivement le MANUEL D'UTILISATION avant l'utilisation.



Des informations complémentaires sont disponibles dans le MANUEL D'UTILISATION, le MANUEL D'ENTRETIEN, etc.



Le personnel de service est tenu de lire attentivement le MANUEL D'UTILISATION et le MANUEL D'ENTRETIEN avant l'utilisation.

C. LES POINTS SUIVANTS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉS POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, dans l'industrie légère et dans les fermes, ou pour une utilisation commerciale par des profanes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants de moins de 3 ans doivent être surveillés en permanence et tenus à l'écart de l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants. L'appareil est conçu uniquement pour être utilisé avec du gaz R-290 (propane) comme réfrigérant désigné. La boucle de réfrigérant est scellée. Seul un technicien qualifié doit tenter de procéder à l'entretien ! Ne rejetez pas le réfrigérant dans l'atmosphère. Le R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air. Il s'accumule d'abord dans les zones basses mais peut être mis en circulation par les ventilateurs. Si du gaz propane est présent ou même suspecté, ne laissez pas du personnel non qualifié tenter d'en trouver la cause.
- Le gaz propane utilisé dans l'appareil n'a pas d'odeur.
- L'absence d'odeur n'indique pas l'absence de gaz échappé.
- Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes du magasin, aérez la pièce et contactez le service d'incendie local pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite.
- Ne laissez personne revenir dans la pièce jusqu'à ce que le technicien de service qualifié soit arrivé et que ce dernier vous informe qu'il est sécuritaire de retourner au magasin.
- Aucune flamme nue, cigarette ou autre source possible d'inflammation ne doit être utilisée à l'intérieur ou à proximité des unités.
- Les composants sont conçus pour le propane et ne sont pas inflammables ni étincelants.
- Les composants ne doivent être remplacés que par des pièces de rechange identiques.

LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS



2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Votre sécurité est notre plus grande préoccupation !



Veuillez lire attentivement ce manuel et le comprendre entièrement avant d'utiliser votre déshumidificateur.

A. PRÉCAUTIONS OPÉRATIONNELLES

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles ou matérielles :

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant l'entretien.
- Faites toujours fonctionner l'appareil à partir d'une source d'alimentation de tension, de fréquence et de puissance égales à celles indiquées sur la plaque signalétique du produit.
- Utilisez toujours une prise de courant reliée à la terre. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées. Éviter que de l'eau ne se renverse sur l'appareil.
- Ne pas immerger ni exposer l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne pas incliner ni retourner l'appareil.
- Ne pas débrancher l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.
- Ne posez pas d'objets sur l'appareil. Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air. Ne touchez pas l'entrée d'air ni les ailettes en aluminium de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, endommagé ou s'il présente des signes de dysfonctionnement. Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné du feu, des objets inflammables ou explosifs.
- L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un local sans sources de fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Ne pas couper ni brûler, même après usage.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques et ne doivent pas être installées dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m².
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être respectée.
- Gardez toutes les ouvertures de ventilation nécessaires libres de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.



Toute personne impliquée dans des travaux ou des interventions sur un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide et en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.



L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. Les travaux de maintenance et de réparation nécessitant l'intervention d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter les services du revendeur.

B. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN

Veillez suivre ces avertissements lorsque vous effectuez les opérations suivantes lors de l'entretien d'un déshumidificateur avec R290.

I. Contrôles sur place

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

II. Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'exécution des travaux.

III. Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Il convient d'éviter de travailler dans des espaces confinés. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matières inflammables.

IV. Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être contrôlée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

V. Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur des pièces associées, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Ayez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

VI. Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un fluide frigorigène inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours duquel du fluide frigorigène inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a aucun risque d'inflammation ou de risque d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

VII. Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la période où les travaux sont effectués. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

VIII. Contrôles des équipements de réfrigération

En cas de remplacement de composants électriques, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications correctes. À tout moment, les consignes de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées;
- Les mécanismes et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de réfrigérant;
- Les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou soient convenablement protégés contre cette corrosion.

IX. Contrôles des appareils électriques

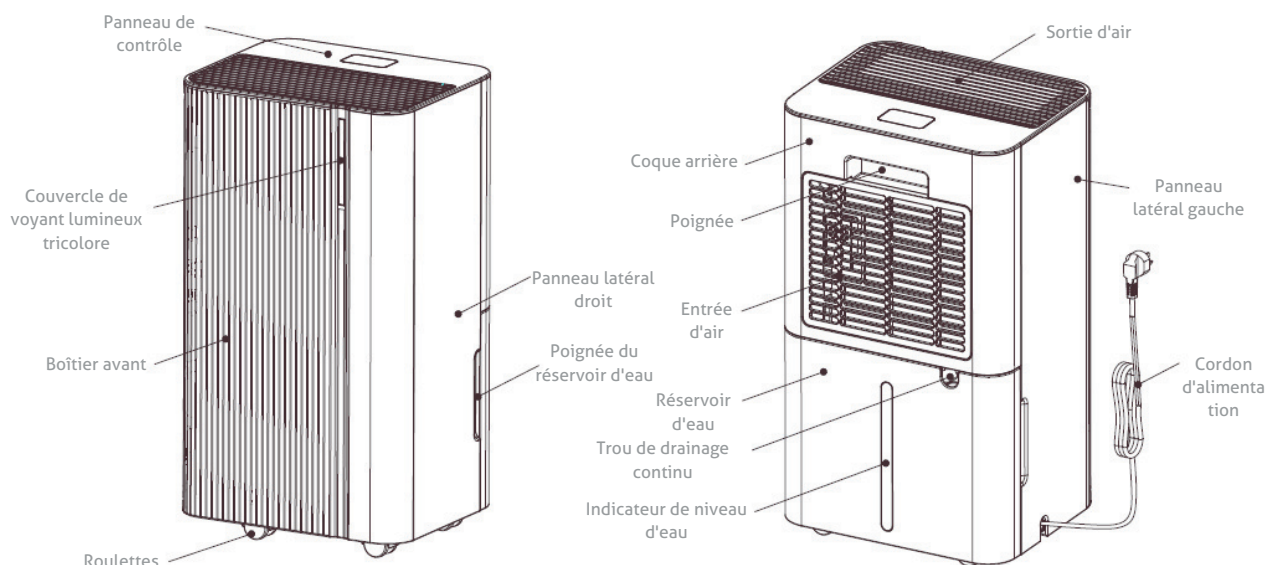
La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. En cas de défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

- Ces condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter tout risque d'étincelles ;
- Qu'aucun composant électrique ni câblage sous tension ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système;
- Qu'il y a continuité de la liaison à la terre

3. PRESENTATION DU PRODUIT

A. VUE AVANT ET ARRIÈRE



B. CARACTÉRISTIQUES

- Élimination puissante de l'humidité
- Surveillance et affichage de l'humidité actuelle (indicateur LED en couleurs)
- Le mode automatique ajuste automatiquement les niveaux d'humidité
- Minuterie de 24 heures pour régler l'heure de fonctionnement
- Élimine efficacement l'humidité et la poussière de l'air
- Faible consommation d'énergie - efficacité énergétique
- Le ventilateur silencieux a deux réglages de vitesse
- Dégivrage automatique à basse température
- Arrêt automatique/redémarrage automatique
- Contrôle électronique
- Fonction de séchage du linge (mode continu)
- Filtre à poussière
- Fonction de purification d'air par ioniseur (pour le modèle LEVI 12 ION)
- Drainage continu
- Réservoir d'eau de 1,8 L

C. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	LEVI 10/LEVI 12 ION
Capacité de déshumification	10L/12L/Jour (30°C, 80%)
Alimentation électrique	AC220-240V/50Hz
Consommation électrique	210 W/220W 1,8 A
Bruit	≤ 38 dB (A)
Capacité du réservoir d'eau	1,8L
Poids net	9 kg / 9,5 kg
Taille minimale de la pièce	4 m ² (Surface au sol)

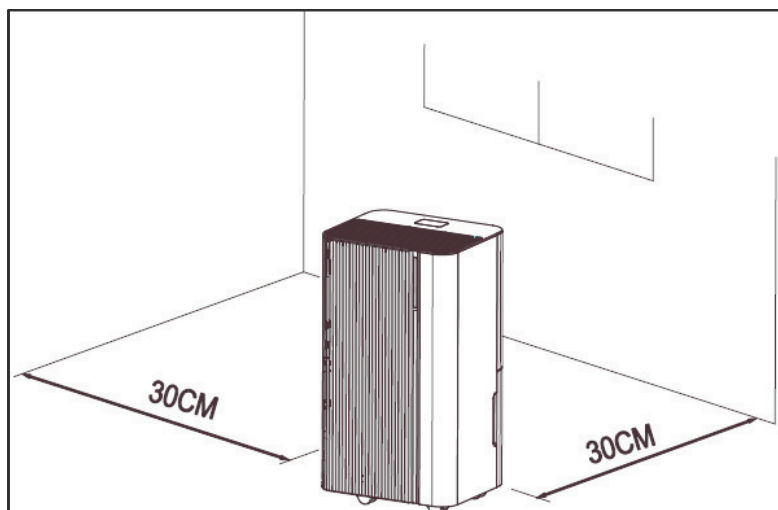
4. INSTALLATION

A. POSITIONNEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Placez l'appareil sur une surface ferme et plane dans une zone avec au moins 30 cm d'espace libre autour de lui pour permettre une bonne circulation de l'air.

N'installez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à :

- Sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres produits produisant de la chaleur
- Dans une zone où de l'huile ou de l'eau peuvent être éclaboussées
- Lumière directe du soleil
- Vibration ou choc mécanique
- Poussière excessive
- Manque de ventilation, comme dans une armoire ou une bibliothèque
- Surface irrégulière



AVERTISSEMENT

Installer l'appareil dans des pièces de plus de 4 m². Ne pas installer l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables pourraient fuir.



NOTE

Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.

B. UTILISER L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ

- Vérifiez l'appareil après l'avoir déballé pour détecter d'éventuels dommages ou rayures.
- Utilisez cet appareil à une température ambiante comprise entre 5°C et 35°C. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ce déshumidificateur est destiné uniquement aux applications résidentielles intérieures.
- Ne pas utiliser à proximité de murs, de rideaux ou d'autres objets susceptibles de bloquer l'entrée et la sortie.
- Gardez l'entrée et la sortie d'air libres de tout obstacle.
- Réglage du déflecteur de vent vers le haut avant le démarrage.
- Si l'appareil est incliné à plus de 45°, laissez-le reposer à la verticale pendant au moins 24 heures avant de le démarrer.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pour une meilleure économie d'énergie. N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil en plein soleil ou sous la pluie. Il est normal que la sortie d'air soit chaude au toucher après un fonctionnement continu par temps chaud.
- Videz le réservoir d'eau avant de déplacer l'appareil. Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement installé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
- Le déshumidificateur démarre dans le mode sélectionné lors de la dernière utilisation de l'appareil.
- Le déshumidificateur commence à déshumidifier si l'humidité de la pièce est de 3 % supérieure à l'humidité sélectionnée.
- Il y a un délai de protection de 3 minutes du compresseur. Attendez 3 minutes que le déshumidificateur reprenne la déshumidification.

5. FONCTIONNEMENT

Humidité ambiante < 44 %, l'indicateur LED affichera une couleur bleue

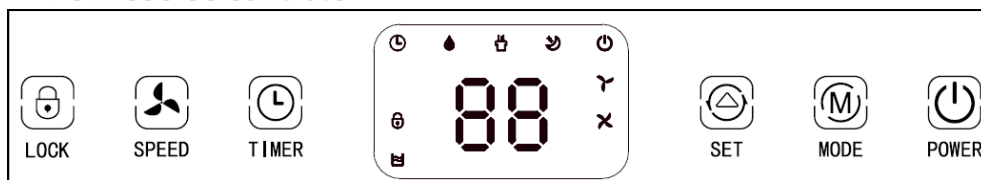
44% ≤ Humidité ambiante ≤ 46%, l'indicateur LED conservera la couleur précédente, la lumière affichera une couleur verte ou bleue

46<Humidité ambiante<64%, l'indicateur LED affichera une couleur verte

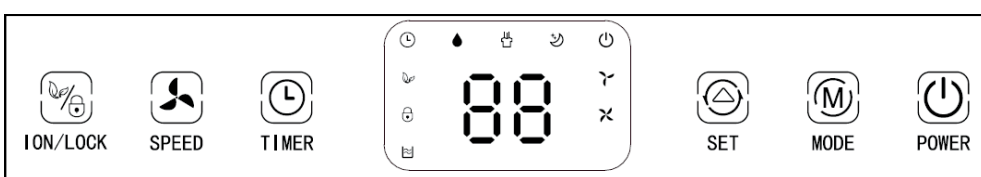
64% ≤ Humidité ambiante ≤ 66%, l'indicateur LED conservera la couleur précédente, l'indicateur LED affichera une couleur verte ou rouge

Humidité ambiante > 66%, l'indicateur LED affichera une couleur rouge Si la LED affiche le code d'erreur, la lumière sera rouge.

Panneau de contrôle



pour le modèle
LEVI 10



pour le modèle LEVI
12 ION

Bouton POWER - Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

Bouton MODE - Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode Auto, Veille ou Séchage continu.

Bouton HUM - Appuyez sur ce bouton pour régler le niveau d'humidité et choisir l'heure de la minuterie.

Bouton TIMER - Appuyez sur ce bouton pour définir une heure à laquelle l'appareil doit démarrer ou s'arrêter automatiquement.

Bouton de vitesse du ventilateur - Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur entre haute et basse.

Bouton ION/LOCK (pour le modèle Levi 12 ION) - Appuyez sur le bouton ION/LOCK pour démarrer la fonction de purification de l'air. Appuyez longuement sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant.

Bouton LOCK (pour le modèle Levi 10) - Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant.

Affichage numérique - Il affiche la valeur d'humidité, le réglage de la minuterie, la température et d'autres informations selon les images ci-dessous, selon le modèle.

Affichage supérieur



pour le modèle LEVI 10

Indicateur de réservoir d'eau plein, rappelle de nettoyer le réservoir d'eau.

Indicateur de verrouillage enfant

Indicateur de minuterie

Mode automobile

Mode de séchage continu

Indicateur de mode veille

Vitesses des ventilateurs

Indicateur de puissance

Affichage



pour le modèle LEVI 12 ION

- Indicateur de réservoir d'eau plein, rappelle de nettoyer le réservoir d'eau.
- Indicateur de verrouillage enfant
- Indicateur de purification d'air ioniseur
- Indicateur de minuterie
- Mode automobile
- Mode de séchage continu
- Indicateur de mode veille
- Vitesses des ventilateurs
- Indicateur de puissance

Appuyez sur le bouton POWER pour allumer l'appareil, le voyant de fonctionnement s'allume. Lorsque la machine est en marche, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre, le voyant de fonctionnement s'éteint et la machine s'éteint.

Appuyez sur le bouton mode pour basculer entre le mode automatique et le mode de déshumidification continue. Mode automatique - Cycle de mode de déshumidification en continu, appuyez une fois pour passer de l'un à l'autre, l'indicateur correspondant s'allumera.

- Appuyez longuement sur le bouton mode pendant 3 secondes pour choisir le mode veille.
- Mode automatique : lorsque l'humidité ambiante > humidité réglée +3 %, le ventilateur et le compresseur commencent à fonctionner comme réglé.

Lorsque l'humidité ambiante est < humidité réglée à -3 %, le compresseur s'arrête de fonctionner et le ventilateur s'arrête de fonctionner après un délai de 30 secondes.

La vitesse du ventilateur et l'humidité peuvent être réglées en mode automatique.

- Mode de déshumidification continue : l'appareil fonctionne en continu, sans être affecté par l'humidité ambiante. La vitesse du ventilateur est réglable, le réglage de l'humidité ne peut pas être ajusté.
- Mode veille : Appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 3 secondes pour sélectionner le mode veille.

En mode veille, si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes, le voyant d'alimentation et le voyant de veille s'éteignent, et les autres voyants et l'écran numérique s'éteignent. Les autres fonctions sont les mêmes que celles du mode automatique.

Bouton SET Appuyez sur ce bouton pour régler l'humidité (30-80% HR) ou la durée de temporisation (1-24h). Pour régler l'humidité, appuyez une fois pour ajouter 5% de valeur d'humidité, le réglage de l'humidité suit l'ordre ci-dessous : 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...cycle.

Pour régler la MINUTERIE, appuyez une fois pour ajouter 1 heure de valeur de temporisation, la temporisation suit l'ordre ci-dessous : 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 00 cycle.

Bouton TIMER Appuyez sur la touche TIMER pour régler/vérifier/annuler la minuterie. a) Réglage de la minuterie : appuyez sur la touche TIMER pour accéder au mode de réglage de la minuterie. L'écran numérique clignote pour afficher la durée de la minuterie. Pendant la période de clignotement de l'écran numérique, appuyez sur le bouton SET pour régler la durée de la minuterie (0 à 24 h).

b) Vérifiez le minuteur/annulez le minuteur : appuyez sur la touche Timer, l'écran numérique clignote pour afficher le temps de chronométrage restant. Appuyez à nouveau sur la touche Timer pendant la période de clignotement de l'écran numérique pour annuler le minuteur.

Haute vitesse - basse vitesse, appuyez une fois sur le bouton pour changer, puis l'indicateur correspondant s'allume. REMARQUE : pour LEVI 12 ION - En mode veille, appuyez longuement sur le bouton SPEED pendant 3 secondes pour activer la fonction de purification d'air séparée, le ventilateur continuera à fonctionner, le compresseur ne démarrera pas.

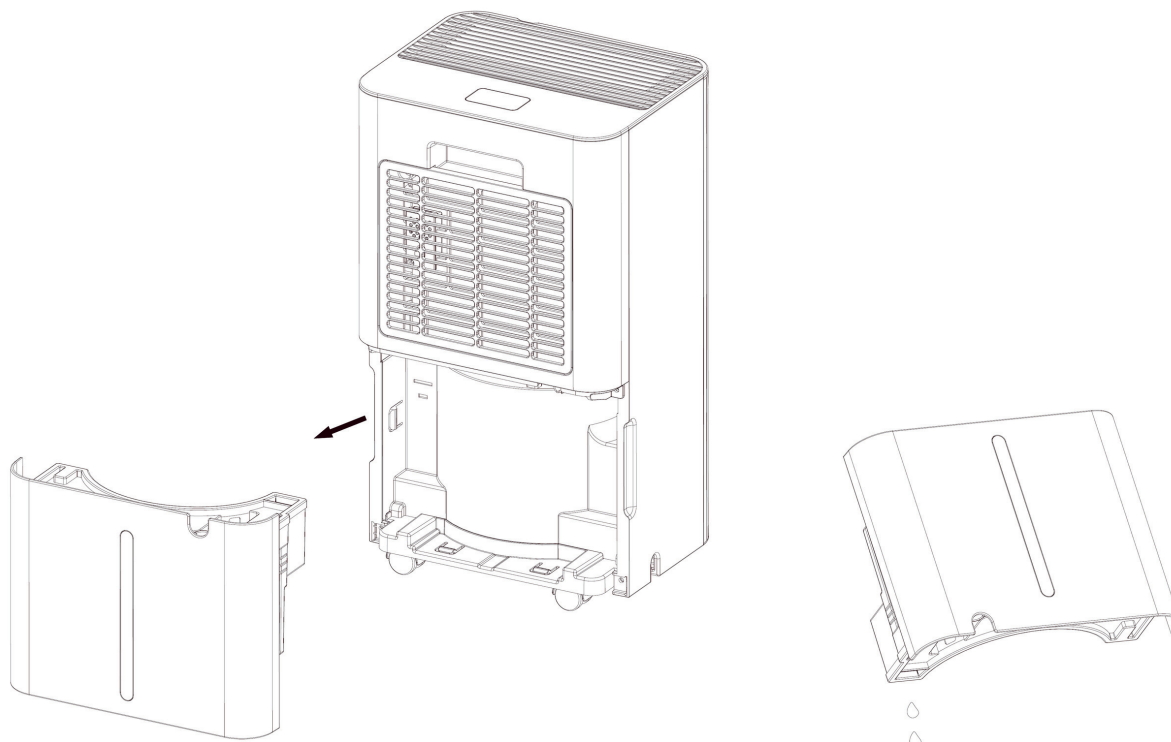
POUR LEVI 10 Appuyez longuement sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction de verrouillage enfant.

POUR LEVI 12 ION Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver la fonction de purification d'air ioniseur. Appuyez longuement sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction de verrouillage enfant. En mode veille, appuyez longuement sur le bouton SPEED pendant 3 secondes pour activer la purification d'air séparée

DRAINAGE:

VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU

- Lorsque le réservoir est plein, l'appareil émet un bourdonnement et le voyant «Eau pleine» s'allume.
- Tirez sur le réservoir d'eau et faites-le simplement glisser hors du corps du déshumidificateur.
- Videz l'eau dans un endroit équipé d'un drain ou à l'extérieur.
- Nettoyez l'intérieur du réservoir ainsi que l'extérieur.
- Remettez le réservoir vide dans l'appareil.
- Si le voyant «plein d'eau» ne s'éteint pas, vérifiez que le flotteur est correctement en place.



Avertissement

1. Ne jetez pas les aimants du réservoir d'eau et les rivets en plastique. Sinon, la machine ne s'arrêtera pas automatiquement lorsque le réservoir d'eau sera plein et l'eau condensée débordera et endommagera le sol de la pièce.



2. Assurez-vous de nettoyer l'eau condensée dans le réservoir d'eau avant de réinitialiser le mode de fonctionnement de la machine.
3. Si le réservoir d'eau est sale, rincez-le à l'eau claire. Évitez d'utiliser des détergents, des billes d'acier, des dépoussiéreurs chimiques, du gazole, du benzène, des diluants ou d'autres solvants. Sinon, le réservoir d'eau sera endommagé et fuira.
4. Remettez le réservoir vide dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'indicateur de niveau d'eau risque de rester rouge et la machine ne pourra pas redémarrer.

Drainage continu

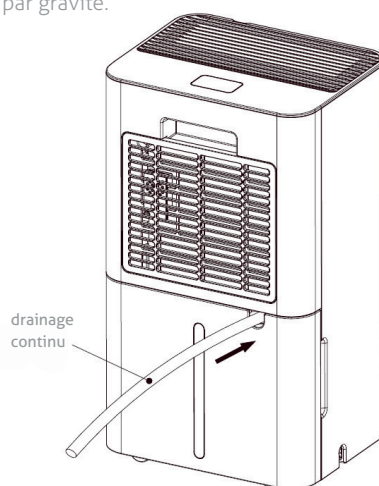
Pour un fonctionnement continu ou une déshumidification sans surveillance, veuillez raccorder le tuyau d'évacuation fourni à l'appareil. L'eau de condensation s'écoule librement dans un seau ou un trou de drainage par gravité.

- Placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- Éteignez l'appareil avant de l'utiliser.

Raccordez correctement et solidement le tuyau de vidange et assurez-vous qu'il n'est pas obstrué. Placez l'extrémité de sortie du tuyau dans un trou de drainage ou un seau et assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement hors de l'appareil. Ne plongez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau, sinon cela peut provoquer un « bouchon d'air » dans le tuyau.

Pour éviter les déversements d'eau :

- Étant donné que la pression négative du bac de récupération des condensats est importante, inclinez le tuyau de vidange vers le sol. Il est approprié que le degré d'inclinaison dépasse 20 degrés.
- Redressez le tuyau pour éviter de le plier.



6. ENTRETIEN

Note:

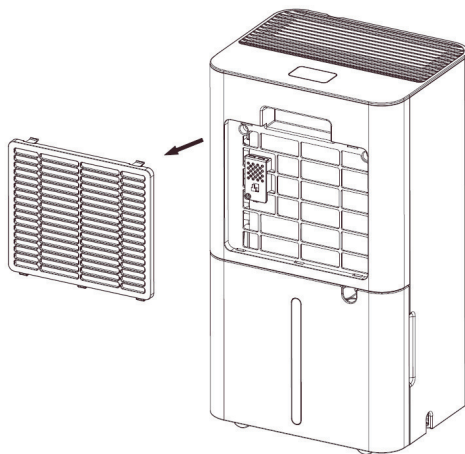
avant de nettoyer et d'entretenir la machine, assurez-vous d'éteindre la machine et de débrancher la fiche d'alimentation pour éviter tout choc électrique.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (toutes les deux semaines)

La poussière s'accumule sur le filtre et restreint le flux d'air. Le flux d'air restreint réduit l'efficacité du système et s'il est obstrué, il peut endommager l'appareil.

Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement. Le filtre à air est amovible pour un nettoyage facile. N'utilisez pas l'appareil sans filtre à air, car l'évaporateur pourrait être contaminé.

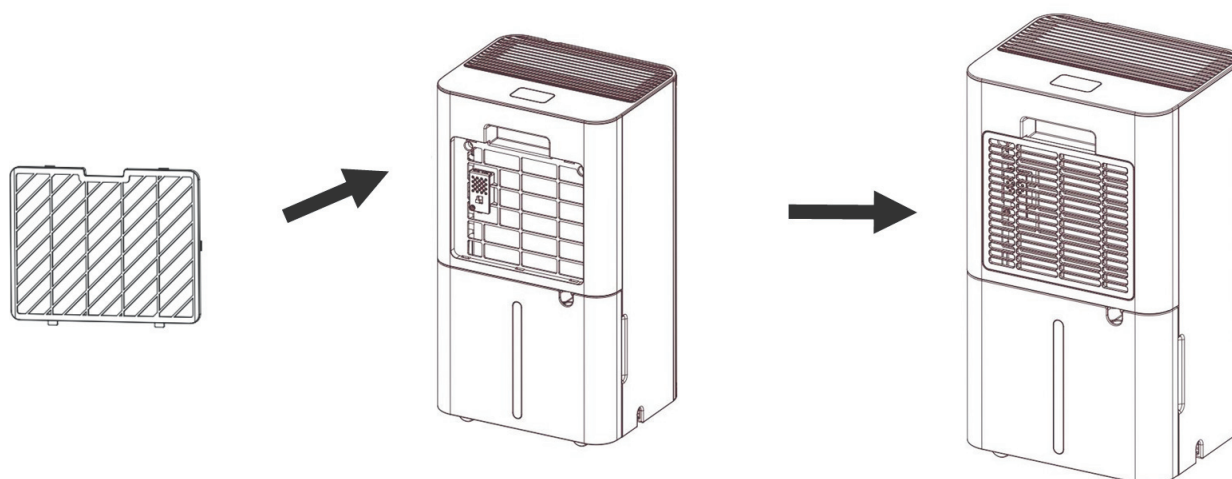
1. Retirez le réservoir d'eau du corps, puis retirez le filtre du bas de l'arrière



2. Utilisez un aspirateur pour absorber délicatement la poussière sur la surface.
Si le filtre est très sale, lavez-le avec de l'eau et un détergent doux et séchez-le soigneusement ensuite.



3. Remettez le filtre en place.



7. DÉPANNAGE

1. TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT.

5°C ≤ Temp. ambiante ≤ 35°C Lorsque la température ambiante est inférieure ou supérieure à la température de fonctionnement, le déshumidificateur s'arrête.

Lorsque 5°C ≤ Température ambiante ≤ 18°C, le compresseur dégivre automatiquement à intervalles réguliers ; pendant le dégivrage, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner.

2. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE Avant de contacter un service professionnel, veuillez consulter la liste de dépannage qui comprend les problèmes courants qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou de matériaux.

Problème	Cause possible	Solution
Ne fonctionne pas	Pas d'alimentation électrique	Connectez-vous à une prise fonctionnelle et allumez
	L'indication de niveau d'eau plein clignote	Videz le réservoir d'eau et réinitialisez-le, ou repositionnez le réservoir d'eau au bon endroit
	Température ambiante < 5°C, ou > 35 °C	Autoprotection conçue pour protéger l'appareil. Ne peut pas fonctionner sous une telle température
Mauvais fonctionnement	Le filtre à air est-il bouché ?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué
	Le conduit d'admission ou le conduit de refoulement est-il obstrué ?	Retirez l'obstruction du conduit de refoulement ou du conduit d'admission.
Pas d'entrée d'air	Le filtre est-il bouché ?	Laver le filtre
Bruit fort pendant le fonctionnement	La machine est-elle mise à l'endroit prévu ?	Placez la machine sur le sol plat
	Le filtre est-il bouché ?	Laver le filtre
FL	Réservoir d'eau plein	Vider le réservoir d'eau
E1/E2	Problème de capteur	Changer un capteur

8. ELIMINATION

8.1 STOCKAGE

Stockage à long terme - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (plus de quelques semaines), il est préférable de le nettoyer et de le sécher complètement. Veuillez stocker l'appareil en suivant les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre et débrancher l'appareil.
2. Vidangez l'eau restante de l'appareil.
3. Nettoyez le filtre et laissez-le sécher complètement dans un endroit ombragé.
4. Récupérez le cordon d'alimentation au niveau du réservoir d'eau.
5. Réinstallez le filtre à son emplacement.
6. L'appareil doit être maintenu en position verticale lors du stockage.
7. Conserver la machine dans un endroit ventilé, sec, non corrosif et sûr à l'intérieur.

ATTENTION:

L'évaporateur à l'intérieur de la machine doit être séché avant l'emballage de l'appareil pour éviter d'endommager les composants et de former des moisissures. Débranchez l'appareil et placez-le dans un endroit sec et ouvert pendant plusieurs jours pour le sécher.

8.2 ÉLIMINATION

AVERTISSEMENT!!!

Il est strictement interdit de rejeter du réfrigérant dans l'atmosphère !

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées.

Contactez votre municipalité pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être.



Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE). La directive prescrit le cadre d'une reprise, valable pendant toute la durée de vie de l'appareil.

L'UE et la récupération des anciens appareils.



Pour les DEEE/Emballages/Batteries Turbionaire dans l'UE

Veuillez scanner ici le code QR



Merci d'avoir choisi Turbionaire!

Pour des conseils d'experts sur vos appareils Turbionaire, de l'aide ou des réparations, veuillez nous contacter au www.turbionaire.com/garantie

Autres détails supplémentaires sur ce produit :

- Information
- Spécifications techniques
- Étiquette énergétique

peut être consulté en accédant à www.turbionaire.com



Fabricant et importateur :

SC Intax Trading S.R.L. - Str. Ion Creanga non. 14B, 075100,
Otopeni, Ilfov, Roumanie. Tél (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214
203 151 office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

IT:INDICE

1.	PRIMA DI INIZIARE	65
2.	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	66
3.	PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO	68
4.	INSTALLAZIONE	69
5.	FUNZIONAMENTO	70
6.	MANUTENZIONE	73
7.	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	74
8.	SMALTIMENTO DEL PRODOTTO	75

Nota: il testo originale di questo manuale utente e installazione è considerato in lingua inglese. Tutte le istruzioni specificate in altre lingue sono tradotte per via elettronica. In caso di errori di traduzione o incomprensioni, il testo di riferimento sarà considerato in inglese. Questo manuale utente è stato progettato con cura, ma potrebbero verificarsi alcune omissioni, imprecisioni o ambiguità; pertanto, per correzioni, si prega di segnalarle alla mail: support@turbionaire.com.

1. PRIMA DI INIZIARE

Prima di utilizzare il deumidificatore per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

A. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il deumidificatore viene utilizzato per rimuovere l'umidità eccessiva dall'aria. La conseguente riduzione dell'umidità relativa protegge gli edifici e il loro contenuto dagli effetti negativi dell'umidità in eccesso.

Come refrigerante viene utilizzato l'R290 ecologico. L'R290 non ha alcun effetto dannoso sullo strato di ozono (ODP), un effetto serra trascurabile (GWP) ed è disponibile in tutto il mondo. Grazie alle sue proprietà energetiche efficienti, l'R290 è altamente adatto come refrigerante per questa applicazione. Devono essere prese in considerazione precauzioni speciali a causa dell'elevata infiammabilità del refrigerante.

B. SIMBOLI SULL'UNITÀ E SUL MANUALE D'USO



Avvertimento!

Questa unità utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante perde e viene a contatto con il fuoco o con una parte riscaldante, creerà gas nocivi e vi è il rischio di incendio.



Prima dell'uso leggere attentamente il MANUALE D'USO.



Ulteriori informazioni sono disponibili nel MANUALE UTENTE, nel MANUALE DI ASSISTENZA e simili.



Il personale addetto all'assistenza è tenuto a leggere attentamente il MANUALE UTENTE e il MANUALE DI ASSISTENZA prima dell'uso.

C. QUANTO SEGUE DEVE ESSERE SEMPRE OSSERVATO PER LA SICUREZZA

- Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o qualificati in negozi, nell'industria leggera e nelle aziende agricole, oppure per uso commerciale da parte di profani.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere costantemente sorvegliati e tenuti lontani dall'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini. L'unità è progettata solo per l'uso con gas R-290 (propano) come refrigerante designato. Il circuito del refrigerante è sigillato. Solo un tecnico qualificato dovrebbe tentare di effettuare la manutenzione! Non scaricare il refrigerante nell'atmosfera. L'R-290 (propano) è infiammabile e più pesante dell'aria. Si accumula prima nelle aree basse ma può essere fatto circolare dalle ventole. Se è presente gas propano o anche solo sospettato, non consentire a personale non addestrato di tentare di trovarne la causa.
- Il gas propano utilizzato nell'unità è inodore.
- L'assenza di odore non indica l'assenza di gas fuoriuscito.
- Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone dal deposito, ventilare la stanza e contattare i vigili del fuoco locali per segnalare loro che si è verificata una perdita di propano.
- Non far rientrare nessuno nella stanza finché non arriva un tecnico qualificato e quest'ultimo non comunica che è possibile rientrare in sicurezza nel negozio.
- Non utilizzare fiamme libere, sigarette o altre possibili fonti di accensione all'interno o nelle vicinanze delle unità.
- I componenti sono progettati per funzionare a propano, non incentivanti e antiscintilla.
- I componenti devono essere sostituiti solo con pezzi di ricambio identici.

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTO AVVERTIMENTO POTREBBE COMPORTARE ESPLOSIONI, MORTE, LESIONI E DANNI ALLA PROPRIETÀ



2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

La tua sicurezza è la cosa più importante per noi!



Si prega di leggere attentamente e comprendere appieno il presente manuale prima di utilizzare il deumidificatore.

A. PRECAUZIONI OPERATIVE

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni a persone o cose:

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Durante la manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione.
- Utilizzare sempre l'unità da una fonte di alimentazione con tensione, frequenza e potenza nominali uguali a quelle indicate sulla targhetta identificativa del prodotto.
- Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra. Scollegare il cavo di alimentazione durante la pulizia o quando non è in uso.
- Non utilizzare con le mani bagnate. Evitare che l'acqua si rovesci sull'unità.
- Non immergere o esporre l'unità a pioggia, umidità o altri liquidi.
- Non lasciare l'unità in funzione senza sorveglianza.
- Non inclinare o capovolgere l'unità.
- Non scollegare l'unità mentre è in funzione.
- Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare prolunghe o adattatori.
- Non appoggiare oggetti sull'unità. Non arrampicarsi o sedersi sull'unità.
- Non inserire dita o altri oggetti nella presa d'aria. Non toccare l'ingresso dell'aria o le alette in alluminio dell'unità.
- Non utilizzare l'unità se è caduta, è danneggiata o mostra segni di malfunzionamento del prodotto. Non pulire l'apparecchio con sostanze chimiche.
- Assicurarsi che l'unità sia lontana da fiamme libere, oggetti infiammabili o esplosivi.
- L'unità deve essere installata in conformità alle normative nazionali in materia di cablaggio.
- Per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia non utilizzare prodotti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di energia in continuo funzionamento (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldamento elettrico in funzione).
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- Non sminuzzare o bruciare, neppure dopo l'uso.
- Tenete presente che i refrigeranti potrebbero non avere odore.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a 4 m².
- Si devono rispettare le normative nazionali in materia di gas.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione necessarie.
- L'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui le dimensioni della stanza corrispondano alla superficie specificata per il funzionamento.



Chiunque lavori o acceda a un circuito refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido e aggiornato rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che ne autorizzi la competenza a maneggiare i refrigeranti in modo sicuro, in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.



La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili. Se non capisci qualcosa o hai bisogno di aiuto, contatta il servizio di assistenza del rivenditore.

B. PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

Si prega di seguire queste avvertenze quando si eseguono le seguenti operazioni durante la manutenzione di un deumidificatore con R290.

I. Controlli sul territorio

Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, le seguenti precauzioni devono essere rispettate prima di eseguire lavori sul sistema.

II. Procedura di lavoro

Il lavoro deve essere svolto secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

III. Area di lavoro generale

Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro svolto. Si deve evitare di lavorare in spazi ristretti. L'area attorno allo spazio di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure dal controllo del materiale infiammabile.

IV. Controllo della presenza di refrigerante

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'attrezzatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero senza scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

V. Presenza dell'estintore

Se si devono svolgere lavori a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su parti associate, devono essere disponibili attrezzature antincendio idonee. Tenere un estintore a polvere secca o a CO2 adiacente all'area di ricarica.

VI. Nessuna fonte di accensione

Nessuna persona che esegue lavori in relazione a un sistema di refrigerazione che comporta l'esposizione di qualsiasi tubazione che contenga o abbia contenuto refrigerante infiammabile deve usare fonti di accensione in modo tale che ciò possa comportare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere tenute sufficientemente lontane dal sito di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante i quali il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nello spazio circostante. Prima di iniziare il lavoro, l'area attorno all'apparecchiatura deve essere esaminata per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di accensione. Devono essere esposti cartelli "Vietato fumare".

VII. Area ventilata

Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di irrompere nel sistema o di eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Un certo grado di ventilazione deve continuare durante il periodo in cui il lavoro viene eseguito. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro qualsiasi refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

VIII. Controlli degli impianti di refrigerazione

Laddove vengano sostituiti componenti elettrici, questi dovranno essere adatti allo scopo e conformi alle specifiche corrette. In ogni momento dovranno essere seguite le linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbi, consultare il reparto tecnico del produttore per assistenza.

Per le installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili devono essere applicati i seguenti controlli:

- L'entità della carica è in base alle dimensioni della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
- I macchinari e le prese di ventilazione funzionano correttamente e non sono ostruiti;
- Se si utilizza un circuito frigorifero indiretto, è necessario controllare la presenza di refrigerante nel circuito secondario;
- La marcatura dell'attrezzatura continua a essere visibile e leggibile. Le marcature e i segnali illeggibili devono essere corretti;
- I tubi o i componenti del refrigerante sono installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a sostanze che potrebbero corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano realizzati con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o adeguatamente protetti contro tale corrosione.

IX. Controlli degli apparecchi elettrici

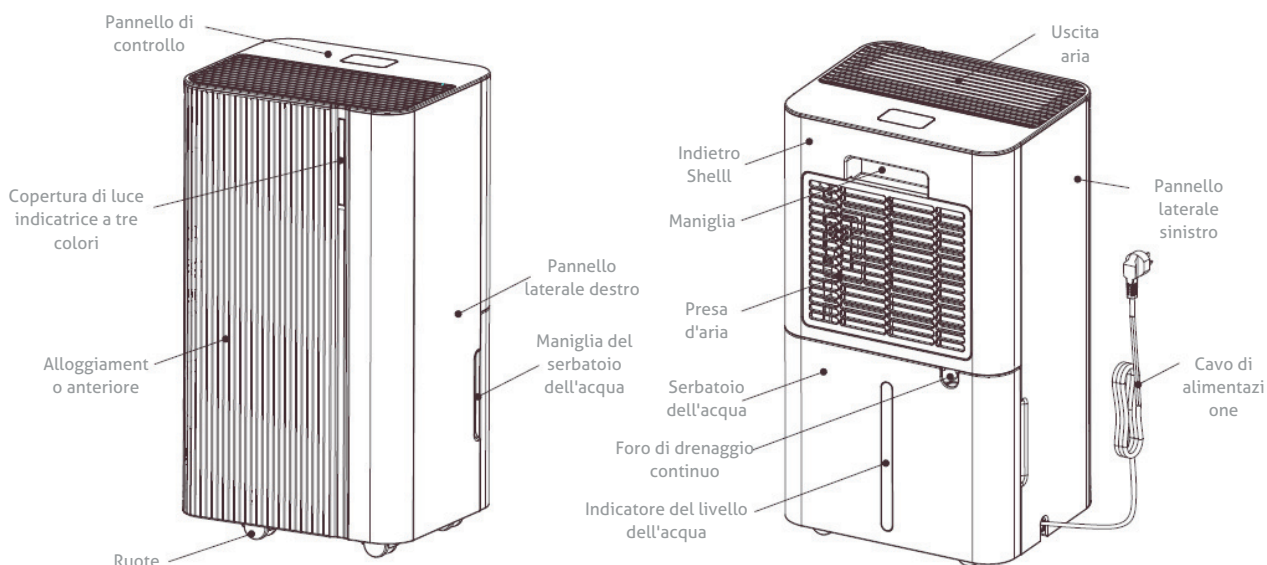
La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non deve essere collegata alcuna alimentazione elettrica al circuito finché non viene risolto in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere corretto immediatamente ma è necessario continuare a funzionare, deve essere utilizzata una soluzione temporanea adeguata. Ciò deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura in modo che tutte le parti siano informate.

I controlli di sicurezza iniziali devono includere:

- Questi condensatori sono scarichi: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
- Che non vi siano componenti elettrici sotto tensione o cablaggi esposti durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema;
- Che vi sia continuità di legame con la terra

3. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

A. VISTA ANTERIORE E POSTERIORE



B. CARATTERISTICHE

- Potente rimozione dell'umidità
- Monitoraggio e visualizzazione dell'umidità attuale (indicatore LED a colori)
- La modalità automatica regola automaticamente i livelli di umidità
- Timer 24 ore per impostare l'orario di funzionamento
- Rimuove efficacemente l'umidità e la polvere dall'aria
- Basso consumo energetico - efficienza energetica
- La ventola silenziosa ha due impostazioni di velocità
- Sbrinamento automatico a bassa temperatura
- Spegnimento automatico/riavvio automatico
- Controllo elettronico
- Funzione di asciugatura della biancheria (modalità continua)
- Filtro antipolvere
- Funzione di purificazione dell'aria ionizzatore (per il modello LEVI 12 ION)
- Drenaggio continuo
- Serbatoio dell'acqua da 1,8 L

C. SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Capacità di deumidificazione	10L/12L/Giorno (30°C, 80%)
Alimentazione elettrica Consumo energetico	AC220-240V/50Hz 210 W/ 220W 1,8 A
Rumore	≤38 dB(A)
Capacità del serbatoio dell'acqua	1,8 litri
Peso netto	9kg / 9,5kg
Dimensioni minime della stanza	4 m2 (Superficie calpestabile)

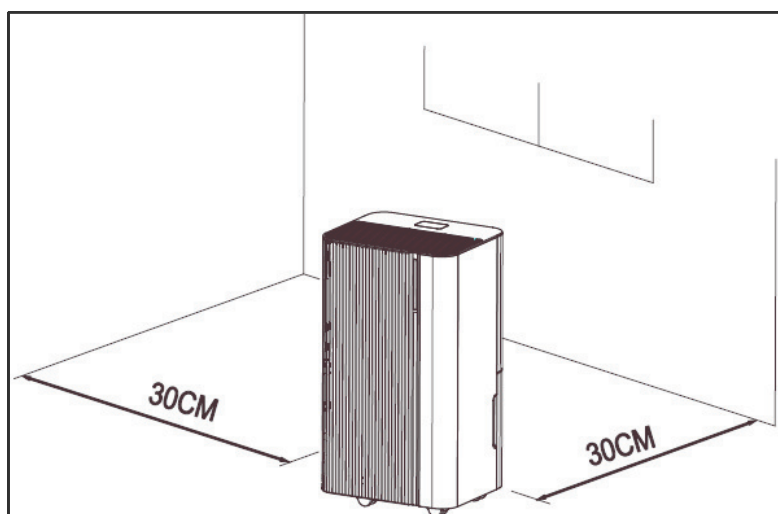
4. INSTALLAZIONE

A. POSIZIONAMENTO DEL DEUMIDIFICATORE

Posizionare l'unità su una superficie solida e piana, in un'area con almeno 30 cm di spazio libero attorno per consentire una corretta circolazione dell'aria.

Non installare mai l'unità in un luogo in cui potrebbe essere soggetta a:

- Fonti di calore come radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o altri prodotti che producono calore
- In un'area in cui potrebbero essere spruzzati olio o acqua
- Luce solare diretta
- Vibrazione o urto meccanico
- Polvere eccessiva
- Mancanza di ventilazione, come armadio o libreria
- Superficie irregolare



AVVERTIMENTO

Installare l'unità in stanze che superano i 4 m². Non installare l'unità in un luogo in cui potrebbero verificarsi perdite di gas infiammabili.



NOTA

Il produttore può fornire altri esempi idonei o informazioni aggiuntive sull'odore del refrigerante.

B. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- Dopo averlo disimballato, controllare che il dispositivo non presenti danni o graffi.
- Utilizzare questa unità a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 35°C. Non utilizzare all'esterno. Questo deumidificatore è destinato esclusivamente ad applicazioni residenziali interne.
- Non utilizzare in prossimità di pareti, tende o altri oggetti che potrebbero ostruire l'ingresso e l'uscita.
- Mantenere l'ingresso e l'uscita dell'aria libere da ostacoli.
- Regolare il deflettore del vento verso l'alto prima dell'avviamento.
- Se l'inclinazione supera i 45°, lasciare che l'unità si riposiziona in posizione verticale per almeno 24 ore prima di avviarla.
- Tenere porte e finestre chiuse per un maggiore risparmio energetico. Non utilizzare o conservare l'unità alla luce diretta del sole o sotto la pioggia. È normale che l'uscita dell'aria sia calda al tatto dopo un funzionamento continuo nelle giornate calde.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di spostare il dispositivo. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia correttamente inserito, altrimenti l'unità non funzionerà correttamente.
- Il deumidificatore si avvia nella modalità selezionata l'ultima volta che l'unità è stata utilizzata.
- Il deumidificatore inizia a deumidificare se l'umidità ambiente è superiore del 3% rispetto all'umidità selezionata.
- C'è un ritardo di protezione di 3 minuti del compressore. Attendere 3 minuti affinché il deumidificatore riprenda la deumidificazione.

5. FUNZIONAMENTO

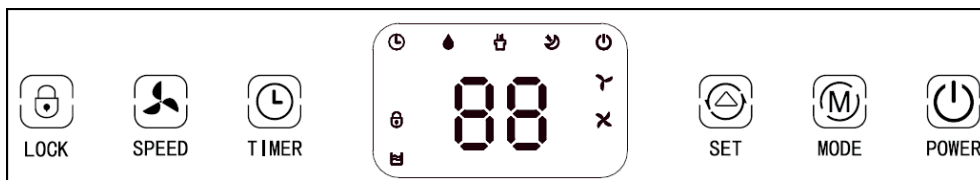
Umidità ambiente < 44%, l'indicatore LED mostrerà il colore blu

44% ≤ Umidità ambientale ≤ 46%, l'indicatore LED manterrà il colore precedente, la luce mostrerà il colore verde o blu

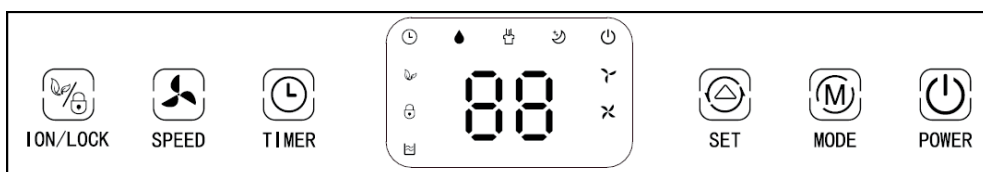
46 < Umidità ambiente < 64%, l'indicatore LED mostrerà il colore verde

64% ≤ Umidità ambiente ≤ 66%, l'indicatore LED manterrà il colore precedente e mostrerà il colore verde o rosso. Umidità ambiente > 66%, l'indicatore LED mostrerà il colore rosso. Se il LED visualizza il codice di errore, la luce sarà rossa.

Pannello di controllo



per il modello
LEVI 10



per il modello LEVI 12
ION

Pulsante POWER: toccare questo pulsante per accendere o spegnere l'unità.

Pulsante MODE - Toccare questo pulsante per scegliere la modalità Auto, Sleep o Asciugatura continua.

Pulsante HUM: toccare questo pulsante per regolare il livello di umidità e scegliere l'ora del timer.

Pulsante TIMER: toccare questo pulsante per impostare un orario per l'avvio o l'arresto automatico dell'unità.

Pulsante velocità ventola: toccare questo pulsante per selezionare la velocità della ventola tra alta e bassa.

Pulsante ION/LOCK (per il modello Levi 12 ION) - Premere il pulsante ION/LOCK per avviare la funzione di purificazione dell'aria.

Premere a lungo questo pulsante per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini.

Pulsante LOCK (per il modello Levi 10): toccare questo pulsante per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini.

Display digitale: visualizza il valore dell'umidità, l'impostazione del timer, la temperatura e altre informazioni, come mostrato nelle immagini sottostanti, a seconda del modello.

Visualizzazione superiore



per il modello LEVI 10

 Indicatore di serbatoio dell'acqua pieno, ricorda di pulire il serbatoio dell'acqua.

 Indicatore di blocco bambini

 Indicatore del timer

 La moda automobilistica

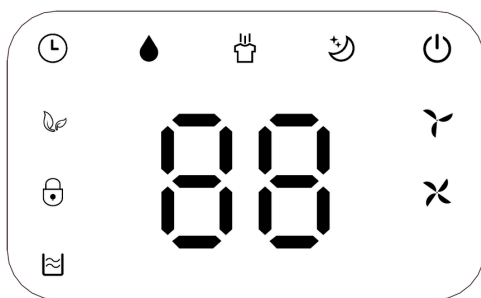
 Modalità di asciugatura continua

 Indicatore della modalità di sospensione

 Velocità della ventola

 Indicatore di alimentazione

Visualizzazione superiore



per il modello LEVI 12 ION

-  Indicatore di serbatoio dell'acqua pieno, ricorda di pulire il serbatoio dell'acqua.
-  Indicatore di blocco bambini
-  Indicatore di purificazione dell'aria ionizzatore
-  Indicatore del timer
-  La moda automobilistica
-  Modalità di asciugatura continua
-  Indicatore della modalità di sospensione
-  Velocità della ventola
-  Indicatore di alimentazione

 **POWER** Premere il pulsante POWER per accendere l'unità, la spia di funzionamento si accende. Quando la macchina è in funzione, premere il pulsante di accensione per spegnerla, la spia di funzionamento si spegne e la macchina si spegne.

 **MODE** Premere il pulsante Mode per passare dalla modalità Auto alla modalità Deumidificazione continua. Modalità automatica: ciclo di modalità di deumidificazione continua, premere una volta per passare da una modalità all'altra, l'indicatore corrispondente si illuminerà.

- Premere a lungo il pulsante Mode per 3 secondi per scegliere la modalità di sospensione.
- Modalità automatica: quando l'umidità ambiente > umidità impostata +3%, la ventola e il compressore iniziano a funzionare come impostato.

Quando l'umidità ambiente è < umidità impostata -3%, il compressore smette di funzionare e la ventola smette di funzionare dopo un ritardo di 30 secondi.

In modalità automatica è possibile regolare sia la velocità della ventola che l'umidità.

- Modalità di deumidificazione continua: la macchina funzionerà ininterrottamente, senza essere influenzata dall'umidità ambientale. La velocità della ventola è regolabile, l'impostazione dell'umidità non può essere regolata.
- Modalità sospensione: premere a lungo il pulsante MODE per 3 secondi per selezionare la modalità sospensione.

In modalità di sospensione, se non si esegue alcuna operazione per 10 secondi, l'indicatore di alimentazione e l'indicatore di sospensione si spengono e gli altri indicatori e lo schermo digitale si spengono. Le altre funzioni sono le stesse della modalità Auto.

 **SET** Pulsante SET Premere questo pulsante per impostare l'umidità (30-80% RH) o il tempo di temporizzazione (1-24 ore). Per impostare l'umidità, premere una volta per aggiungere il 5% di valore di umidità, la regolazione dell'umidità segue l'ordine seguente: 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...ciclo.

Per impostare il TIMER, premere una volta per aggiungere 1 ora di valore di temporizzazione, la temporizzazione segue l'ordine seguente: 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 00 ciclo.

 **TIMER** Pulsante TIMER Premere il tasto TIMER per impostare il timer/controllare il timer/annullare il timer a) Impostazione del timer: premere il tasto Timer per accedere alla modalità di impostazione del timer. Lo schermo digitale lampeggia per visualizzare la durata del timer. Durante il periodo di lampeggiamento dello schermo digitale, premere il pulsante SET per regolare la durata del timer (0 ~ 24 ore).

b) Controllare il timer/annullare il timer: premere il tasto Timer e lo schermo digitale lampeggerà per mostrare il tempo di temporizzazione rimanente. Premere nuovamente il tasto Timer durante il periodo di lampeggiamento dello schermo digitale per annullare il timer.

 **SPEED** Alta velocità - bassa velocità, premere una volta il pulsante per cambiare, quindi si accende l'indicatore corrispondente. *NOTA: per LEVI 12 ION - In modalità Standby, premere a lungo il pulsante SPEED per 3 secondi per attivare la funzione separata di purificazione dell'aria, la ventola continuerà a funzionare, il compressore non si avvierà.*

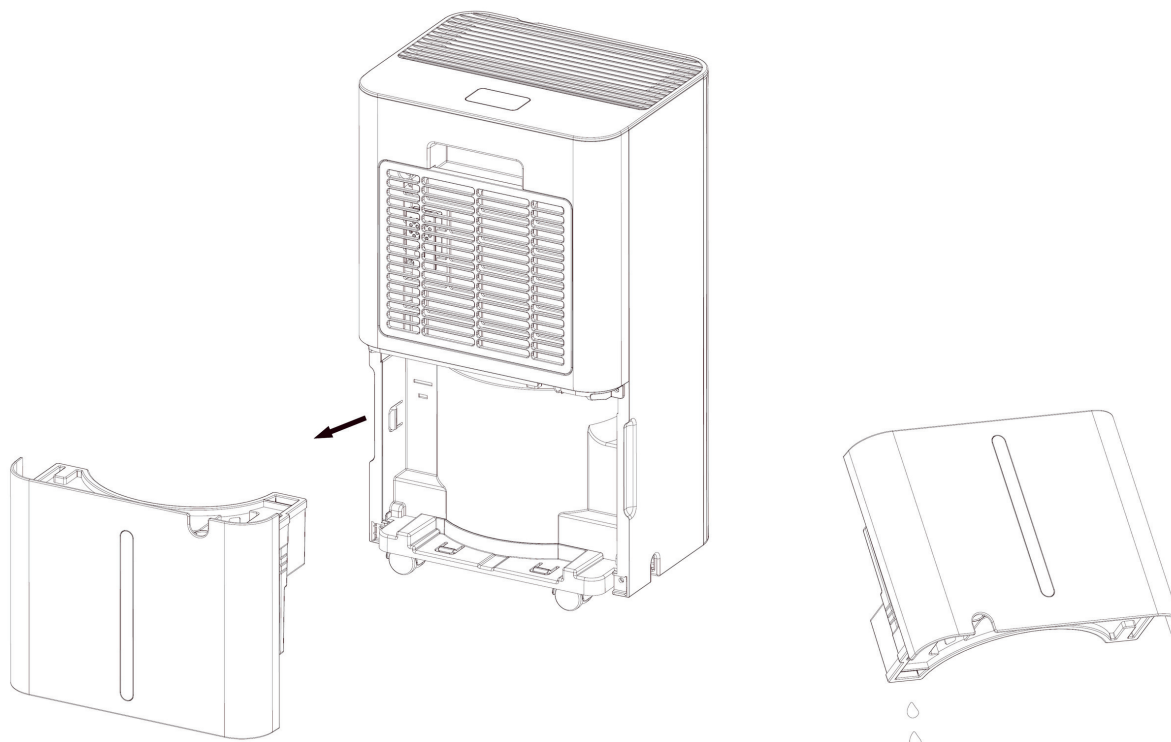
 **LOCK** PER LEVI 10 Premere a lungo questo pulsante per 3 secondi per attivare/disattivare la funzione di blocco bambini.

 **ION/LOCK** PER LEVI 12 ION Premere questo pulsante per accendere/spegnere la funzione di purificazione dell'aria con ionizzatore. Premere a lungo questo pulsante per 3 secondi per attivare/disattivare la funzione di blocco bambini. In modalità Standby, premere a lungo il pulsante SPEED per 3 secondi per accendere la purificazione dell'aria separata

DRENAGGIO:

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA

- Quando il serbatoio è pieno, l'unità emetterà un ronzio e la spia "Acqua piena" si accenderà.
- Basta tirare il serbatoio dell'acqua e farlo scorrere fuori dal corpo del deumidificatore.
- Svuotare l'acqua in una zona dotata di scarico o all'esterno.
- Pulire sia l'interno che l'esterno del serbatoio.
- Riposizionare il serbatoio vuoto nell'unità.
- Se la spia Acqua Piena non si spegne, verificare che il galleggiante sia posizionato correttamente.



Avvertimento

1. Non gettare i magneti del serbatoio dell'acqua e i rivetti di plastica. Altrimenti, la macchina non smetterà automaticamente di funzionare quando il serbatoio dell'acqua è pieno e l'acqua condensata traboccherà e danneggerà il pavimento della stanza.



2. Assicurarsi di pulire l'acqua di condensa nel serbatoio dell'acqua prima di ripristinare la modalità di funzionamento della macchina.

3. Se il serbatoio dell'acqua è sporco, sciacquarlo con acqua pulita. Evitare di usare detersivi, sfere di acciaio, spolveratori chimici, gasolio, benzene, diluenti o altri solventi. Altrimenti, il serbatoio dell'acqua verrà danneggiato e perderà

4. Riposizionare il serbatoio vuoto nell'unità. In caso contrario, l'indicatore di acqua piena potrebbe rimanere rosso e la macchina non potrebbe riavviarsi.

Drenaggio continuo

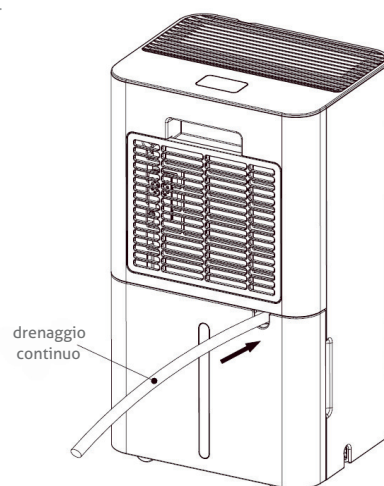
Per un funzionamento continuo o una deumidificazione non presidiata, collegare il tubo di scarico in dotazione all'unità. L'acqua di condensa defluisce liberamente in un secchio o in un foro di scarico sfruttando la gravità.

- Posizionare l'unità su una superficie orizzontale e stabile.
- Spegnerne l'unità prima di utilizzarla.

Collegare saldamente e correttamente il tubo di scarico e assicurarsi che non sia ostruito. Posizionare l'estremità di uscita del tubo in un foro di drenaggio o in un secchio e assicurarsi che l'acqua possa defluire liberamente dall'unità. Non immergere l'estremità del tubo nell'acqua; altrimenti potrebbe causare un "blocco d'aria" nel tubo.

Per evitare fuoriuscite d'acqua:

- Poiché la pressione negativa della vaschetta di scarico della condensa è elevata, inclinare il tubo di scarico verso il basso, verso il pavimento. È opportuno che il grado di inclinazione superi i 20 gradi.
- Raddrizzare il tubo per evitare che si pieghi.



6. MANUTENZIONE

Nota:

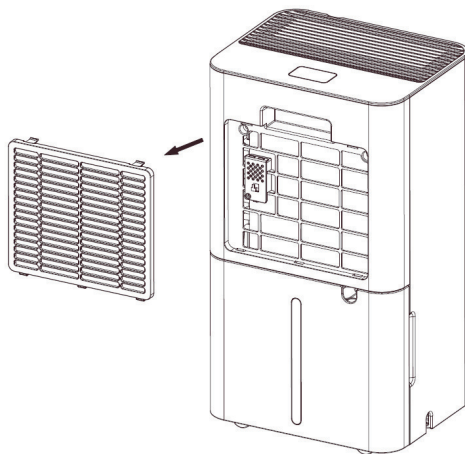
prima di pulire o effettuare la manutenzione della macchina, assicurarsi di spegnerla e di staccare la spina dalla presa di corrente per evitare scosse elettriche.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA (ogni due settimane)

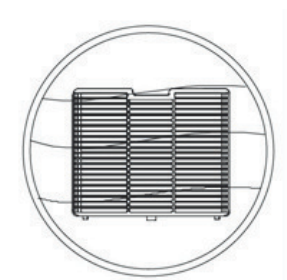
La polvere si accumula sul filtro e limita il flusso d'aria. Il flusso d'aria limitato riduce l'efficienza del sistema e se si blocca può causare danni all'unità.

Il filtro dell'aria richiede una pulizia regolare. Il filtro dell'aria è rimovibile per una facile pulizia. Non far funzionare l'unità senza un filtro dell'aria, altrimenti l'evaporatore potrebbe essere contaminato.

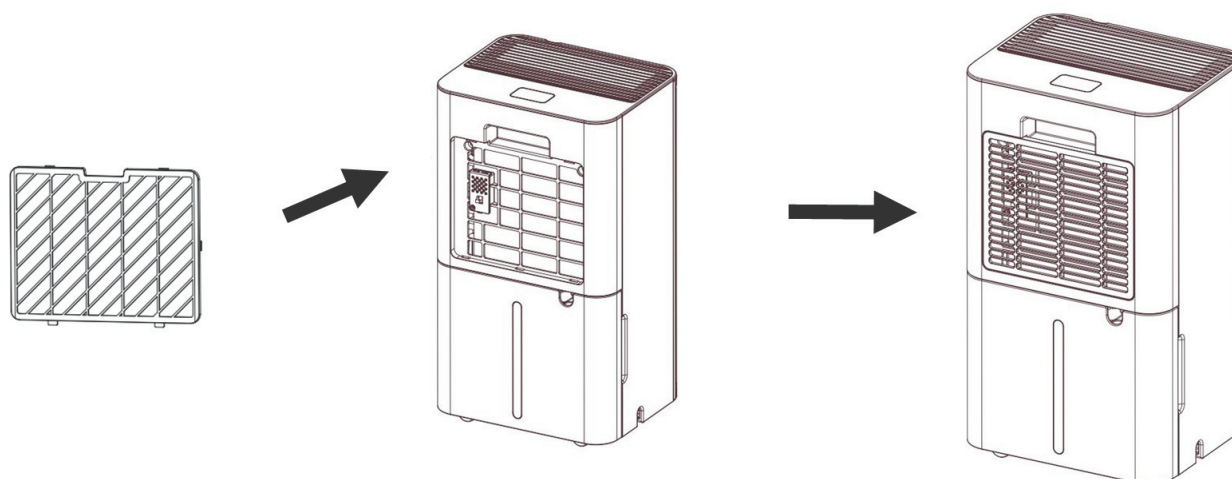
1. Togliere il serbatoio dell'acqua dal corpo, quindi estrarre il filtro dalla parte inferiore della parte posteriore



2. Utilizzare un aspirapolvere per aspirare delicatamente la polvere dalla superficie.
Se il filtro è molto sporco, lavarlo con acqua e un detergente delicato e asciugarlo poi accuratamente.



3. Riposizionare il filtro.



7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO.

5°C ≤ Temp. ambiente ≤ 35°C Quando la temperatura ambiente è inferiore o superiore alla temperatura di funzionamento, il deumidificatore si arresta.

Quando 5°C ≤ Temperatura ambiente ≤ 18°C, il compressore si sbrina automaticamente a intervalli; durante lo sbrinamento, il compressore si ferma e la ventola continua a funzionare.

2. PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA Prima di contattare l'assistenza professionale, rivedere l'elenco per la risoluzione dei problemi che include eventi comuni che non sono il risultato di un difetto di fabbricazione o di materiali.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non funziona	Nessuna alimentazione	Collegare a una presa funzionante e accendere
	Indicazione di livello acqua pieno lampeggiante	Svuotare il serbatoio dell'acqua e ripristinarlo oppure riposizionare il serbatoio dell'acqua nel posto giusto
	Temperatura ambiente < 5°C, o > 35 °C	Autoprotezione progettata per proteggere l'unità. Non può funzionare a tale temperatura
Cattivo funzionamento	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato
	Il condotto di aspirazione o di scarico è ostruito?	Rimuovere l'ostruzione dal condotto di scarico o dal condotto di aspirazione.
Nessuna presa d'aria	Il filtro è intasato?	Lavare il filtro
Forte rumore durante il funzionamento	La macchina è posizionata nella posizione plat?	Posizionare la macchina sul piatto di terra
	Il filtro è intasato?	Lavare il filtro
FL	Serbatoio dell'acqua pieno	Svuotare il serbatoio dell'acqua
E1/E2	Problema del sensore	Cambia un sensore

8. DISMISSIONE

8.1 CONSERVAZIONE

Conservazione a lungo termine - Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato (più di qualche settimana), è meglio pulirla e asciugarla completamente. Conservare l'unità seguendo i seguenti passaggi:

1. Premere il pulsante di accensione per spegnere e scollegare l'unità.
2. Scaricare l'acqua rimanente dall'unità.
3. Pulire il filtro e lasciarlo asciugare completamente in una zona ombreggiata.
4. Raccogliere il cavo di alimentazione dal serbatoio dell'acqua.
5. Reinstallare il filtro nella sua posizione.
6. L'unità deve essere tenuta in posizione verticale durante lo stoccaggio.
7. Conservare la macchina in un luogo ventilato, asciutto, non corrosivo e sicuro al chiuso.

ATTENZIONE:

L'evaporatore all'interno della macchina deve essere asciugato prima di imballare l'unità per evitare danni ai componenti e muffe. Scollegare l'unità e posizionarla in un'area aperta e asciutta per giorni per asciugarla.

8.2 SMALTIMENTO

AVVERTIMENTO!!!

È severamente vietato rilasciare refrigerante nell'atmosfera!

Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti urbani indifferenziati, ma utilizzare gli appositi contenitori per la raccolta differenziata. Contatta il tuo governo locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli elettrodomestici vengono smaltiti in discariche o discariche, sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle falde acquifere e finire nella catena alimentare, danneggiando la tua salute e il tuo benessere.



Questa unità è contrassegnata secondo la direttiva europea 2012/19/UE relativa ai vecchi dispositivi elettrici ed elettronici (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - RAEE). La direttiva prescrive il quadro per un ritiro, valido in tutto il mondo. UE e il recupero dei vecchi dispositivi.



Per Turbionaire RAEE/Imballaggi/Batterie nell'UE

Si prega di scansionare qui il codice QR



Grazie per aver scelto Turbionaire!

Per una consulenza specialistica sui tuoi elettrodomestici Turbionaire, assistenza o riparazioni, contattaci a www.turbionaire.com/garanzia

Altri dettagli aggiuntivi su questo prodotto:

- Informazioni
- Specifiche tecniche
- Etichetta energetica

può essere consultato accedendo www.turbionaire.com



Produttore e importatore:

SC Intax Trading SRL - Str. Ione Creanga n. 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania. Tel (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

HU:TARTALOM

1.	ELŐZETES MEGÁLLAPÍTÁSOK	77
2.	AZ ÖN BIZTONSÁGÁÉRT	78
3.	A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE	80
4.	TELEPÍTÉS	81
5.	MŰKÖDÉS	82
6.	KARBANTARTÁS	85
7.	HIBAELHÁRÍTÁS	86
8.	LESZERELÉS	87

Megjegyzés: Jelen felhasználói és telepítési kézikönyv eredeti szövege angol nyelvűnek tekintendő. Minden más nyelven megadott utasítást elektronikus úton fordítottak le. Fordítási hiba vagy félreértés esetén a referenciaszöveg angol nyelvűnek minősül. Ez a felhasználói kézikönyv gondosan lett megtervezve, de előfordulhatnak bizonyos hiányosságok, pontatlanságok vagy kétértelműségek; ezért a javításokat a support@turbionaire.com e-mail címen jelezze.

1.ELŐZETES MEGÁLLAPÍTÁSOK

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, mielőtt a páratlanítót első alkalommal használja.

A. TERMÉKLEÍRÁS

A páratlanító a túlzott nedvesség eltávolítására szolgál a levegőből. A relatív páratartalom ebből eredő csökkenése megvédi az épületeket és azok tartalmát a túlzott páratartalom káros hatásaitól.

A környezetbarát R290 hűtőközegként szolgál. Az R290-nek nincs káros hatása az ózonrétegre (ODP), elhanyagolható üvegházhatás (GWP), és világszerte elérhető. Hatékony energiatulajdonságai miatt az R290 kiválóan alkalmas hűtőfolyadékként ehhez az alkalmazáshoz. Különleges óvintézkedéseket kell figyelembe venni a hűtőfolyadék nagy gyúlékonysága miatt.

B. SZIMBÓLUMOK AZ EGYSÉGEN ÉS A FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓBAN



Figyelmeztetés!

Ez az egység gyúlékony hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog és érintkezik a tűzzel vagy a fűtött részekkel, akkor az káros gázokat termel, és tűzveszélyes.



Használat előtt figyelmesen olvassa el a **FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT**.



További információk a **FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓBAN**, **SZERVIZKÖNYVBEN** és hasonlóknak találhatók.



A szerviz személyzetnek gondosan el kell olvasnia a **FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT** és a **SZERVIZ KÉZIKÖNYVET** használat előtt.

C. A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN MINDIG FIGYELJEN A KÖVETKEZŐKRE

- Ezt a készüléket szakképzett vagy képzett felhasználók üzletekben, könnyűiparban és gazdaságokban, vagy laikusok általi kereskedelmi használatra szánták.
- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. érintett.
- Ez a készülék nem játék. A 3 év alatti gyermekeket folyamatosan figyelni kell, és távol kell tartani tőle. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik. Az egység csak R-290 (propán) gázzal, mint kijelölt hűtőközeggel használható. A hűtőkör tömített. Csak szakképzett technikus kísérelje meg a javítást! Ne engedje ki a hűtőközeget a légkörbe. Az R-290 (propán) gyúlékony és nehezebb a levegőnél. Először alacsony területeken gyűlik össze, de a ventilátorok keringethetik. Ha propángáz van jelen, vagy akár gyanítható is, ne engedje, hogy képzetlen személyzet megpróbálja megtalálni az okot.
- Az egységben használt propángáznak nincs szaga.
- A szagtalanság nem jelzi a kiáramló gáz hiányát.
- Ha szivárgást észlel, azonnal evakuálja az összes személyt az üzletből, szellőztesse ki a helyiséget, és értesítse a helyi tűzoltóságot, hogy értesítse őket, hogy propánszivárgás történt.
- Ne engedjen vissza senkit a helyiségbe, amíg a szakképzett szerviztechnikus meg nem érkezett, és a technikus azt tanácsolja, hogy biztonságosan visszatérhet az üzletbe.
- Tilos nyílt lángot, cigarettát vagy más lehetséges gyújtóforrást használni az egységek belsejében vagy közelében.
- Az alkatrészeket propánra tervezték, nem ösztönzik és nem szikráznak.
- Az alkatrészeket csak azonos javítóalkatrészekre szabad cserélni.

A FIGYELMEZTETÉS MEGszegésének elmulasztása ROBBANÁST, HALÁLT, SÉRÜLÉST ÉS TÁRGYI KÁROT VEZETHET



2. AZ ÖN BIZTONSÁGÁÉRT

Az Ön biztonsága a legfontosabb számunkra!



Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és értse meg teljesen, mielőtt a páratlanítót üzembe helyezné.

A. ÜZEMELTETÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETÉS: a tűz, áramütés, illetve személyi vagy anyagi sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- A készüléket karbantartás közben le kell választani az áramforrásról.
- A készüléket mindig a termék adattábláján feltüntetett feszültségű, frekvenciájú és névleges áramforrásról működtesse.
- Mindig földelt konnektort használjon. Tisztításkor vagy használaton kívül húzza ki a tápkábelt.
- Ne dolgozzon nedves kézzel. Ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon a készülékre.
- Ne merítse víz alá, és ne tegye ki a készüléket esőnek, nedvességnak vagy más folyadéknak.
- Ne hagyja felügyelet nélkül működő egységet.
- Ne döntse meg vagy fordítsa meg az egységet.
- Ne húzza ki a konnektorból, amíg a készülék működik.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki.
- Ne használjon hosszabbítót vagy adapterdugót.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre. Ne másszon fel vagy üljön rá az egységre.
- Ne dugja be ujjait vagy más tárgyat a levegőkimenetbe. Ne érintse meg az egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit.
- Ne működtesse a készüléket, ha leesett, megsérült vagy a termék hibás működésére utaló jeleket mutat. Ne tisztítsa a készüléket semmilyen vegyszerrel.
- Győződjön meg arról, hogy az egység távol van tűztől, gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyaktól.
- Az egységet a nemzeti huzalozási előírásoknak megfelelően kell felszerelni.
- Ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására a gyártó által javasolt eszközöktől eltérő eszközöket.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő források (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy elkerülje a mechanikai sérüléseket.
- Ne darabolja vagy égesse el, még használat után sem.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegek nem tartalmazhatnak szagot.
- A csővezetéseket védeni kell a fizikai sérülésektől, és nem szabad szellőztetlen térben elhelyezni, ha ez a tér kisebb, mint 4 m².
- A nemzeti gázszabályozás betartását be kell tartani.
- A szükséges szellőzőnyílásokat tartsa távol az akadályoktól.
- A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel az üzemeltetésre előírt helyiségnek.



Minden olyan személynek, aki részt vesz a hűtőközeg-körön végzett munkában vagy annak feltörésében, rendelkeznie kell egy, az iparágban akkreditált értékelő hatóság által kiadott érvényes tanúsítvánnyal, amely felhatalmazza a szakértelmét a hűtőközegek biztonságos kezelésére az iparágban elismert értékelési előírásoknak megfelelően.



A szervizelést csak a berendezés gyártója által javasolt módon szabad elvégezni. A más szakképzett személyzet segítségét igénylő karbantartást és javítást a gyúlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete mellett kell elvégezni. Ha valamit nem ért, vagy segítségre van szüksége, kérjük, forduljon a márkaszervizhez.

B. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK A SZERVIZTEL SORÁN

Kérjük, kövesse ezeket a figyelmeztetéseket, amikor a következőket kell tennie egy R290-es párátlanító szervizelésekor.

I. Ellenőrizi a területet

A gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, hogy a gyulladás veszélye minimális legyen. A hűtőrendszer javítása során a következő óvintézkedéseket kell betartani a rendszeren végzett munkák előtt.

II. Munkafolyamat

A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni, hogy minimálisan csökkentsék annak kockázatát, hogy a munkavégzés közben gyúlékony gáz vagy gőz jelen legyen.

III. Általános munkaterület

Minden karbantartó személyzetet és más, a helyi területen dolgozót tájékoztatni kell az elvégzett munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát. A munkaterület körüli területet le kell választani. Győződjön meg arról, hogy a területen belül a körülményeket biztonságossá tették a gyúlékony anyagok ellenőrzésével.

IV. Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A munkavégzés előtt és közben a területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel ellenőrizni kell, hogy a technikus tisztában legyen a potenciálisan gyúlékony légkörrel. Győződjön meg arról, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés alkalmas gyúlékony hűtőközegekkel való használatra, azaz szikramentes, megfelelően tömített vagy gyújtószikramentes.

V. Tűzoltó készülék jelenléte

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészen tűzmunkát kell végezni, megfelelő tűzoltó berendezést kell kéznél tartani. A töltési terület mellett legyen szárazpor vagy CO₂ tűzoltó készülék.

VI. Nincs gyújtóforrás

Senki, aki olyan hűtőrendszerrel kapcsolatos munkát végez, amely során gyúlékony hűtőközeget tartalmazó vagy tartalmazott csővezetéseket szabadba tesz, semmilyen gyújtóforrást nem használhat olyan módon, hogy az tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethet. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a dohányzást is, kellően távol kell tartani a beszerelés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, amely során gyúlékony hűtőközeg kerülhet a környező térbe. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet fel kell mérni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs tűzveszélyes vagy gyulladási veszély. „Dohányozni tilos” táblákat kell kihelyezni.

VII. Szellőztetett terület

Győződjön meg arról, hogy a terület szabadban van, vagy megfelelően szellőztetett, mielőtt betörne a rendszerbe, vagy bármilyen meleg munkát végezne. A munkavégzés időtartama alatt bizonyos fokú szellőzést kell biztosítani. A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a felszabaduló hűtőközeget, és lehetőleg kívülről kell kivezetnie a légkörbe.

VIII. A hűtőberendezés ellenőrzése

Ha elektromos alkatrészeket cserélnek, azoknak meg kell felelniük a célnak és a megfelelő specifikációnak. Mindig be kell tartani a gyártó karbantartási és szervizelési irányelveit. Ha kétségei vannak, kérjen segítséget a gyártó műszaki osztályától.

A következő ellenőrzéseket kell alkalmazni a gyúlékony hűtőközeget használó berendezésekre:

- A töltet mérete megegyezik annak a helyiségnek a méretével, amelyen belül a hűtőközeget tartalmazó alkatrész be van szerelve;
- A szellőztető gépek és kivezető nyílások megfelelően működnek, és nincsenek elzárva;
- Ha közvetett hűtőkört használnak, a szekunder körben ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenlétét;
- A berendezés jelölése továbbra is látható és olvasható. Az olvashatatlan jelöléseket és jelzéseket javítani kell;
- A hűtőcsövet vagy -alkatrészeket olyan helyre kell beszerelni, ahol nem valószínű, hogy olyan anyagoknak vannak kitéve, amelyek korrodálhatják a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrész olyan anyagokból készülnek, amelyek eleve ellenállnak a korrodálódásnak, vagy megfelelően védve vannak a korrodáció ellen.

IX. Elektromos berendezések ellenőrzése

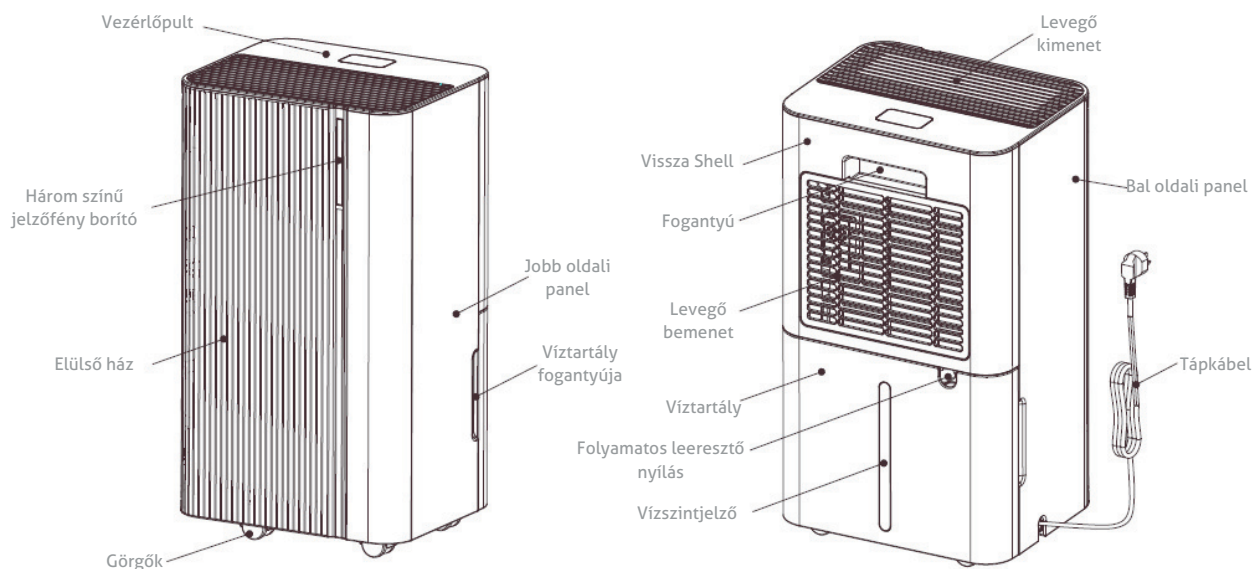
Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrész-ellenőrzési eljárásokat. Ha olyan hiba áll fenn, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az áramkört nem szabad az áramkörbe csatlakoztatni, amíg azt kielégítően meg nem oldják. Ha a hibát nem lehet azonnal kijavítani, de az üzemelés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának, így minden felet tájékoztatni kell.

A kezdeti biztonsági ellenőrzések a következőket tartalmazzák:

- Ezek a kondenzátorok lemerültek: ezt biztonságos módon kell megtenni, hogy elkerüljük a szikraképződést;
- hogy a rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása közben ne legyenek szabadon feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek;
- Hogy a földkötés folytonossága

3. A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

A. ELŐLŐ ÉS VISSZA NÉZET



B. JELLEMZŐK

- Erőteljes nedvességtávolítás
- Az aktuális páratartalom figyelése és kijelzése (színes LED-jelző)
- Az automatikus mód automatikusan beállítja a páratartalmat
- 24 órás időzítő a működési idő beállításához
- Hatékonyan távolítja el a nedvességet, port a levegőből
- Alacsony energiafogyasztás – energiatakarékos
- A csendes ventilátor két sebességbeállítással rendelkezik
- Automatikus leolvasztás alacsony hőmérsékleten
- Automatikus kikapcsolás/automatikus újraindítás
- Elektronikus vezérlés
- Ruhaszárítási funkció (folyamatos üzemmód)
- Porszűrő
- Ionizáló levegőtisztító funkció (LEVI 12 ION modellhez)
- Folyamatos vízvezetés
- 1,8 literes víz tartály

C. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

MODELL	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Páratlanítási kapacitás	10L/12L/nap (30°C, 80%)
Tápegység	AC220-240V/50Hz
Áramfelvétel	210W/ 220W 1,8A
Zaj	≤38 dB(A)
Víz tartály kapacitása	1,8 liter
Nettó tömeg	9 kg / 9,5 kg
Minimális szobaméret	4 m2 (alapterület)

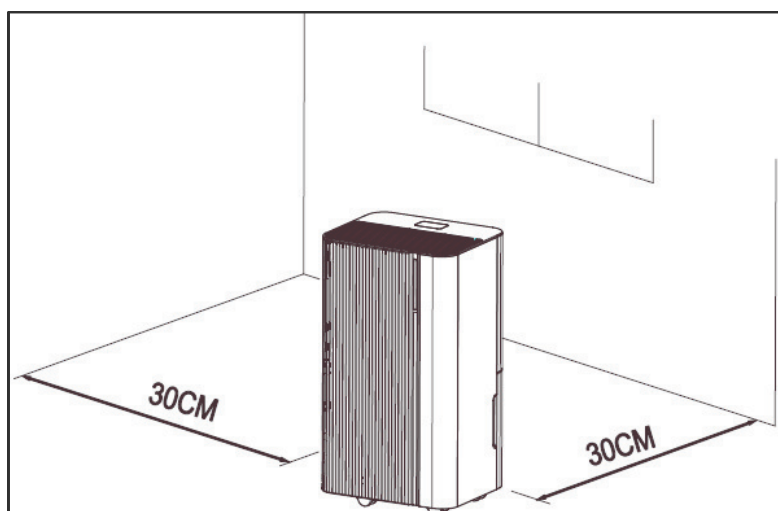
4. TELEPÍTÉS

A. A PÁRÁTARTÓ ELHELYEZÉSE

Helyezze a készüléket szilárd, vízszintes felületre olyan helyre, ahol legalább 30 cm szabad hely van körülötte, hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást.

Soha ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol ki van téve:

- Hőforrások, például radiátorok, hőregiszterek, kályhák vagy egyéb hőtermelő termékek
- Olyan területen, ahol olaj vagy víz fröccsenhet ki
- Közvetlen napfény
- Mechanikai vibráció vagy ütés
- Túlzott por
- Szellőzés hiánya, például szekrény vagy könyvespolc
- Egyenetlen felület



FIGYELMEZTETÉS

Telepítse az egységet 4 m²-nél nagyobb helyiségekben. Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol gyúlékony gáz szivároghat.



JEGYZET

A gyártó kínálhat más megfelelő példát, vagy további információkat szolgáltathat a hűtőközeg szagáról.

B. A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés vagy karc.
- A készüléket 5°C és 35°C közötti környezeti hőmérsékleten használja. Ne használja a szabadban. Ez a párártlanító csak beltéri lakossági alkalmazásokhoz készült.
- Ne működtesse falak, függönyök vagy más olyan tárgyak közvetlen közelében, amelyek elzárhatják a be- és kimenetet.
- Tartsa akadálymentesen a levegő be- és kimenetét.
- Indítás előtt állítsa be a szélterelőt felfelé.
- Ha 45°-nál nagyobb szögben billen, hagyja, hogy az egység legalább 24 órán keresztül függőlegesen álljon az indítás előtt.
- Tartsa zárva az ajtókat és ablakokat a jobb energiamegtakarítás érdekében. Ne működtesse és ne tárolja a készüléket közvetlen napfényben vagy esőben. Normális, hogy a forró napokon történő folyamatos működés után a levegő kilépőnyílása melegen érezhető.
- A készülék mozgatása előtt ürítse ki a víztartályt. Győződjön meg arról, hogy a víztartály megfelelően van felszerelve, különben a készülék nem fog megfelelően működni.
- A párártlanító a legutóbbi használatkor kiválasztott üzemmódban indul el.
- A párártlanító megkezdte a párártlanítást, ha a helyiség páratartalma 3%-kal magasabb, mint a kiválasztott páratartalom.
- A kompresszor 3 perces védő késleltetést kapott. Várjon 3 percet, amíg a párártlanító folytatja a párártlanítást.

5. MŰKÖDÉS

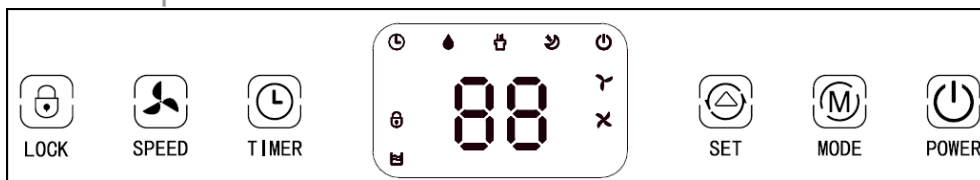
Környezeti páratartalom < 44%, a LED visszajelző kék színt fog mutatni

44%≤környezeti páratartalom ≤46%, a LED visszajelző megtartja az előző színt, a fény zöld vagy kék színt mutat

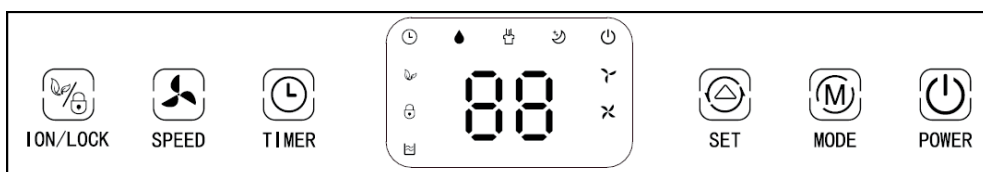
46<Környezeti páratartalom<64%, a LED kijelző zöld színt mutat

64% ≤Környezeti páratartalom ≤66%, a LED visszajelző megtartja az előző színt, a LED jelző zöld vagy piros színt mutat Környezeti páratartalom >66%, a LED jelző piros színt mutat Ha a LED a hibakódot jeleníti meg, a lámpa piros lesz.

Vezérlőpult



LEVI 10
modellhez



LEVI 12 ION
modellhez

POWER gomb – Érintse meg ezt a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához.

MODE gomb – Érintse meg ezt a gombot az Automatikus, Alvó vagy Folyamatos szárítás mód kiválasztásához.

HUM gomb – Érintse meg ezt a gombot a páratartalom beállításához és az időzítő óra kiválasztásához.

IDŐZÍTŐ gomb – Érintse meg ezt a gombot az egység automatikus indulásának vagy leállításának időpontjának beállításához.

VENTILÁTOR sebesség gomb – Érintse meg ezt a gombot a magas és alacsony ventilátorsebesség kiválasztásához.

ION/LOCK gomb (Levi 12 ION modellhez) - Nyomja meg az ION/LOCK gombot a légtisztító funkció elindításához. Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció be- vagy kikapcsolásához.

LOCK gomb (Levi 10 modellhez) – Érintse meg ezt a gombot a gyermekzár funkció be- vagy kikapcsolásához.

Digitális kijelző – Modelltől függően megjeleníti a páratartalom értékét, az időzítő beállítását, a hőmérsékletet és egyéb információkat az alábbi képek szerint.

Felső kijelző



LEVI 10 modellhez

Víztartály megtelt jelző, emlékeztet a tiszta víztartályra.

Gyermekzár jelző

Időzítő jelző

Autó divat

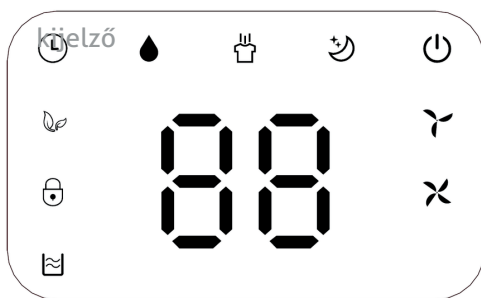
Folyamatos szárítási mód

Alvó üzemmód jelzője

Ventilátor sebességek

Teljesítményjelző

Felső



LEVI 12 ION modellhez

- Víztartály megtelt jelző, emlékeztet a tiszta víztartályra.
- Gyermekezár jelző
- Ionizáló levegőtisztítás jelző
- Időzítő jelző
- Autó divat
- Folyamatos szárítási mód
- Alvó üzemmód jelzője
- Ventilátor sebességek
- Teljesítményjelző

POWER Nyomja meg a POWER gombot a készülék bekapcsolásához, a működésjelző világít. Amikor a gép működik, nyomja meg a bekapcsológombot a kikapcsoláshoz, a működésjelző lámpa kialszik, és a gép leáll.

MODE Nyomja meg az üzemmód gombot az Auto mód és a Folyamatos páratlanítás üzemmód közötti váltáshoz. Automatikus mód - Folyamatos páratlanítási mód, nyomja meg egyszer az üzemmódok közötti váltáshoz, a megfelelő jelzőfény kigyullad.

- Tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodpercig az alvó üzemmód kiválasztásához.
- Auto mód: Ha a környezeti páratartalom > beállított páratartalom +3%, a ventilátor és a kompresszor a beállított módon kezd működni.

Ha a környezeti páratartalom < beállított páratartalom -3%, a kompresszor leáll, és a ventilátor 30 másodperces késleltetés után leáll.

A ventilátor sebessége és a páratartalom is beállítható automatikus módban.

- Folyamatos páratlanítási mód: A gép folyamatosan működik, a környezeti páratartalom nem befolyásolja. A ventilátor sebessége állítható, a páratartalom nem állítható.
- Alvó mód: Nyomja meg hosszan a MODE gombot 3 másodpercig az alvó üzemmód kiválasztásához.

Alvó üzemmódban, ha 10 másodpercig nem történik művelet, a tápellátás jelző és az alvó állapotjelző elsötétül, a többi jelzőfény és a digitális képernyő pedig kikapcsol. A többi funkció megegyezik az Auto móddal.

SET SET gomb Nyomja meg ezt a gombot a páratartalom (30-80%RH) vagy az időzítési idő (1-24h) beállításához. A páratartalom beállításához nyomja meg egyszer 5% páratartalom hozzáadásához, a páratartalom beállításához kövesse az alábbi sorrendet: 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...ciklus.

Az IDŐZÍTŐ beállításához nyomja meg egyszer az 1 órás időzítés hozzáadásához, az időzítés az alábbi sorrend szerint történik: 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 00 ciklus.

TIMER TIMER gomb Nyomja meg a TIMER gombot az időzítő beállításához/időzítő ellenőrzéséhez/időzítő törléséhez a) Időzítő beállítása: nyomja meg az Időzítő gombot az időzítő beállítási módba lépéshez. A digitális képernyő villogva megjeleníti az időzítő időtartamát. A digitális képernyő villogásának ideje alatt nyomja meg a SET gombot az időzítő időtartamának beállításához (0 ~ 24 óra).

b) Ellenőrizze az időzítőt/törölje az időzítőt: nyomja meg az Időzítő gombot, és a digitális képernyő villogva mutatja a hátralévő időzítési időt. Nyomja meg ismét az Időzítő gombot a digitális képernyő villogásának ideje alatt az időzítő törléséhez.

SPEED Nagy sebesség – alacsony fordulatszám, a gomb egyszeri megnyomása a kapcsoláshoz, majd a megfelelő visszajelző világít. **MEGJEGYZÉS:** LEVI 12 ION esetén – Készenléti módban tartsa lenyomva a SPEED gombot 3 másodpercig, hogy bekapcsolja a külön légtisztító funkciót, a ventilátor tovább működik, a kompresszor pedig nem indul el.

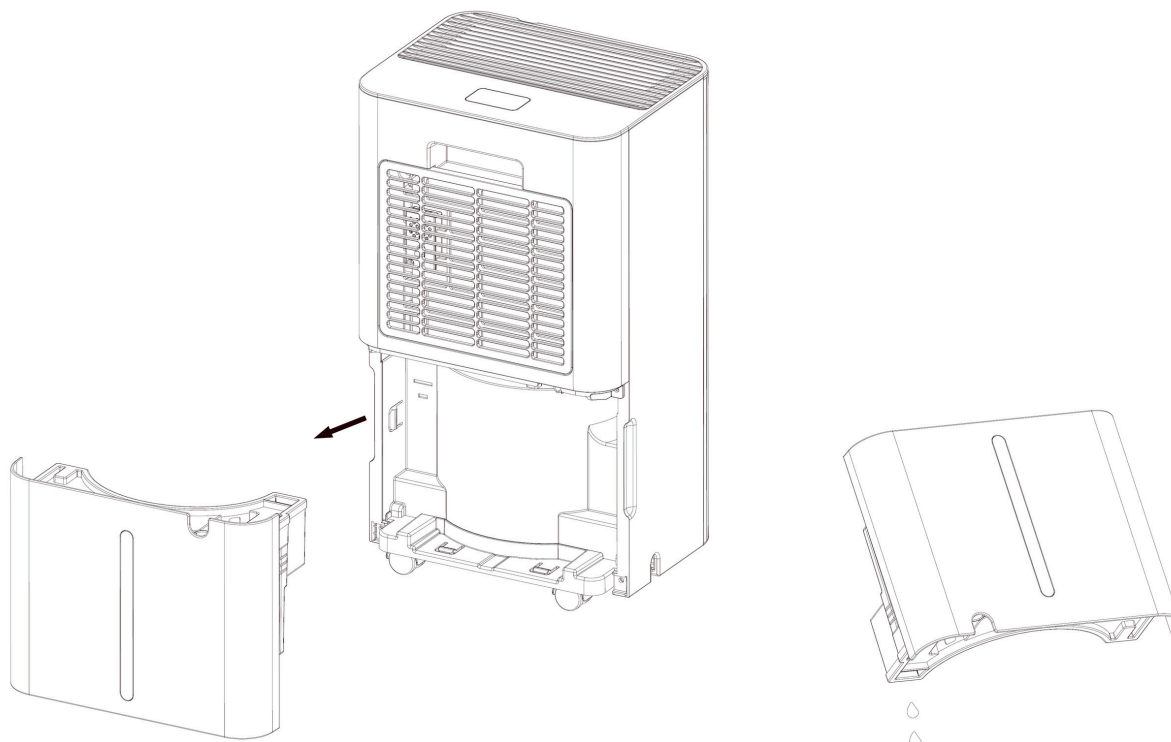
LOCK LEVI 10 KÉSZÜLKÉHEZ Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció be- és kikapcsolásához.

ION/LOCK LEVI 12 ION FORRÁSA Nyomja meg ezt a gombot az ionizáló légtisztító funkció be-/kikapcsolásához. Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció be-/kikapcsolásához. Készenléti módban tartsa lenyomva a SPEED gombot 3 másodpercig a külön légtisztítás bekapcsolásához

VEZETÉS:

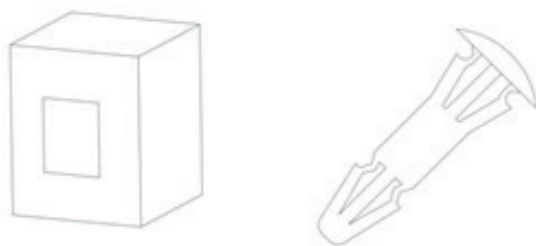
A VÍZTARTÁLY ÜRÍTÉSE

- Amikor a tartály megtelt, az egység zümmögő hangot ad, és a „Water Full” jelzőfény kigyullad.
- Húzza meg a víztartályt, és egyszerűen csúsztassa ki a páratlanító testéből.
- Engedje le a vizet olyan helyre, ahol lefolyó van, vagy kívülről.
- Tisztítsa meg a tartály belsejét és külsejét is.
- Helyezze vissza az üres tartályt az egységbe.
- Ha a Water Full jelzőfény nem alszik ki, ellenőrizze, hogy az úszó megfelelően van-e a helyén.



Figyelmeztetés

1. Ne dobja ki a víztartály mágneseit és műanyag szegecseit. Ellenkező esetben a gép nem áll le automatikusan, ha a víztartály megtelik, és a kondenzvíz túlcordul és károsítja a helyiség padlóját.



2. Ügyeljen arra, hogy megtisztítsa a kondenzvizet a víztartályban, mielőtt visszaállítja a gép üzemmódját.
3. Ha a víztartály szennyezett, öblítse ki tiszta vízzel. Kerülje a tisztítószer, acélgolyók, vegyi poreltávolítók, gázolaj, benzol, hígítók vagy egyéb oldószerek használatát. Ellenkező esetben a víztartály megsérül és szivároghat.
4. Helyezze vissza az üres tartályt az egységbe. Ellenkező esetben a víz megtelt jelző piros maradhat, és a gép nem indulhat újra.

Folyamatos vízelvezetés

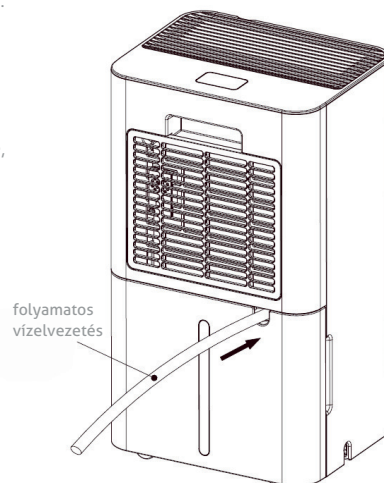
Folyamatos működéshez vagy felügyelet nélküli páratlanításhoz csatlakoztassa a mellékelt leeresztőtömlőt az egységhez. A kondenzvíz a gravitáció segítségével szabadon lefolyik egy vödörbe vagy lefolyónyílásba.

- Helyezze az egységet vízszintes és stabil felületre.
- Használat előtt kapcsolja ki a készüléket.

Biztonságosan és megfelelően csatlakoztassa a leeresztő tömlőt, és ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve. Helyezze a tömlő kimeneti végét egy leeresztő nyílásba vagy vödörbe, és biztosítsa, hogy a víz szabadon kifolyhasson az egységből. Ne merítse vízbe a tömlő végét; ellenkező esetben "Légzár"-ot okozhat a tömlőben.

A víz kifolyásának elkerülése érdekében:

- Mivel a kondenzvíz-leeresztő edény negatív nyomása nagy, döntse le a leeresztő tömlőt a padló felé. Helyénvaló, hogy a dőlés mértéke meghaladja a 20 fokot.
- Egyenesítse ki a tömlőt, hogy elkerülje a hajlítást.



6. KARBANTARTÁS

Jegyzet:

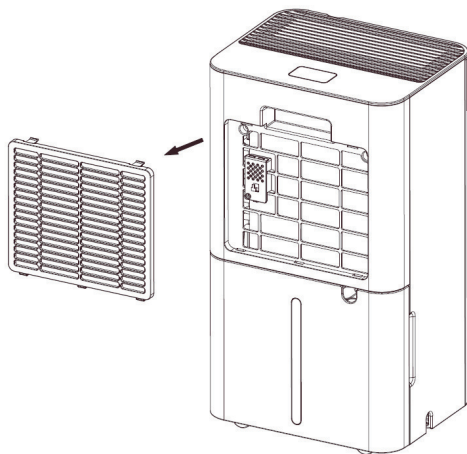
a gép tisztítása és karbantartása előtt feltétlenül kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a tápkábelt az áramütés elkerülése érdekében.

A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA (kéthetente)

A por összegyűlik a szűrőn, és korlátozza a légáramlást. A korlátozott légáramlás csökkenti a rendszer hatékonyságát, és ha eltömődik, az az egység károsodását okozhatja.

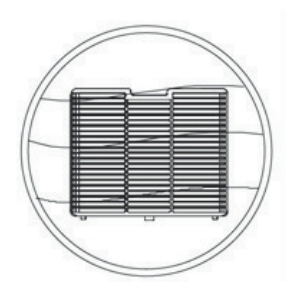
A légszűrő rendszeres tisztítást igényel. A légszűrő kivehető a könnyű tisztítás érdekében. Ne működtesse a készüléket légszűrő nélkül, mert az elpárologtató szennyezett lehet.

1. Vegye ki a víztartályt a testből, majd húzza ki a szűrőt hátulról

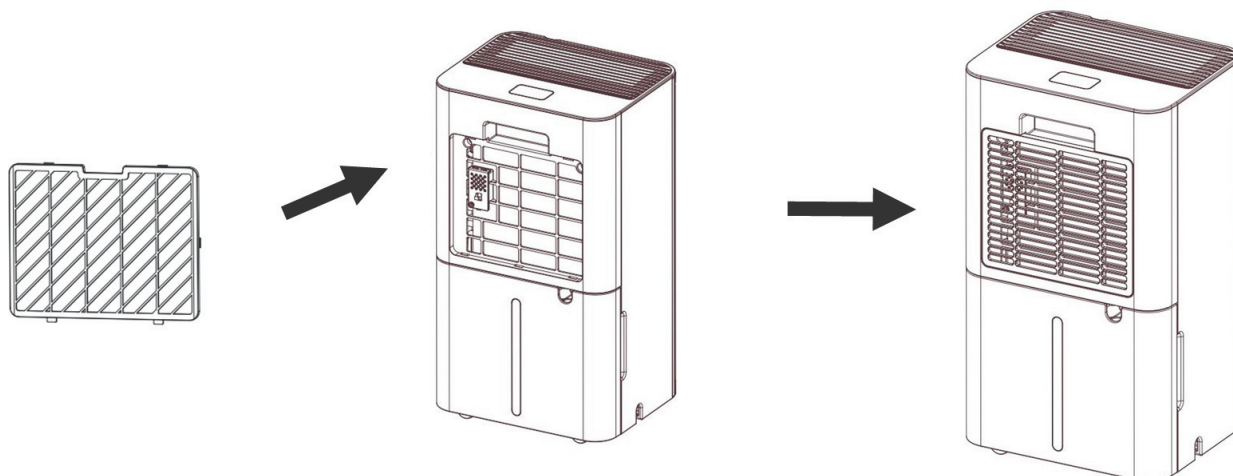


2. Használjon porszívót, hogy finoman szívja fel a port a felületen.

Ha a szűrő nagyon szennyezett, mossa le vízzel és puha mosószerrel, majd szárítsa meg alaposan.



3. Helyezze vissza a szűrőt.



7. HIBAE LHÁRÍTÁS

1. MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLET.

$5^{\circ}\text{C} \leq$ Környezeti hőmérséklet. $\leq 35^{\circ}\text{C}$ Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb vagy magasabb, mint a működési hőmérséklet, a párártlanító leáll.

Ha $5^{\circ}\text{C} \leq$ Környezeti hőmérséklet. $\leq 18^{\circ}\text{C}$, a kompresszor időnként automatikusan leolvaszt; leolvasztás közben a kompresszor leáll és a ventilátor tovább működik.

2. A SZERVIZHÍVÁS ELŐTT Mielőtt felvenné a kapcsolatot a szakszervizzel, tekintse át a hibaelhárítási listát, amely tartalmazza azokat a gyakori előfordulásokat, amelyek nem gyártási vagy anyaghibából erednek.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik	Nincs tápellátás	Csatlakoztassa egy működő konnektorhoz, és kapcsolja be
	A víz megtelt jelzés villog	Engedje le a víztartályt, és állítsa vissza, vagy helyezze vissza a víztartályt a megfelelő helyre
	Szobahőmérséklet $\sim 5^{\circ}\text{C}$ vagy $\sim 35^{\circ}\text{C}$	Az egység védelmére tervezett önvédelem. Ilyen hőmérsékleten nem lehet dolgozni
Rossz működés	Eltömődött a légszűrő?	Tisztítsa meg a levegőszűrőt az utasításoknak megfelelően
	El van dugulva a szívó- vagy nyomócsatorna?	Távolítsa el az akadályt a nyomó- vagy szívócsőről.
Nincs levegő bemenet	Eltömődött a szűrő?	Mossa ki a szűrőt
Hangos zaj működés közben	A gép be van helyezve a platóba?	Helyezze a gépet a talajra
	Eltömődött a szűrő?	Mossa ki a szűrőt
FL	Víztartály tele	Ürítse ki a víztartályt
E1/E2	Érzékelő probléma	Cserélje ki az érzékelőt

8. LESZERELÉS

8.1 TÁROLÁS

Hosszú távú tárolás – Ha hosszabb ideig (néhány hétnél tovább) nem fogja használni a készüléket, a legjobb, ha megtisztítja és teljesen kiszáritja. Kérjük, tárolja az egységet az alábbi lépések szerint:

1. Nyomja meg a bekapcsológombot az egység kikapcsolásához, és húzza ki a konnektorból.
2. Engedje le a maradék vizet a készülékből.
3. Tisztítsa meg a szűrőt, és hagyja teljesen megszáradni egy árnyékos helyen.
4. Csatlakoztassa a tápkábelt a víztartályhoz.
5. Helyezze vissza a szűrőt a helyére.
6. Tároláskor az egységet függőleges helyzetben kell tartani.
7. A gép tárolása szellőző, száraz, nem korrozív gázban és biztonságos beltéri helyen.

FIGYELEM:

A gép belsejében lévő elpárologtatót ki kell szárítani az egység becsomagolása előtt, hogy elkerülje az alkatrészek sérülését és a penészesedést. Húzza ki az egységet a konnektorból, és tegye száraz, nyitott helyre napokra, hogy kiszáradjon.

8.2 ÁRTALMATLANÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!!!

Hűtőközeg légkörbe bocsátása szigorúan tilos!

Ne dobja ki az elektromos készülékeket válogatatlan települési hulladékként, használjon szelektív gyűjtőhelyet.

Az elérhető begyűjtési rendszerekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz. Ha az elektromos készülékeket szemétkukákba vagy szemétkukákba helyezik, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsítva az Ön egészségét és közérzetét.



Ez az egység a régi elektromos és elektronikus eszközökre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelv (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai – WEEE) szerint van megjelölve. Az irányelv előírja a visszavétel kereteit, amely mindvégig érvényes EU, valamint a régi készülékek visszanyerése.



**Turbionaire WEEE/ Csomagolás/
Akkumulátorhoz az EU-ban**

Kérjük, olvassa be ide a QR kódot



**Köszönjük, hogy a Turbionaire-t
választotta!**

A Turbionaire készülékeivel kapcsolatos szakértői tanácsért, segítségért vagy javításért forduljon hozzánk a következő címen:
www.turbionaire.com/warranty

További részletek a termékről:

- Információ
- Műszaki előírások
- Energiaműve

elérésével lehet megtekinteni www.turbionaire.com



Gyártó és importőr:

SC Intax Trading SRL - Str. Ion Creanga sz. 14B, 075100, Otopeni,
Ilfov, Románia. Tel (+40) 318 246 246 Fax (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

ВГ: СЪДЪРЖАНИЕ

1.	ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ	89
2.	ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ	90
3.	ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	92
4.	ИНСТАЛАЦИЯ	93
5.	ЕКСПЛОАТАЦИЯ	94
6.	ПОДДРЪЖКА	97
7.	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	98
8.	ИЗВЕЖДАНЕ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ	99

Забележка: Счита се, че оригиналният текст на това ръководство за потребителя и инсталиране е на английски език. Всички инструкции, посочени на други езици, се превеждат по електронен път. В случай на грешка в превода или неразбиране, референтният текст ще се счита за английски. Това ръководство за потребителя е внимателно проектирано, но могат да възникнат определени пропуски, неточности или неясноти; следователно, за корекции, моля, докладвайте ги на имейл: support@turbionaire.com.

1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация, преди да използвате вашия обезвлажнител за първи път.

A. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Влагоуловителя се използва за премахване на прекомерната влага от въздуха. Полученото намаляване на относителната влажност предпазва сградите и тяхното съдържание от неблагоприятните ефекти на излишната влажност.

Като хладилен агент се използва екологичният R290. R290 няма вредно влияние върху озоновия слой (ODP), незначителен парников ефект (GWP) и се предлага в целия свят. Поради своите ефективни енергийни свойства, R290 е изключително подходящ като охлаждаща течност за това приложение. Трябва да се вземат предвид специални предпазни мерки поради високата запалимост на охлаждащата течност.

B. СИМВОЛИ ВЪРХУ УСТРОЙСТВОТО И РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



Warning!

Това устройство използва запалим хладилен агент. Ако хладилен агент изтече и влезе в контакт с огън или нагревателна част, това ще създаде вреден газ и има риск от пожар.



Прочетете внимателно РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ преди работа.



Допълнителна информация е налична в РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ, РЪКОВОДСТВОТО ЗА ОБСЛУЖВАНЕ и други подобни.



От сервизния персонал се изисква да прочете внимателно РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ и РЪКОВОДСТВОТО ЗА ОБСЛУЖВАНЕ преди работа.

C. СЛЕДНОТО ВИНАГИ ТРЯБВА ДА СЕ СПАЗВА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред е предназначен за използване от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост и във ферми или за търговска употреба от непрофесионалисти.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите участващи.
- Този уред не е играчка. Деца под 3 години трябва да бъдат постоянно наблюдавани и държани далеч от него. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца. Уредът е проектиран само за използване с газ R-290 (пропан) като предназначен хладилен агент. Хладилният контур е запечатан. Само квалифициран техник трябва да се опитва да обслужва! Не изхвърляйте хладилния агент в атмосферата. R-290 (пропан) е запалим и по-тежък от въздуха. Събира се първо в ниски зони, но може да се разпространява от вентилаторите. Ако има наличие на газ пропан или дори се подозира, не позволявайте на необучен персонал да се опитва да открие причината.
- Газът пропан, използван в уреда, няма миризма.
- Липсата на миризма не означава липса на изпуснат газ.
- Ако се открие теч, незабавно евакуирайте всички хора от магазина, проветрете помещението и се свържете с местната противопожарна служба, за да ги уведомите, че е възникнал теч на пропан.
- Не пускайте хора обратно в стаята, докато не пристигне квалифицираният сервизен техник и този техник не ви посъветва, че е безопасно да се върнете в магазина.
- Не трябва да се използва открит пламък, цигари или други възможни източници на запалване вътре или в близост до модулите.
- Компонентите са предназначени за пропан и не предизвикват стимули и искри.
- Компонентите трябва да се сменят само с идентични ремонтни части.

НЕСПАЗВАНЕТО НА ТОВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ЕКСПЛОЗИЯ, СМЪРТ, НАРАНЯВАНЕ И ИМУЩЕСТВЕНИ ЩЕТИ



2. ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Вашата безопасност е най-важното нещо, за което се интересуваме!



Моля, прочетете внимателно това ръководство и го разберете напълно, преди да започнете работата с вашия обезвлажнител.

А. ОПЕРАТИВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване на хора или имущество:

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Уредът трябва да бъде изключен от източника на захранване по време на поддръжка.
- Винаги работете с уреда от източник на захранване със същото напрежение, честота и мощност, както е посочено на идентификационната табела на продукта.
- Винаги използвайте заземен електрически контакт. Изключвайте захранващия кабел, когато почиствате или когато не го използвате.
- Не работете с мокри ръце. Предотвратете разливането на вода върху уреда.
- Не потапяйте и не излагайте устройството на дъжд, влага или друга течност.
- Не оставяйте уреда да работи без надзор.
- Не накланяйте и не обръщайте уреда.
- Не изключвайте щепсела, докато устройството работи.
- Не изключвайте от контакта, като дърпате захранващия кабел.
- Не използвайте удължителен кабел или адаптерен щепсел.
- Не поставяйте предмети върху уреда. Не се качвайте и не сядайте върху уреда.
- Не пъхайте пръсти или други предмети в изхода за въздух. Не докосвайте входа за въздух или алуминиевите ребра на уреда.
- Не работете с уреда, ако е изпуснат, повреден или показва признаци на неизправност на продукта. Не почиствайте уреда с никакви химикали.
- Уверете се, че устройството е далеч от огън, запалими или експлозивни предмети.
- Устройството трябва да бъде инсталирано в съответствие с националните разпоредби за окабеляване.
- Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без непрекъснато работещи източници (например: открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).
- Уредът трябва да се съхранява така, че да не се допускат механични повреди.
- Не разкъсвайте и не изгаряйте дори след употреба.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да не съдържат миризма.
- Тръбопроводите трябва да бъдат защитени от физически повреди и не трябва да се монтират в непроветриво пространство, ако това пространство е по-малко от 4 m².
- Трябва да се спазват националните газови разпоредби.
- Не запушвайте всички необходими вентилационни отвори.
- Уредът трябва да се съхранява в добре проветриво помещение, където размерът на помещението съответства на площта на помещението, както е посочено за работа.



Всяко лице, което участва в работа или взлом на верига на хладилен агент, трябва да притежава актуално валиден сертификат от акредитиран от индустрията орган за оценяване, който упълномощава тяхната компетентност да боравят с хладилни агенти безопасно в съответствие с признатата в индустрията спецификация за оценка.



Обслужването трябва да се извършва само според препоръките на производителя на оборудването.

Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, трябва да се извършват под наблюдението на лицето, компетентно в използването на запалими хладилни агенти. Ако не разбирате нещо или имате нужда от помощ, моля, свържете се с дилърските услуги.

В. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ОБСЛУЖВАНЕ

Моля, следвайте тези предупреждения, когато трябва да предприемете следното, когато обслужвате влагоуловител с R290.

I. Проверки на района

Преди започване на работа със системи, съдържащи запалими хладилни агенти, са необходими проверки за безопасност, за да се гарантира, че рискът от възпламеняване е сведен до минимум. За ремонт на хладилната система трябва да се спазват следните предпазни мерки преди извършване на работа по системата.

II. Работна процедура

Работата трябва да се извършва при контролирана процедура, така че да се сведе до минимум рискът от наличие на запалим газ или пара по време на извършване на работата.

III. Обща работна зона

Целият персонал по поддръжката и другите, работещи в района, трябва да бъдат инструктирани относно естеството на извършваната работа. Трябва да се избягва работа в затворени пространства. Зоната около работното пространство трябва да бъде разделена. Уверете се, че условията в зоната са направени безопасни чрез контрол на запалими материали.

IV. Проверка за наличие на хладилен агент

Зоната трябва да бъде проверена с подходящ детектор за хладилен агент преди и по време на работа, за да се гарантира, че техникът е наясно с потенциално запалими атмосфери. Уверете се, че използваното оборудване за откриване на течове е подходящо за използване със запалими хладилни агенти, т.е. без искри, подходящо запечатано или искробезопасно.

V. Наличие на пожарогасител

Ако трябва да се извършва гореща работа по хладилното оборудване или свързаните с него части, трябва да има под ръка подходящо пожарогасително оборудване. Поставете пожарогасител със сух прах или CO₂ в близост до зоната за зареждане.

VI. Няма източници на запалване

Никое лице, което извършва работа във връзка с хладилна система, която включва излагане на тръбопроводи, които съдържат или са съдържали запалим хладилен агент, не трябва да използва никакви източници на запалване по начин, който може да доведе до риск от пожар или експлозия. Всички възможни източници на запалване, включително пушенето на цигари, трябва да се държат достатъчно далеч от мястото на инсталиране, ремонт, отстраняване и изхвърляне, по време на което е възможно запалим хладилен агент да бъде изпуснат в околното пространство. Преди започване на работа, зоната около оборудването трябва да бъде проучена, за да се уверите, че няма запалими опасности или рискове от възпламеняване. Трябва да се поставят табели „Пушенето забранено“.

VII. Вентилирана зона

Уверете се, че зоната е на открито или че е подходящо проветрена, преди да проникнете в системата или да извършвате каквато и да е работа при гореща вода. Степента на вентилация трябва да продължи през периода, през който се извършва работата. Вентилацията трябва безопасно да разпръсква всеки отделен хладилен агент и за предпочитане да го изхвърля навън в атмосферата.

VIII. Проверки на хладилното оборудване

Когато електрическите компоненти се сменят, те трябва да са подходящи за целта и да отговарят на правилната спецификация. През цялото време трябва да се спазват указанията за поддръжка и обслужване на производителя. Ако се съмнявате, консултирайте се с техническия отдел на производителя за помощ.

Следните проверки се прилагат за инсталации, използващи запалими хладилни агенти:

- Размерът на зареждането е в съответствие с размера на помещението, в което са монтирани частите, съдържащи хладилен агент;
- Вентилационните съоръжения и изходите работят адекватно и не са запушени;
- Ако се използва индиректна хладилна верига, вторичната верига трябва да се провери за наличие на хладилен агент;
- Маркировката на оборудването продължава да бъде видима и четлива. Нечетливите маркировки и знаци се коригират;
- Хладилната тръба или компоненти са монтирани на място, където е малко вероятно да бъдат изложени на каквото и да е вещество, което може да корозира компонентите, съдържащи хладилен агент, освен ако компонентите не са изработени от материали, които по своята същност са устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу корозия.

IX. Проверки на електрически устройства

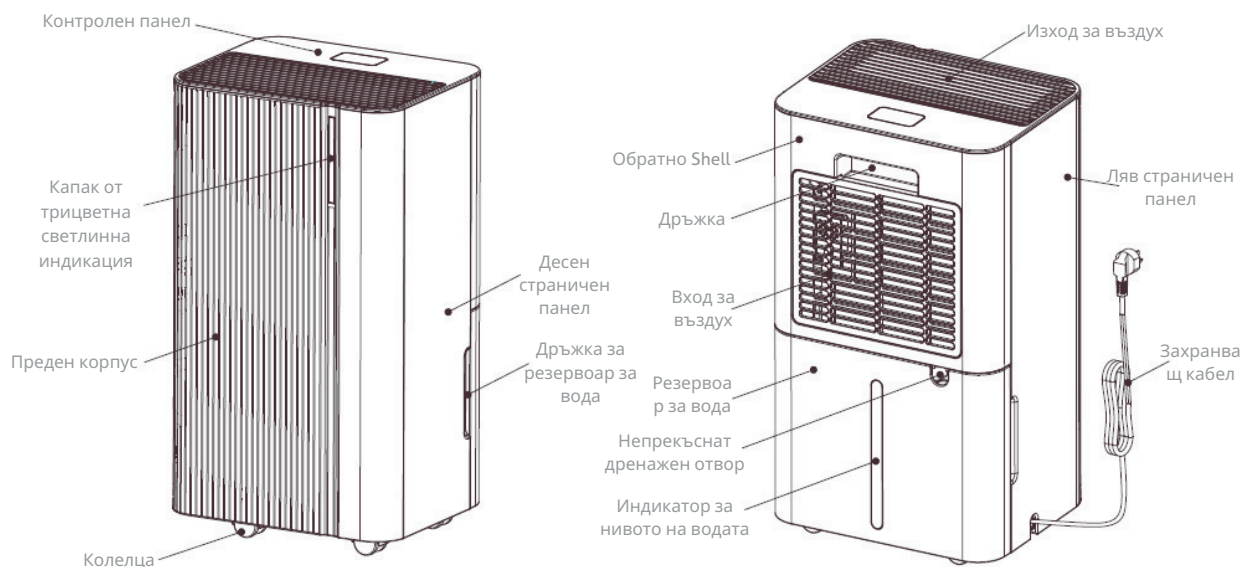
Ремонтът и поддръжката на електрическите компоненти трябва да включват първоначални проверки за безопасност и процедури за проверка на компонентите. Ако съществува повреда, която може да компрометира безопасността, тогава към веригата не трябва да се свързва електрическо захранване, докато не бъде отстранено задоволително. Ако повредата не може да бъде отстранена незабавно, но е необходимо да продължи работата, трябва да се използва подходящо временно решение. Това трябва да бъде докладвано на собственика на оборудването, така че всички страни да бъдат уведомени.

Първоначалните проверки за безопасност включват:

- Тези кондензатори се разреждат: това трябва да се направи по безопасен начин, за да се избегне възможността за искрене;
- Да няма открити електрически компоненти и кабели под напрежение по време на зареждане, възстановяване или прочистване на системата;
- Че има непрекъснатост на земната връзка

3. ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

А. ИЗГЛЕД ОТ ПРЕД И ЗАД



Б. ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощно отстраняване на влагата
- Мониторинг и показване на текущата влажност (Led индикатор в цветовете)
- Автоматичният режим автоматично регулира нивата на влажност
- 24-часов таймер за настройка на времето на работа
- Ефективно премахва влагата, праха от въздуха
- Ниска консумация на енергия-енергийно ефективен
- Тихият вентилатор има две настройки на скоростта
- Автоматично размразяване при ниска температура
- Автоматично изключване/ автоматично рестартиране
- Електронно управление
- Функция за сушене на пране (непрекъснат режим)
- Филтър за прах
- Функция за пречистване на въздуха с йонизатор (за модел LEVI 12 ION)
- Непрекъснат дренаж
- 1,8 л резервоар за вода

С. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

МОДЕЛ	LEVI 10/ LEVI 12 ION
Капацитет на обезвлажняване	10L/12L/ден (30°C, 80%)
Захранване	AC220-240V/50Hz
Консумирана мощност	210W/ 220W1,8A
Шум	≤38dB(A)
Капацитет на резервоара за вода	1.8L
Нетно тегло	9 кг / 9,5 кг
Минимален размер на помещението	4 м2 (площ на пода)

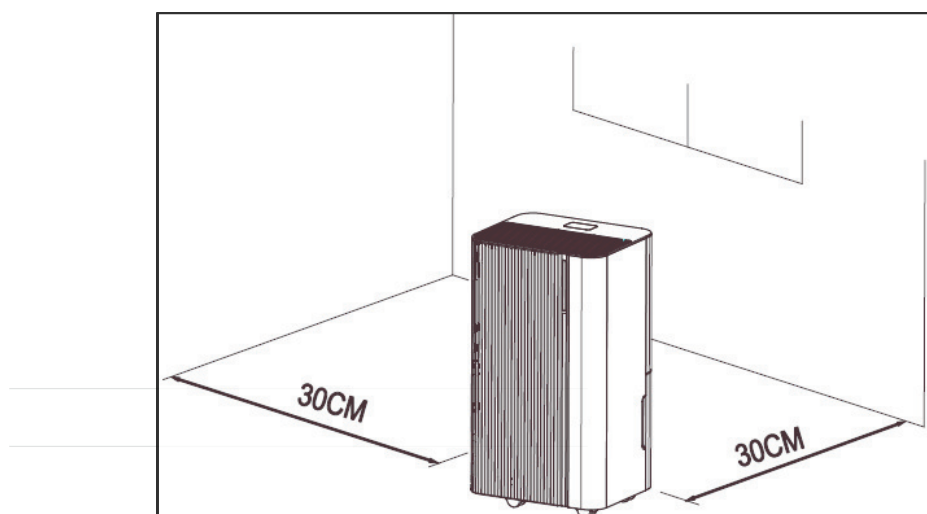
4. ИНСТАЛАЦИЯ

А. ПОСТАВЯНЕ НА ИЗВЛАЖНИТЕЛЯ

Поставете уреда върху твърда, равна повърхност в зона с най-малко 30 см свободно пространство около него, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

Никога не инсталирайте уреда там, където може да бъде обект на:

- Източници на топлина като радиатори, топлинни регистри, печки или други продукти, които произвеждат топлина
- В зона, където могат да бъдат пръскани масло или вода
- Директна слънчева светлина
- Механична вибрация или удар
- Прекомерно количество прах
- Липса на вентилация, като например шкаф или библиотека
- Неравна повърхност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталирайте уреда в помещения, които надвишават 4 m². Не монтирайте уреда на място, където може да изтече запалим газ.



ЗАБЕЛЕЖКА

Производителят може да предостави друг подходящ пример или може да предостави допълнителна информация за миризмата на хладилен агент.

В. БЕЗОПАСНА РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

- Проверете устройството след разопаковане за повреди или драскотини по него.
- Работете с това устройство при околна температура от 5°C до 35°C. Не използвайте на открито. Този влагоуловител е предназначен само за вътрешни жилищни приложения.
- Не работете в непосредствена близост до стени, завеси или други предмети, които могат да блокират входа и изхода.
- Пазете входа и изхода на въздуха без препятствия.
- Регулиране на дефлектора за вятър в посока нагоре преди стартиране.
- Ако е наклонен на повече от 45°, оставете уреда да се постави изправен най-малко 24 часа преди стартиране.
- Дръжте вратите и прозорците затворени за по-добро пестене на енергия. Не работете и не съхранявайте уреда на пряка слънчева светлина или дъжд. Нормално е изходящият въздух да се чувства топъл на допир след продължителна работа в горещи дни.
- Изпразнете резервоара за вода, преди да преместите устройството. Уверете се, че резервоарът за вода е правилно монтиран, в противен случай устройството няма да работи правилно.
- Изсушителят стартира в режима, избран при последното използване на уреда.
- Влагоуловителят започва да изсушава, ако влажността в помещението е с 3% по-висока от избраната влажност.
- Има защитно 3-минутно забавяне на компресора. Изчакайте 3 минути, докато обезвлагителят възобнови изсушаването.

5. ЕКСПЛОАТАЦИЯ

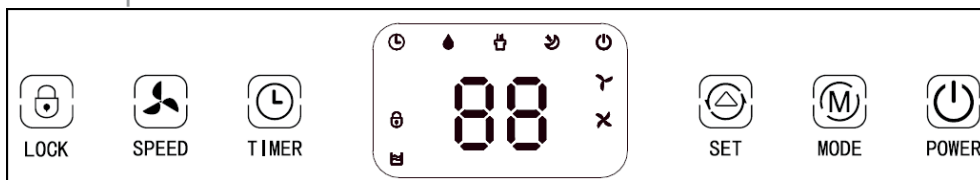
Влажност на околната среда < 44%, LED индикаторът ще покаже син цвят

44%≤Влажност на околната среда ≤46%, LED индикаторът ще запази предишния цвят, светлината ще показва зелен или син цвят

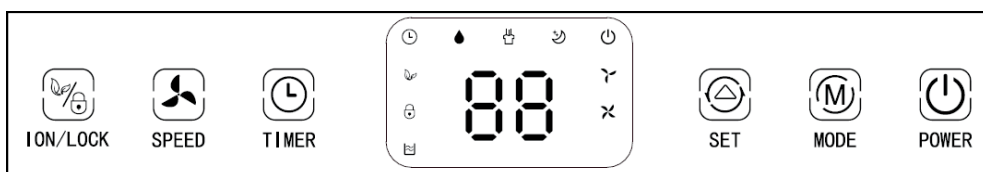
46<Влажност на околната среда <64%, LED индикаторът ще показва зелен цвят

64% ≤Влажност на околната среда ≤66%, LED индикаторът ще запази предишния цвят, LED индикаторът ще показва зелен или червен цвят Влажност на околната среда >66%, LED индикаторът ще показва червен цвят Ако LED показва кода за грешка, светлината ще бъде червено.

Контролен панел



за модел LEVI 10



за модел LEVI 12 ION

Бутон POWER - Докоснете този бутон, за да включите или изключите устройството.

Бутон MODE - Докоснете този бутон, за да изберете режим Auto, Sleep или Continuous Dry.

Бутон HUM - Докоснете този бутон, за да регулирате нивото на влажност и да изберете час на таймера.

Бутон ТАЙМЕР - Докоснете този бутон, за да зададете време за автоматично стартиране или спиране на устройството.

Бутон за скорост на вентилатора - Докоснете този бутон, за да изберете скорост на вентилатора между висока и ниска.

Бутон ION/LOCK (за модел Levi 12 ION) - Натиснете бутона ION/LOCK, за да стартирате функцията за пречистване на въздуха. Натиснете продължително този бутон за 3 секунди, за да включите или изключите функцията за заключване за деца.

Бутон LOCK (за модел Levi 10) - Докоснете този бутон, за да включите или изключите функцията за заключване за деца.

Цифров дисплей - Показва стойността на влажността, настройката на таймера, температурата и друга информация според изображенията по-долу, в зависимост от модела.

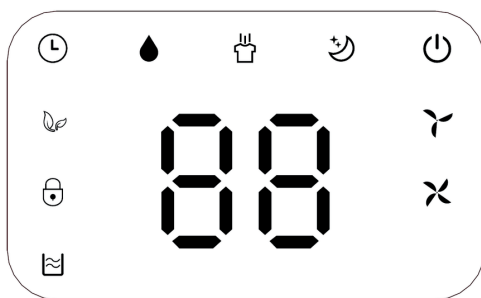
Горен дисплей



за модел LEVI 10

-  Индикатор за пълен резервоар за вода, напомня за почистване на резервоара за вода.
-  Индикатор за заключване от деца
-  Индикатор на таймера
-  Автомобилна мода
-  Режим на непрекъснато сушене
-  Индикатор за режим на заспиване
-  Скорости на вентилатора
-  Индикатор за захранване

Горен дисплей



за модел LEVI 12 ION



Индикатор за пълен резервоар за вода, напомня за почистване на резервоара за вода.



Индикатор за заключване от деца



Йонизатор Индикатор за пречистване на въздуха



Индикатор на таймера



Автомобилна мода



Режим на непрекъснато сушене



Индикатор за режим на заспиване



Скорости на вентилатора



Индикатор за захранване



POWER

Натиснете бутона POWER, за да включите уреда, индикаторът за работа светва. Когато машината работи, натиснете бутона за захранване, за да я изключите, светлинният индикатор за работа изгасва и машината ще се изключи.



MODE

Натиснете бутона за режим, за да превключите между автоматичен режим и режим на непрекъснато изсушаване.

Автоматичен режим - Непрекъснат цикъл на режим на изсушаване, натиснете веднъж, за да превключите режима от един на друг, съответният индикатор ще светне.

- Натиснете продължително бутона за режим за 3 секунди, за да изберете режим на заспиване.
- Автоматичен режим: Когато околна влажност > зададена влажност +3%, вентилаторът и компресорът започват да работят, както са зададени.

Когато влажността на околната среда е < зададена влажност -3%, компресорът спира да работи и вентилаторът спира да работи след 30 секунди забавяне.

Както скоростта на вентилатора, така и влажността могат да се регулират в автоматичен режим.

- Режим на непрекъснато обезвлажняване: Машината ще работи непрекъснато, без да се влияе от влажността на околната среда. Скоростта на вентилатора е регулируема, настройката за влажност не може да се регулира.
- Режим на заспиване: Натиснете продължително бутона MODE за 3 секунди, за да изберете режим на заспиване.

В режим на заспиване, ако не работите в рамките на 10 секунди, индикаторът за захранване и индикаторът за заспиване светват, а другите индикатори и цифровият екран са изключени. Другите функции са същите като в автоматичния режим.



SET

Бутон SET Натиснете този бутон, за да зададете влажността (30-80%RH) или времето за отчитане (1-24h) За настройка на влажността, натиснете веднъж, за да добавите 5% стойност на влажността, регулирането на влажността следва по следния ред: 50% - 55% - 60% - 70% - 75% - 80% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50%...цикъл.

За да зададете ТАЙМЕР, натиснете веднъж, за да добавите стойност на времето за 1 час, времето следва следния ред: 00 - 01 - 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 00 цикъл.



TIMER

Бутон TIMER Натиснете бутона TIMER, за да настроите таймера/проверете таймера/отмените таймера а)

Настройка на таймера: натиснете бутона Timer, за да влезете в режим на настройка на таймера. Цифровият екран мига, за да покаже продължителността на таймера. По време на периода на мигане на цифровия екран натиснете бутона SET, за да регулирате продължителността на таймера (0 ~ 24 часа).

б) Проверете таймера/отменете таймера: натиснете клавиша Timer и цифровият екран мига, за да покаже оставащото време за отчитане. Натиснете отново бутона за таймер по време на периода на мигане на цифровия екран, за да отмените таймера.



SPEED

Висока скорост - ниска скорост, натиснете веднъж бутона за превключване и след това съответният индикатор светва.

ЗАБЕЛЕЖКА: За LEVI 12 ION - Когато сте в режим на готовност, натиснете продължително бутона SPEED за 3 секунди, за да включите отделна функция за пречистване на въздуха, вентилаторът ще продължи да работи, компресорът няма да започне да работи.



LOCK

ЗА LEVI 10 Натиснете продължително този бутон за 3 секунди, за да включите/изключите функцията за заключване за деца.



ION/LOCK

ЗА LEVI 12 ION Натиснете този бутон, за да включите/изключите функцията за пречистване на въздуха с йонизатор.

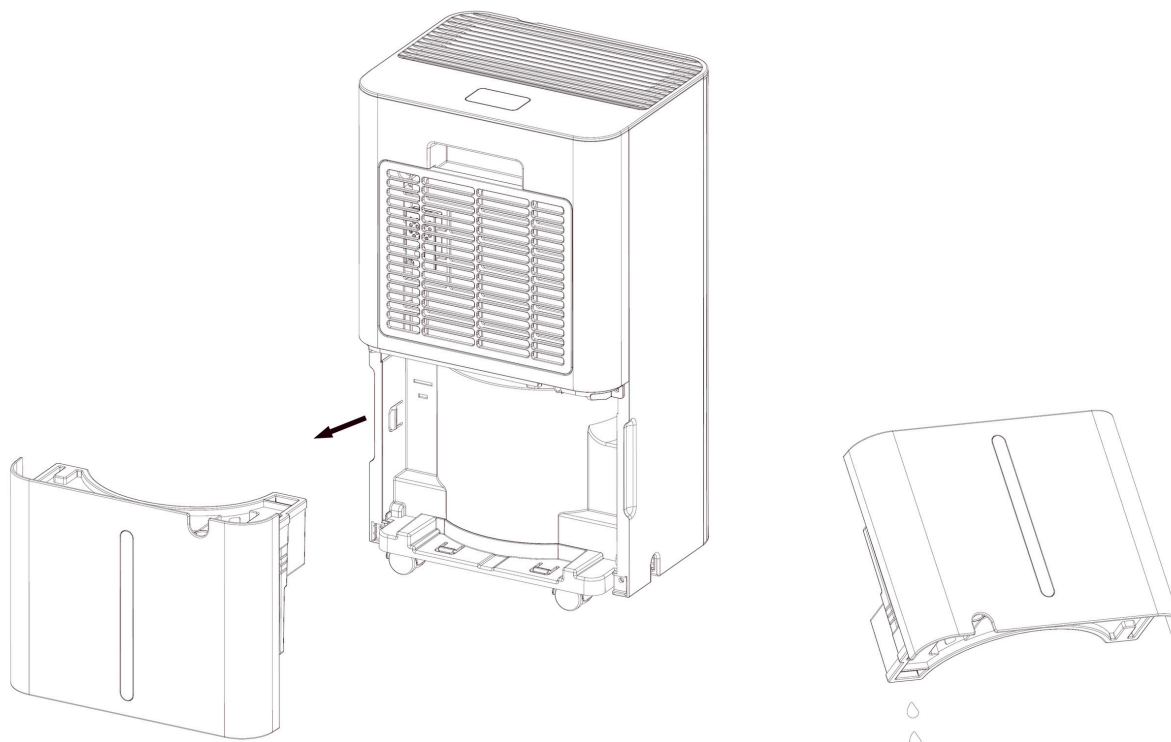
Натиснете продължително този бутон за 3 секунди, за да включите/изключите функцията за заключване за деца.

Когато сте в режим на готовност, натиснете продължително бутона SPEED за 3 секунди, за да включите отделно пречистване на въздуха

ДРЕНАЖ:

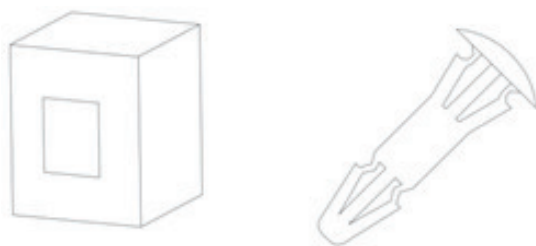
ИЗПАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

- Когато резервоарът е пълен, уредът ще издаде бръмчащ звук и индикаторът „Пълна вода“ ще светне.
- Издърпайте резервоара за вода и просто го плъзнете от корпуса на влагоуловителя.
- Изпразнете водата в зона с дренаж или навън.
- Почистете резервоара както отвътре, така и отвън.
- Поставете празния резервоар обратно в устройството.
- Ако индикаторът за пълна вода не изгасне, проверете дали поплавъкът е поставен правилно.



Предупреждение

1. Не изхвърляйте магнити за резервоар за вода и пластмасови нитове. В противен случай машината няма да спре автоматично да работи, когато резервоарът за вода е пълен, а кондензираната вода ще прелее и ще повреди пода на помещението.



2. Моля, не забравяйте да почистите кондензираната вода в резервоара за вода, преди да нулирате работния режим на машината.
3. Ако резервоарът за вода е замърсен, изплакнете го с чиста вода. Избягвайте използването на почистващи препарати, стоманени топки, химически препарати за отстраняване на прах, дизелово гориво, бензол, разреждатели или други разтворители. В противен случай резервоарът за вода ще се повреди и ще протече
4. Поставете празния резервоар обратно в устройството. В противен случай индикаторът за пълна вода може да остане червен и машината да не може да се рестартира.

Непрекъснат дренаж

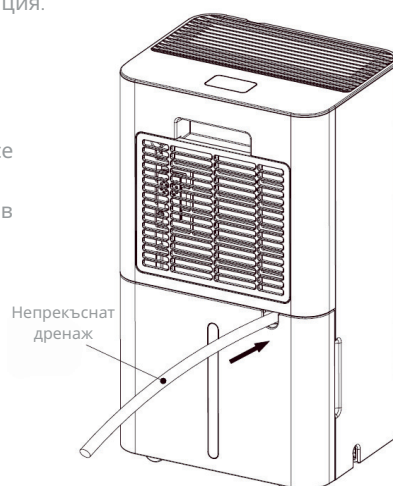
За продължителна работа или изсушаване без надзор, свържете прикрепения дренажен маркуч към уреда. Кондензната вода се оттича свободно в кофа или дренажен отвор чрез гравитация.

- Поставете уреда върху хоризонтална и стабилна повърхност.
- Изключете уреда преди работа.

Свържете надеждно и правилно дренажния маркуч и се уверете, че не е запушен. Поставете изходящия край на маркуча в дренажен отвор или кофа и се уверете, че водата може свободно да изтича от уреда. Не потапяйте края на маркуча във вода; в противен случай може да причини "въздушно запушване" в маркуча.

За да избегнете разливане на вода:

- Тъй като отрицателното налягане на дренажния съд за конденза е голямо, наклонете дренажния маркуч надолу към пода. Подходящо е степента на наклон да надвишава 20 градуса.
- Изправете маркуча, за да избегнете огъване.



6. ПОДДРЪЖКА

Забележка:

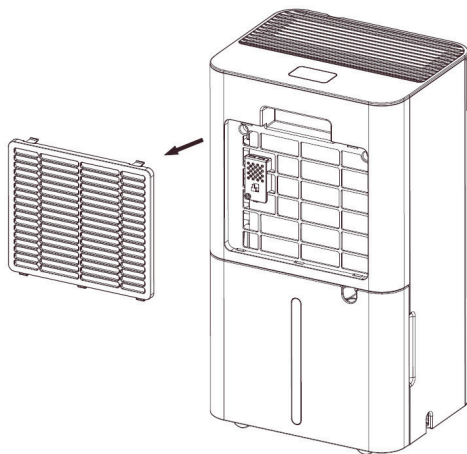
преди почистване и поддръжка на машината, не забравяйте да изключите машината и да издърпате щепсела, за да предотвратите токов удар.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР (на всеки две седмици)

Прахът се събира върху филтъра и ограничава въздушния поток. Ограниченият въздушен поток намалява ефективността на системата и ако се блокира, може да причини повреда на уреда.

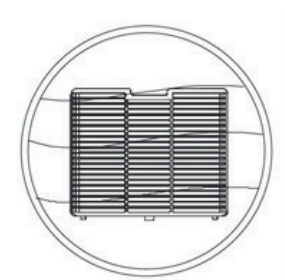
Въздушният филтър изисква редовно почистване. Въздушният филтър може да се сваля за лесно почистване. Не работете с уреда без въздушен филтър, тъй като изпарителят може да бъде замърсен.

1. Вземете резервоара за вода от тялото и след това издърпайте филтъра от дъното на задната част

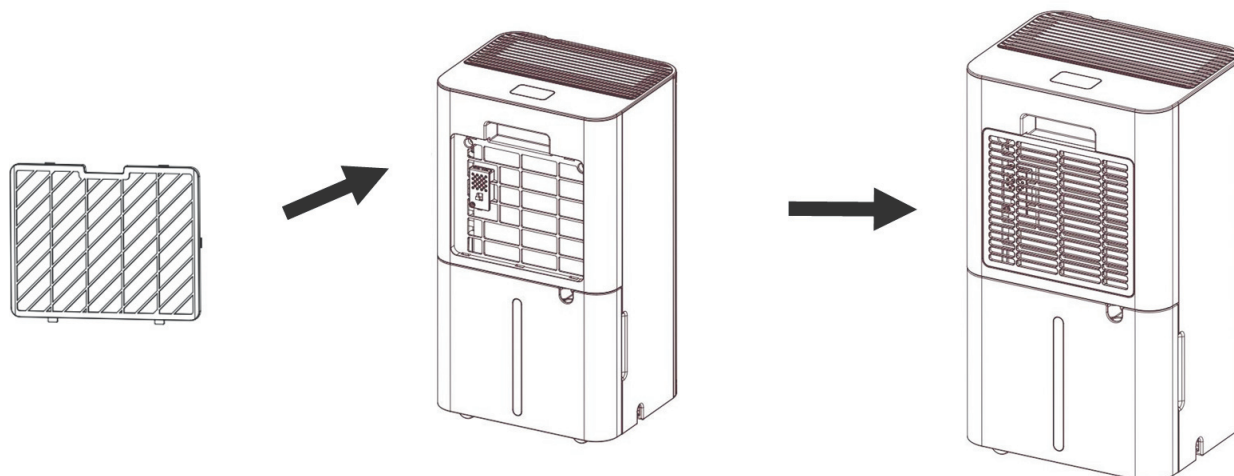


2. Използвайте прахосмукачка, за да попиете внимателно праха от повърхността.

Ако филтърът е много замърсен, измийте го с вода и мек почистващ препарат и след това го подсушете добре.



3. Поставете обратно филтъра.



7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

1. РАБОТА ТЕМПЕРАТУРА.

$5^{\circ}\text{C} \leq \text{Темп.} \leq 35^{\circ}\text{C}$ Когато температурата на околната среда е по-ниска или по-висока от работната температура, изсушителят спира.

Когато $5^{\circ}\text{C} \leq \text{Темп.} \leq 18^{\circ}\text{C}$, компресорът автоматично се размразява на интервали; по време на размразяване компресорът спира и вентилаторът продължава да работи.

2. ПРЕДИ ДА СЕ ОБЪДЕТЕ В СЕРВИЗ Преди да се свържете с професионален сервиз, моля, прегледайте списъка за отстраняване на проблеми, който включва често срещани събития, които не са резултат от дефект в изработката или материалите.

проблем	Възможна причина	Решение
Не работи	Няма захранване	Свържете към работещ контакт и включете
	Индикация за пълна вода Мига	Източете резервоара за вода и го нулирайте или преместете резервоара за вода на правилното място
	Стайна температура $< 5^{\circ}\text{C}$ или $> 35^{\circ}\text{C}$	Самозащита, предназначена да предпазва устройството. Не може да работи при такава температура
	Въздушният филтър запушен ли е?	Почистете въздушния филтър според инструкциите
Лошо функциониране	Запушен ли е всмукателният или изпускателният канал?	Отстранете препятствието от изпускателния или всмукателния канал.
Без всмукване на въздух	Филтърът запушен ли е?	Измийте филтъра
Силен шум по време на работа	Поставена ли е машината на място?	Поставете машината върху плочата
	Филтърът запушен ли е?	Измийте филтъра
FL	Резервоарът за вода е пълен	Изпразнете резервоара за вода
E1/E2	Проблем със сензора	Сменете датчик

8. ИЗВЕЖДАНЕ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

8.1 СЪХРАНЕНИЕ

Дългосрочно съхранение - Ако няма да използвате уреда за продължителен период от време (повече от няколко седмици), най-добре е да почистите уреда и да го изсушите напълно. Моля, съхранявайте уреда, като следвате следните стъпки:

1. Натиснете бутона за захранване, за да изключите и извадете щепсела.
2. Източете останалата вода от уреда.
3. Почистете филтъра и го оставете да изсъхне напълно на сенчесто място.
4. Вземете захранващия кабел от резервоара за вода.
5. Поставете отново филтъра на мястото му.
6. Устройството трябва да се държи в изправено положение, когато се съхранява.
7. Съхраняване на машината на вентилирано, сухо, некорозивен газ и безопасно място на закрито.

ВНИМАНИЕ:

Изпарителят вътре в машината трябва да се изсуши, преди модулът да бъде опакован, за да се избегнат повреди на компонентите и мухъл. Изключете уреда от контакта и го поставете на сухо открито място за дни, за да изсъхне.

8.2 ИЗХВЪРЛЯНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!!

Изпускането на хладилен агент в атмосферата е строго забранено!

Не изхвърляйте електрическите уреди като несортирани битови отпадъци, използвайте съоръжения за разделно събиране.

Свържете се с местното правителство за информация относно наличните системи за събиране. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметища или сметища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благополучие.



Това устройство е маркирано съгласно европейската директива 2012/19/ЕС относно стари електрически и електронни устройства (отпадъчно електрическо и електронно оборудване – WEEE). Директивата предписва рамката за обратно приемане, валидна навсякъде ЕС и възстановяване на стари устройства.



За Turbionaire WEEE/ Опаковка/ Батерия в ЕС

Моля, сканирайте тук QR кода



Благодарим ви, че избрахте
Turbionaire!

За експертен съвет относно вашите уреди Turbionaire, помощ или ремонт, моля свържете се с нас на www.turbionaire.com/warranty.

Други допълнителни подробности за този продукт:

- Информация
- Технически спецификации
- Енергиен етикет

могат да бъдат консултирани чрез достъп www.turbionaire.com



Производител и вносител:

SC Intax Trading SRL - Ул. Ion Creanga no. 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Румъния. Тел. (+40) 318 246 246 Факс (+40) 214 203 151
office@intaxtrading.com www.intaxtrading.com

